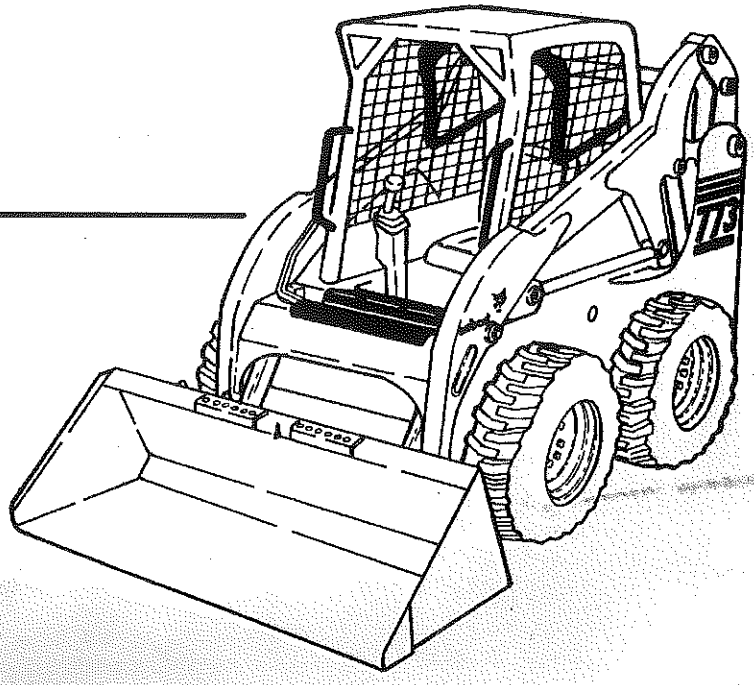
ES

751 / 753 / 763 / 763H / 773 / 773TH

751 - S/N 5156 20000 y sup.
753 - S/N 5162 20000 y sup.
763 - S/N 5124 50000 y sup.
763H - S/N 5126 20000 y sup.
773 - S/N 5180 11000 y sup.
773TH - S/N 5192 11000 y sup.

Manual de Utilización y Mantenimiento



CON SISTEMA BOBCAT DE BLOQUEO INTERFUNCIONAL (BICS™)

BOBCAT
INGERSOLL-RAND

4850000-05 (1-00)

bobcat®

© Bobcat Europe 2000

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

El operador debe recibir una formación previa. Un operador sin los conocimientos necesarios podría causar accidentes graves.

W-2001-1285

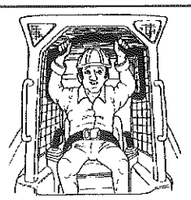
BIEN



⚠ Lea las instrucciones antes de utilizar la cargadora. Lea las etiquetas, el manual de utilización y mantenimiento y el prontuario.

Símbolo de alerta de seguridad : ⚠ señala mensajes de seguridad importantes. Atienda a las indicaciones para evitar lesiones graves y accidentes mortales.

BIEN



⚠ Baje la barra del asiento y abroche el cinturón.
⚠ Mantenga los pies sobre los pedales durante el trabajo.

BIEN



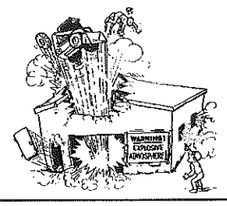
⚠ No utilice nunca la cargadora sin la cabina homologada ROPS y FOPS. Abróchese el cinturón de seguridad.

MAL



⚠ Nunca utilice la cargadora como ascensor para el personal.

MAL



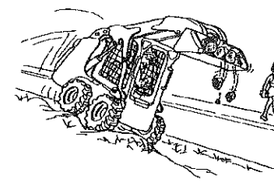
⚠ No utilice la cargadora en ambientes con polvo o gas explosivo, ni a proximidad de materiales inflamables (alcanzables por el escape).

MAL



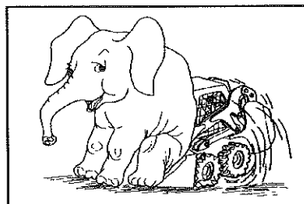
⚠ No transporte a nadie.
⚠ No deje que nadie se acerque a la zona de trabajo.

MAL



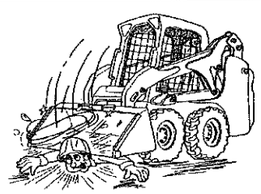
⚠ Circule y maniobre siempre con los brazos de elevación y el implemento en posición baja.
⚠ Para cargar, descargar o maniobrar, trabaje sobre una superficie horizontal y regular.

MAL



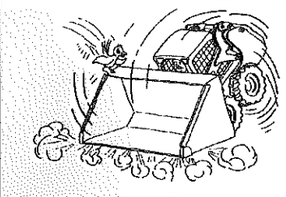
⚠ No sobrepase la carga operativa nominal. Utilice sólo implementos aprobados para este modelo.

MAL



⚠ No deje nunca la cargadora con el motor en marcha o con los brazos de elevación alzados.
⚠ Al estacionar, accione el freno de estacionamiento y ponga el implemento en el suelo.

MAL



⚠ No utilice implementos que no tengan la aprobación de Bobcat.

EQUIPOS DE SEGURIDAD

La cargadora Bobcat debe estar equipada con los elementos de seguridad necesarios. Consulte al distribuidor.

1. **CINTURON DE SEGURIDAD** : Compruebe si el tejido y las hebillas del cinturón están en buenas condiciones.
2. **BARRA DEL ASIENTO** : Se bloquean los pedales al subirla.
3. **CABINA DEL OPERADOR (ROPS Y FOPS)** : Montada, con los tornillos bien apretados.
4. **PRONTUARIO** : Debe hallarse en la cabina.
5. **ETIQUETAS DE SEGURIDAD (pegatinas)** : Cambie las etiquetas deterioradas.
6. **HUELLAS ANTIDESLIZANTES** : Cambie las huellas deterioradas.
7. **AGARRADERA** : Cambie los elementos deteriorados.
8. **SOPORTE DE TRABA DE LOS BRAZOS DE ELEVACION.**
9. **FRENO DE ESTACIONAMIENTO.**
10. **SISTEMA BICS™ : Sistema Bobcat de bloqueo interfuncional**

US Ref.	
751	6900967 (10-99)
753	6900969 (10-99)
763	6900971 (10-99)
773	6900842 (12-99)

ÍNDICE

PREÁMBULO iii
SEGURIDAD x
INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN 1
MANTENIMIENTO PREVENTIVO 35
ANÁLISIS DEL SISTEMA 79
ETIQUETAS DE SEGURIDAD 85
ESPECIFICACIONES 91

INFORMACIÓN DE REFERENCIA

Anote los números de identificación de SU cargadora Bobcat en los espacios siguientes. Utilice dichos números para identificar la máquina.

Número de serie de la cargadora _____
Número de serie del motor _____

NOTAS: _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCIÓN: _____

TELÉFONO: _____

CE

Bobcat Europe
J. Huysmanslaan 59
B-1651 LOT
BELGICA

Bobcat Company tiene la Certificación ISO 9001

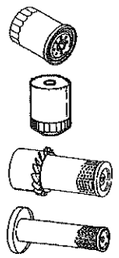
ISO 9001 es un conjunto de normativas internacionales que controlan los procesos y procedimientos que utilizamos en el diseño, desarrollo, fabricación, distribución y servicio de los productos de Bobcat Company.

British Standards Institute (**BSI**) es la empresa registrada que Bobcat ha escogido para asesorar a la compañía en su cumplimiento con las normativas de ISO 9001. El registro BSI certifica que las dos fábricas y la sede central de Bobcat (Gwinner, Bismarck y Fargo) en Dakota del Norte, EEUU, cumplen los requisitos de ISO 9001. Solamente asesores certificados como BSI están autorizados a conceder certificados de registro. Dado que este registro requiere la auditoría por parte de *terceros*, representa prueba indiscutible de conformidad. La certificación ISO 9001 requiere auditorías periódicas.

ISO 9001 significa que como empresa decimos lo que hacemos y hacemos lo que decimos. En otras palabras, hemos establecido procedimientos y políticas y mantenemos evidencia de que estas son respetadas.

¿Que significa ISO 9001 para los clientes de Bobcat? Significa que Bobcat Company produce cargadoras y excavadoras Bobcat e implementos con una estricta atención a los detalles, utilizando tecnologías punta y técnicas probadas.

ARTICULOS DE MANTENIMIENTO MÁS UTILIZADOS



3974896	FILTRO ACEITE MOTOR (6)
6667352	FILTRO COMBUSTIBLE
6598492	FILTRO AIRE, EXTERNO
6598362	FILTRO AIRE, INTERNO
6646678	TAPÓN RADIADOR
6661248	FILTRO HIDROSTÁTICO
6674687	BATERÍA (773)
6675031	BATERÍA (751, 753, 763)
6724094	ANTICONGELANTE PG, mezclado -37°C
6724354	ANTICONGELANTE PG, concentrado
6563328	Aceite hidrostático/hidráulico BLACK GOLD - 20 L.

12 L	4 L.	10 L.	
6657299	6724558	6674204	ACEITE MOTOR 15W40 CE/SG
6657301	6724557	6674205	ACEITE MOTOR 10W30 CE/SG
6657303	6724559	6674206	ACEITE MOTOR 30 CE/SG

PREÁMBULO

El presente Manual de Utilización y Mantenimiento, escrito a la atención del propietario/operador, contiene las instrucciones necesarias de utilización, servicio y mantenimiento preventivo de la cargadora Bobcat. LEA Y ASIMILE EL MANUAL ANTES DE PONERSE A TRABAJAR CON LA CARGADORA. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el distribuidor. Este manual puede describir cargadoras con opciones y accesorios adicionales que no se encuentren instalados en *su* cargadora.

SITUACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE v
INFORME DE ENTREGA v
IDENTIFICACIÓN DE LA CARGADORA BOBCAT vi
CARACTERÍSTICAS Y ACCESORIOS viii

SITUACIÓN DE LOS NÚMEROS DE SERIE

Utilice siempre el número de serie de la cargadora cuando solicite información relativa al servicio o pase pedidos de recambios. Los modelos anteriores o posteriores (identificación mediante el número de serie) pueden incorporar piezas diferentes o requerir un procedimiento distinto para efectuar una operación de servicio determinada.

NÚMERO DE SERIE DE LA CARGADORA

La placa con el número de serie está colocada en el chasis de la cargadora, tal como se indica en la figura **[A]**.

Explicación del número de serie de la cargadora:

XXXXX XXXX

Módulo 2.- Número de orden de fabricación (Serie)

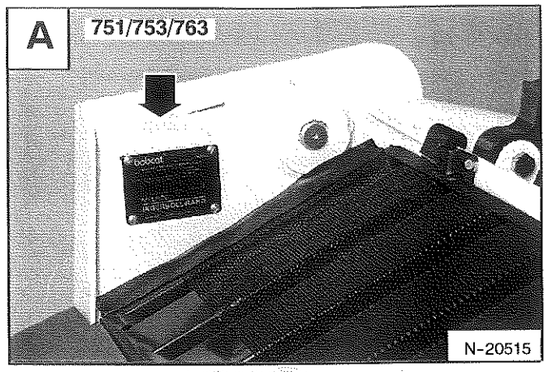
Módulo 1.- Módulo combinado Modelo/Motor

1. El número del Módulo combinado Modelo/Motor, de cuatro cifras, identifica la combinación del Nº de modelo y el motor.
2. El número de orden de fabricación de cinco cifras identifica el orden en que se produce la cargadora.

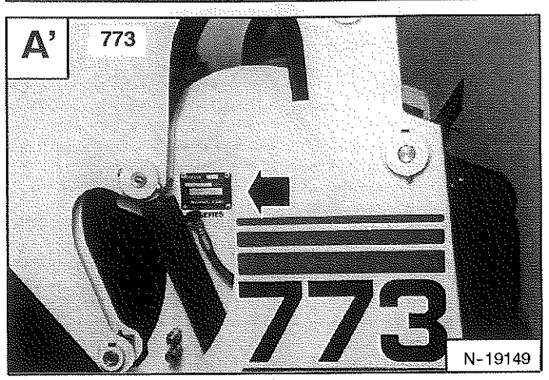
NÚMERO DE SERIE DEL MOTOR

El número de serie del motor se encuentra en la posición indicada en **[B]**.

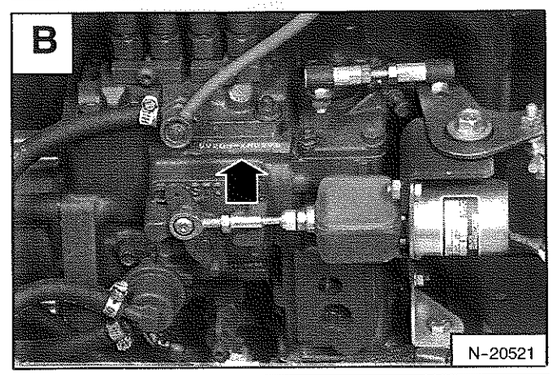
A



A'



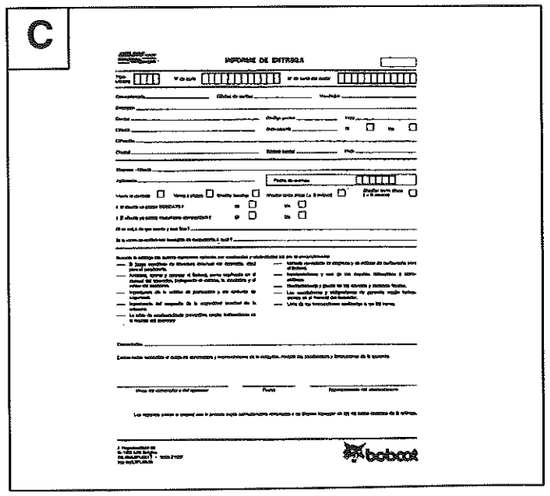
B



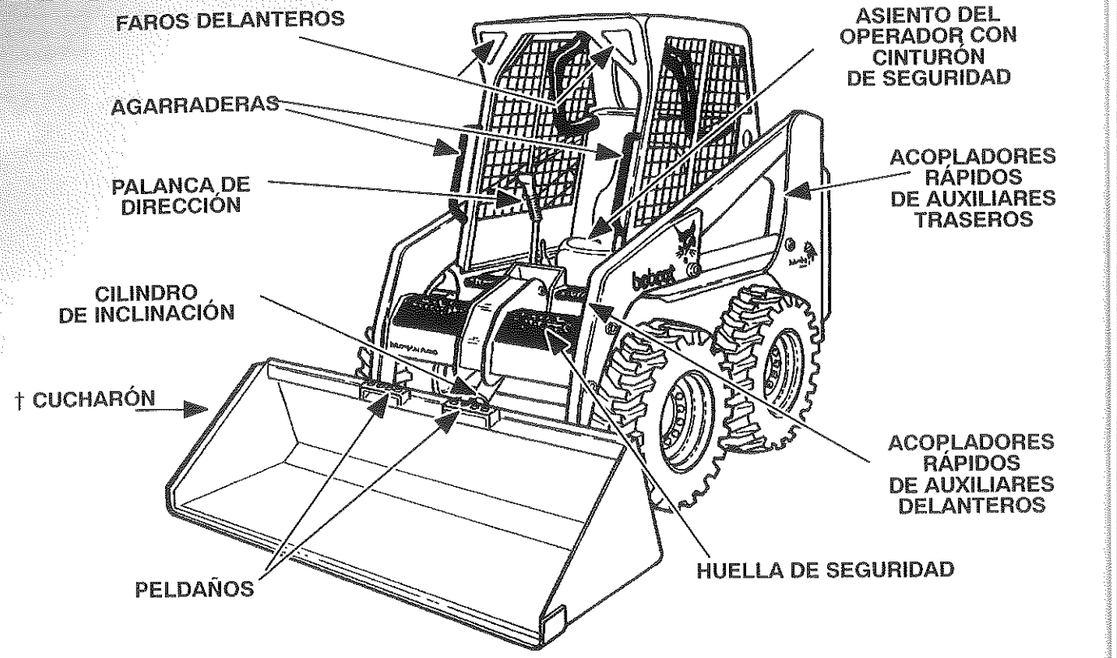
INFORME DE ENTREGA

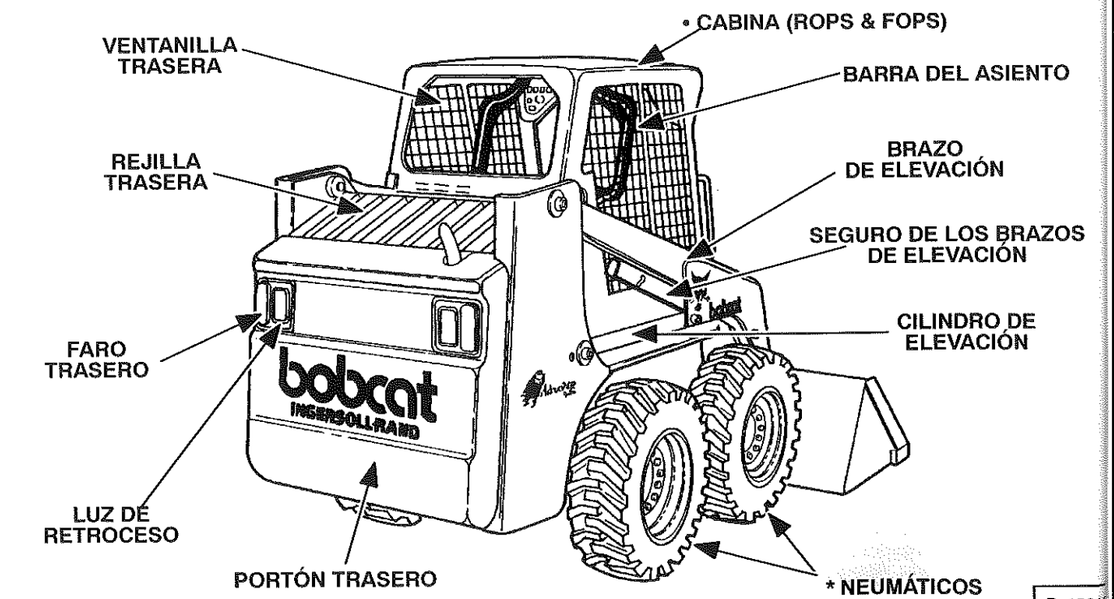
El Informe de Entrega debe ser cumplimentado por el distribuidor y firmado por el propietario o el operador a la entrega de la cargadora Bobcat. Debe explicarse el impreso al propietario. Asegúrese de cumplimentarlo en su totalidad **[C]**.

C



IDENTIFICACIÓN DE LA CARGADORA BOBCAT 751, 753, 763(H)

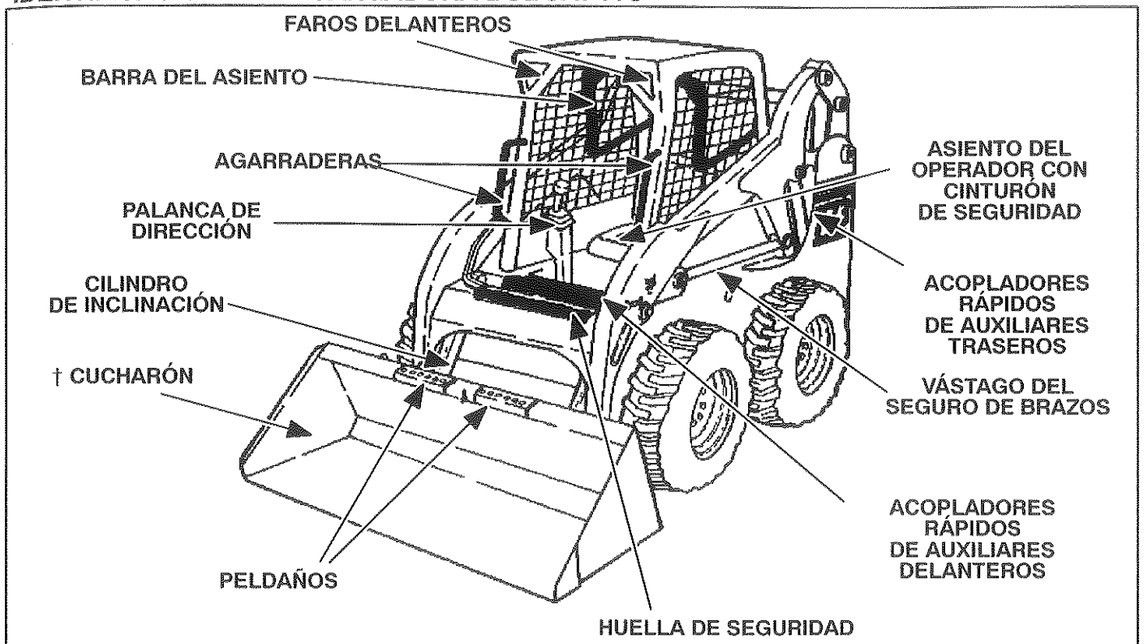


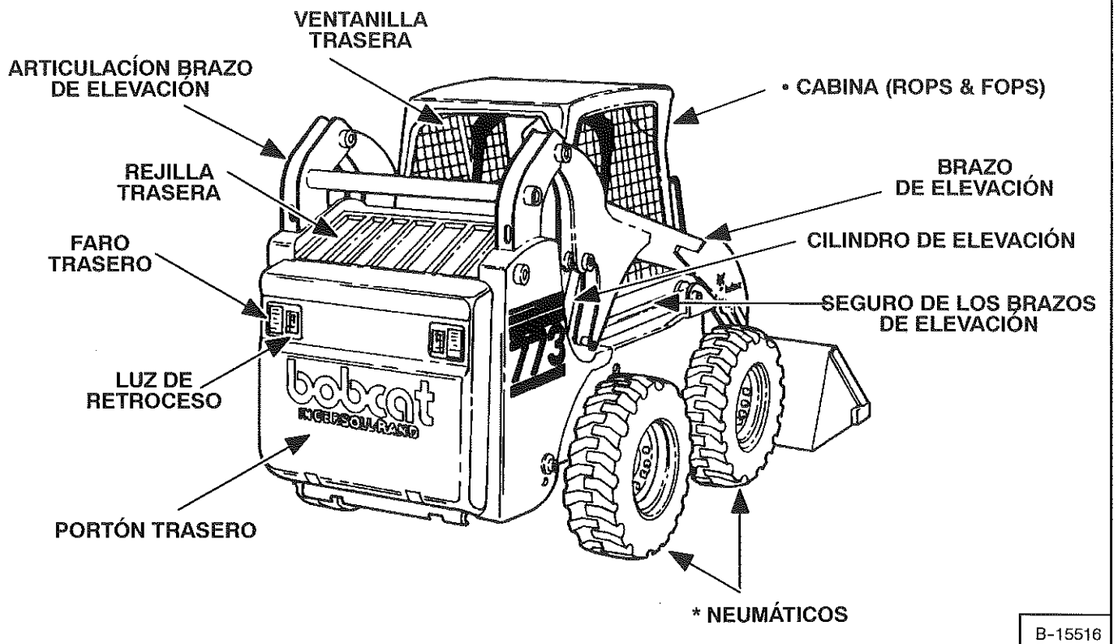


B-1561
B-1562

* NEUMÁTICOS - Las cargadoras Bobcat 751, 753 y 763 salen equipadas de fábrica con neumáticos de flotación.
† CUCHARÓN - Hay disponibles diferentes cucharones y otros implementos para la cargadora Bobcat.
• ROPS, FOPS - Estructura protectora para vuelcos, Estructura protectora contra caída de objetos sobre el equipo, ajustándose a las normas SAE J1040 e ISO 3471 y Estructura protectora contra objetos SAE J1043 e ISO 3449, nivel I. Está disponible el nivel II. La cargadora Bobcat va equipada de serie con una cabina estándar, que se ilustra en la figura. Hay una cabina con aislamiento extra opcional (reducción del nivel de ruido).

IDENTIFICACIÓN DE LA CARGADORA BOBCAT 773





B-15516
B-15515

* NEUMÁTICOS - La cargadora Bobcat 773 sale equipada de fábrica con neumáticos de flotación para usos severos. Consulte el apartado de Especificaciones y a su distribuidor Bobcat para informarse sobre las distintas opciones de neumáticos.
† CUCHARÓN - Hay disponibles diferentes cucharones y otros implementos para la cargadora Bobcat.
• ROPS, FOPS - Estructura protectora para vuelcos, Estructura protectora contra caída de objetos sobre el equipo, ajustándose a las normas SAE J1040 e ISO 3471 y Estructura protectora contra objetos SAE J1043 e ISO 3449, nivel I. Está disponible el nivel II. La cargadora Bobcat va equipada de serie con una cabina estándar, que se ilustra en la figura. Hay una cabina con aislamiento extra opcional (reducción del nivel de ruido).

CARACTERÍSTICAS Y ACCESORIOS

Las cargadoras Bobcat 751 y 753 montan el siguiente equipo estándar:

Conjunto de ruedas con neumáticos
7.0 x 15 - 6 lonas (anchura de máquina : 137 cm)
Asiento con suspensión
Cinturón de seguridad
Barra de asiento
Tope de los brazos de elevación
Cabina del operador. (vea la nota importante para el modelo 753)
Hidráulica auxiliar delantera, activada eléctricamente
Ventanas superior y trasera
Luces de trabajo delanteras y traseras
Ventanas laterales delantera y trasera
Freno de estacionamiento
Chasis Bob-Tach
Escape apaga-chispas
Autonivel del cucharón (sólo en el modelo 753) (incluye interruptor ON - OFF)
Bujías incandescentes automáticas
Instrumentación: cuentahoras, temperatura del motor,
testigo de combustible y luces de aviso
Apagado del motor
BICS
Certificación CE

Las cargadoras Bobcat 763 montan el siguiente equipo estándar:

Conjunto de ruedas con neumáticos Bobcat
10 x 16.5 - 8 lonas (anchura de máquina : 167 cm)
Asiento con suspensión
Cinturón de seguridad
Barra de asiento
Tope de los brazos de elevación
Cabina del operador. (Vea la nota importante)
Hidráulica auxiliar delantera, activada eléctricamente
Ventanas superior y trasera
Luces de trabajo delanteras y traseras
Ventanas laterales delantera y trasera
Freno de estacionamiento
Chasis Bob-Tach
Escape apaga-chispas
Autonivelación del cucharón (incluye interruptor ON - OFF)
Bujías incandescentes automáticas
Instrumentación: cuentahoras, temperatura del motor,
testigo de combustible y luces de aviso
Conjunto de control de implementos eléctricos de doble vía (sólo 763H)
Apagado del motor
BICS
Certificación CE

CARACTERÍSTICAS Y ACCESORIOS (CONT.)

Las cargadoras Bobcat 773 montan el siguiente equipo estándar:

Conjunto de ruedas con neumáticos
10.00 x 16.5 - 8 lonas, Bobcat (anchura de máquina 167 cm.)
Asiento con suspensión
Cinturón de seguridad
Barra de asiento
Tope de los brazos de elevación
Cabina del operador. (Vea la nota importante)
Hidráulica auxiliar delantera, activada eléctricamente
Ventanas superior y trasera
Ventanas laterales, delantera y trasera
Luces de trabajo delanteras y traseras
Freno de estacionamiento
Chasis Bob-Tach
Escape apaga-chispas
Autonivel del cucharón (incluye interruptor ON - OFF)
Bujías incandescentes automáticas
Instrumentación: cuentahoras, temperatura del motor,
testigo de combustible y luces de aviso
Conjunto de control de implementos eléctricos de doble vía (sólo 773H)
Apagado del motor
BICS
Certificación CE

NOTA IMPORTANTE:

Según la normativa de la CE "las máquinas de potencia superior a 30 kW (ISO 9249) deben contar con una cabina, a menos que las condiciones climáticas a lo largo de todo el año permitan trabajar cómodamente sin ella".

A causa de que las múltiples aplicaciones de las cargadoras Bovcat, tanto en interiores como en exteriores, no pueden ser predeterminadas por el fabricante, Bobcat entrega las máquinas, de fábrica, con una cabina que no está completamentte cerrada.

Sin embargo, si las condiciones climáticas no permiten el uso sin cabina, la cargadora puede ser equipada con una cabina completamente cerrada.

Por este motivo, Bobcat Europe ofrece un conjunto de cristales de cabina que cuenta con:

- Limpiaparabrisas trasero con aspersor
- Limpiaparabrisas delantero con aspersor
- Calefacción de cabina con toma de aire fresco

La lista anterior contiene sólo equipamiento estándar. Consulte a su distribuidor Bobcat para informarse sobre las opciones, accesorios e implementos disponibles.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD xii
PREVENCIÓN DE INCENDIOS xiv
PEGATINAS DE LA MÁQUINA xv

bobcat®

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

EL OPERADOR ES RESPONSABLE DE LA SEGURIDAD

La cargadora compacta es una máquina muy versátil, resistente y muy práctica para numerosos trabajos. El operado está expuesto a los riesgos propios de todos los vehículos industriales. La cargadora está provista de un motor térmic que produce calor y gases de escape. Como estos gases pueden ser mortales, la cargadora debe emplearse en espacio ventilados. La cargadora está provista de una cámara apagachispas en el escape, necesaria en algunos casos.

El distribuidor indicará las posibilidades y las limitaciones de la cargadora y los implementos en cada aplicación. E distribuidor le enseñara a manejar correctamente la cargadora, de acuerdo con los manuales de instrucciones Bobca disponibles igualmente para el operador. El distribuidor puede advertirle sobre aplicaciones peligrosas y sobre el emple de implementos no aprobados. Instale correctamente el cucharón y los implementos y observe las limitaciones de carg El operador debe tener en cuenta las limitaciones al cargar materiales de diferentes densidades, según las indicacione del distribuidor y la documentación Bobcat.

Las siguientes publicaciones y materiales de aprendizaje le enseñan a manejar el equipo y hacer el mantenimiento co toda seguridad:

- El informe de entrega establece que el operador ha recibido instrucciones completas y que la máquina funcion correctamente.
- El Manual de Utilización y Mantenimiento entregado con la cargadora contiene instrucciones de manejo mantenimiento preventivo. Es una parte de la cargadora y puede conservarse en un lugar diseñado a tal efecto en interior de la cabina. Es posible obtener ejemplares adicionales del Manual de utilización y matenimiento en s distribuidor Bobcat.
- La cargadora tiene pegatinas con instrucciones de seguridad y advertencias. En el Manual se reproducen las pegatina y se indica su posición en la máquina. Puede obtener pegatinas nuevas con el distribuidor Bobcat, para reemplaza las pegatinas deterioradas.
- En la cabina de la cargadora hallará un Prontuario del Operador de materia plástica con instrucciones precisas. Existe versiones en varios idiomas.
- El distribuidor tiene a su disposición el Manual de servicio y los manuales de recambios destinados al mecánico, pa guiarle en las operaciones de mantenimiento y las reparaciones.
- La cinta vídeo sobre la seguridad en el trabajo con equipos Bobcat está disponible a través de su distribuidor loc Bobcat.

El distribuidor y el dueño/operador consideran juntos las diferentes aplicaciones de la cargadora y los implementos hacer entrega del equipo. Si la cargadora se destina a una aplicación no considerada inicialmente, pida asistencia distribuidor.

ANTES DE UTILIZAR LA CARGADORA BOBCAT

Símbolo de alerta de seguridad: Este símbolo, con una indicación de precaución, significa: "Advertencia, ¡esté alerta! ¡Su seguridad está en juego!" Lea atentamente el mensaje siguiente.

⚠ ADVERTENCIA

El operador debe recibir la formación necesaria para servirse de la máquina. Un operador sin los conocimientos necesarios podría causar lesiones o la muerte. W-2001-1285


B-10731

No ponga en marcha una cargadora que no esté en perfectas condiciones.

Compruebe todos los puntos del Programa de Mantenimiento que aparecen en la columna de las 8-10 horas o como se indica en este Manual.

⚠ ADVERTENCIA

En el Manual de Utilización y Mantenimiento y en la máquina se hacen algunas advertencias en estos recuadros, ineludibles para evitar lesiones o la muerte. W-2003-1289

IMPORTANTE

En estos recuadros aparecen indicaciones indispensables para evitar daños a la máquina.

I-2019-0284

LA SEGURIDAD EXIGE LA FORMACIÓN DEL OPERADOR*

LAS CONDICIONES DE UN OPERADOR COMPETENTE:

- ENTENDER LAS INSTRUCCIONES Y LAS NORMAS ESCRITAS
  - Bobcat produce las siguientes instrucciones escritas: Informe de Entrega, Manual de Utilización y Mantenimiento, Prontuario de la Cargadora y pegatinas de seguridad.
  - Conozca las normas y las indicaciones locales, por ejemplo, las condiciones de seguridad del empleador o la señalización de conductos subterráneos de servicios.
- RECIBIR UNA FORMACIÓN PRÁCTICA
  - El operador debe recibir una formación por demostraciones e indicaciones verbales. El distribuidor Bobcat forma al operador antes de entregar el equipo.
  - En las primeras maniobras del operador, no habrá nadie a proximidad. Haga uso de todos los mandos hasta que domine el manejo de la máquina en su zona de trabajo. Abroche el cinturón de seguridad y baje la barra del asiento.
- CONOCER LAS CONDICIONES DE TRABAJO
  - El operador sabrá observar la capacidad nominal de carga para cada tipo de material manipulado. Por ejemplo, manipulando materiales sueltos, ha de saber si puede llenar totalmente el cucharón utilizado.
  - El operador ha de conocer las limitaciones en el uso del equipo y las zonas donde no puede penetrar (por ejemplo, pendientes demasiado fuertes).
  - Conozca la ubicación de las líneas subterráneas. Consulte a las empresas de servicio público locales.
  - Lleve ropa de trabajo ceñida. Póngase gafas protectoras para hacer el mantenimiento. En ciertos trabajos, es necesario llevar gafas y protección auricular. El distribuidor le dará a conocer los sistemas de seguridad Bobcat.

* El operador debe garantizar sus reflejos y su capacidad de atención. Por lo tanto no puede ingerir drogas ni bebidas alcohólicas cuando trabaja. Si está tomando medicamentos, el médico debe pronunciarse sobre su capacidad para manejar una máquina.

PREVENCIÓN DE INCENDIOS

Varios elementos de la cargadora alcanzan temperaturas elevadas en funcionamiento, principalmente el motor y e escape. Un sistema eléctrico deteriorado o sin el mantenimiento apropiado puede producir arcos eléctricos y chispas

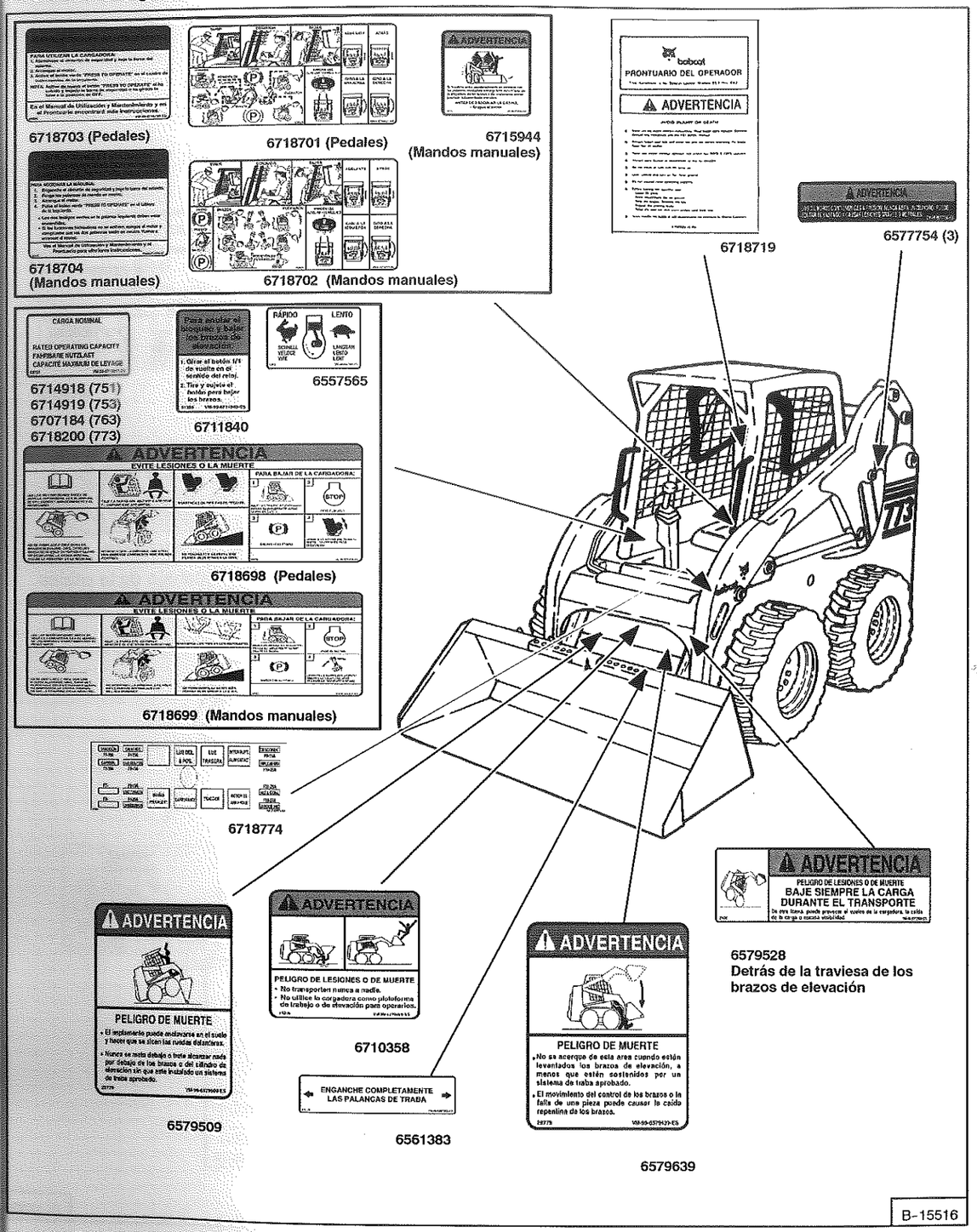
Es importante retirar frecuentemente los residuos inflamables (hojas, paja, etc.) para evitar el riesgo de incendio. Limpi la cargadora cuantas veces sea necesario, para impedir la acumulación de estos materiales. En una cargador estacionada, con el motor caliente, existe un riesgo de incendio por residuos inflamables acumulados en compartimiento del motor.

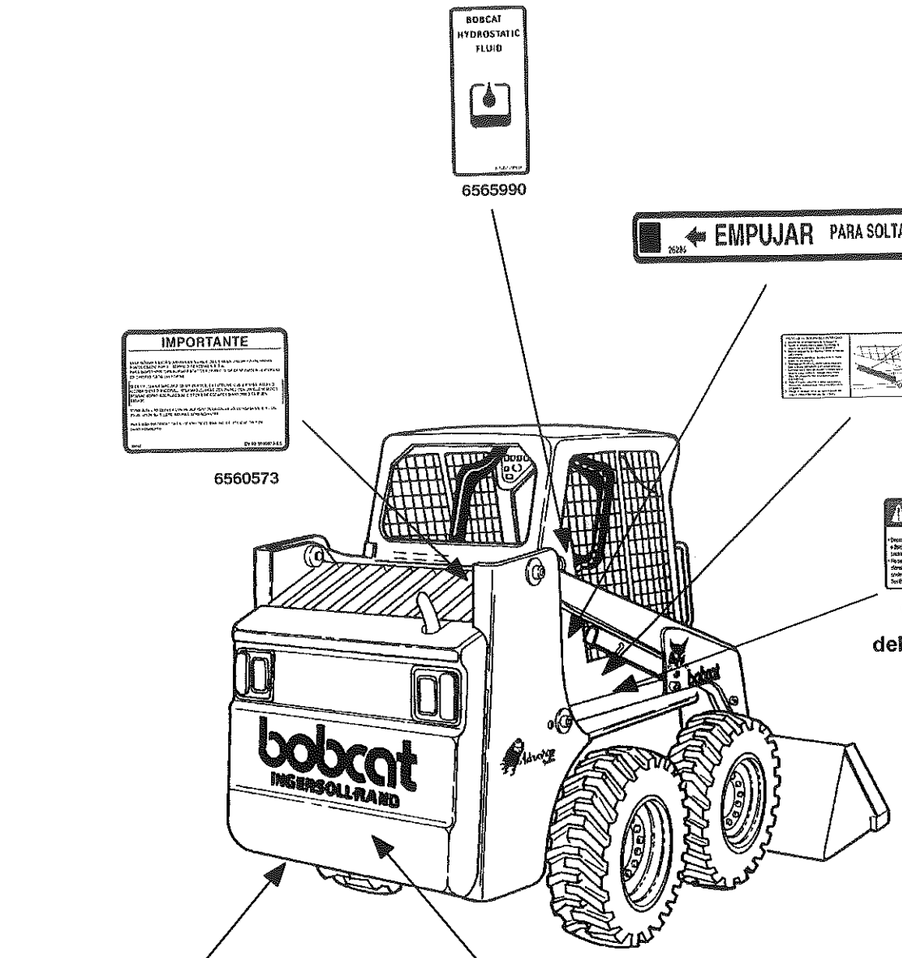
La cámara apaga-chispas del escape impide la emisión de partículas calientes del motor y el sistema de escape, per los conductos y los gases alcanzan temperaturas elevadas.

- No utilice la cargadora Bobcat donde exista la posibilidad de alcanzar materiales inflamables, polvo o gases explosivos con arcos o chispas producidos por el equipo.
- Examine todos los días el compartimento del motor y la refrigeración, y haga la limpieza necesaria para evitar lo riesgos de incendio y el recalentamiento.
- Compruebe si los cableados y conexiones eléctricos están en perfectas condiciones. Mantenga los bornes de batería limpios y apretados. Repare o reemplace todo elemento deteriorado.
- Examine los conductos de combustible, los latiguillos hidráulicos y los conectadores de ninguna manera con una llam ni tocando con la mano descubierta, para cerciorarse de que no tienen desperfectos ni escapes. Apriete o reemplac las piezas defectuosas. Limpie las salpicaduras. No utilice gasolina ni combustible diesel para limpiar las piezas, sól disolventes no inflamables.
- No utilice éter ni líquidos de ignición pueden explotar y causar lesiones corporales.
- Limpie la cargadora y desconecte la batería antes de hacer una soldadura. Cubra los conductos de goma, la bateri y otros elementos inflamables. Tenga a mano un extinguidor. Para pulir con muela abrasiva o soldar piezas pintada trabaje en locales bien ventilados. Pongase una máscara para pulir estas piezas (pueden producir polvo o gase tóxicos).
- Para echar combustible, abra el motor y déjelo enfriar. No fume.
- Siga las instrucciones del Manual de Utilización y Mantenimiento relativas a la conexión de baterías.
- Limpie la cámara apagachispas como se indica en el Manual de Utilización y Mantenimiento.
- Es importante saber dónde están los extintores y los estuches de primeros auxilios, y saber utilizarlos.

PEGATINAS DE LA MÁQUINA 751, 753, 763(H), 773(TH)

Observe las indicaciones de todas las pegatinas adesivas de la máquina. Sustituya las pegatinas deterioradas, colocando nuevas en su lugar. El distribuidor Bobcat tiene a su disposición las pegatinas necesarias.





6565990

6578368

6560573

6706558

⚠ PELIGRO
PELIGRO DE MUERTE

6717343 (2)

debajo de la cabina

6707867

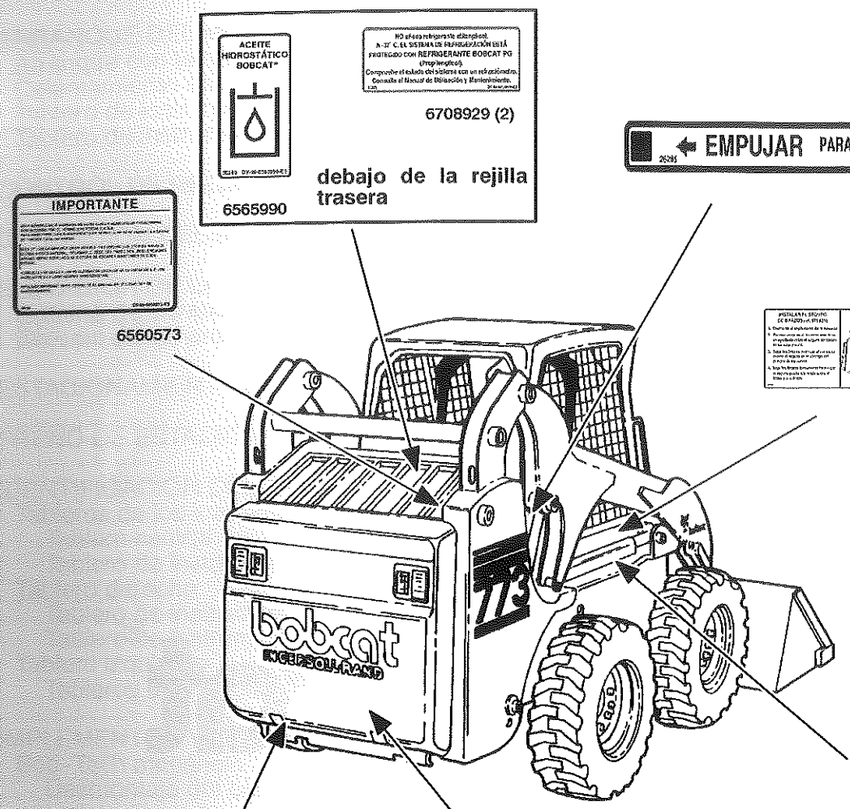
6718398

6709030

NO añada refrigerante anticongelante. A -37° C EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN ESTÁ PROTEGIDO CON REFRIGERANTE BOBCAT PG (Propilenglicol).
Compruebe el estado del sistema con un refractómetro.
Consulte el Manual de Utilización y Mantenimiento.

6708929

En el compartimiento del motor



6565990

6708929 (2)

debajo de la rejilla trasera

6560573

6578368

6719018

⚠ PELIGRO
PELIGRO DE MUERTE

6717343 (2)

debajo de la cabina

6707867

6715563

6709030

En el compartimiento del motor

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

ANULACIÓN DEL BLOQUEO DE TRACCIÓN 7

ARRANQUE DEL MOTOR 19
- Arranque con temperaturas bajas 21
- Calentamiento del sistema hidráulico/hidrostático 21
- Tablero de instrumentos Deluxe (arranque sin llave) 20
- Tablero de instrumentos estándar (con llave de contacto) 19

CONTROL DE RÉGIMEN DEL MOTOR 8

DERIVACIÓN DEL BLOQUEO DE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN 7

ELEVACIÓN DE LA CARGADORA 34
- Sistema de elevación de punto único 34
- Sistema de elevación de 4 puntos (sólo 773) 34

ESTACIONAMIENTO DE LA CARGADORA BOBCAT 32

FRENO DE ESTACIONAMIENTO 8

IDENTIFICACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 3
- Tableros de los instrumentos opcionales
  - Tablero central 6
  - Tablero de instrumentos lateral 6
- Tablero derecho
  - Tablero de instrumentos Deluxe (arranque sin llave) 5
  - Tablero de instrumentos estándar (con llave de contacto) 4
- Tablero izquierdo
  - Tableros de instrumentos estándar y Deluxe 3

IMPLEMENTOS Y CUCHARONES 23
- Bob-Tach mecáncio 24
  - Desmontaje del cucharón o implemento 25
  - Instalación del cucharón o implemento 24
- Bob-Tach hidráulico (Power Bob-Tach) 26
  - Desmontaje del cucharón o implemento 27
  - Instalación del cucharón o implemento 26

MANDOS HIDRÁULICOS 11
- Acopladores rápidos 12
- Autonivelación del cucharón 15
- Descarga de la presión hidráulica 12
- Hidráulica auxiliar del implemento 13
  - Conmutador de activación de la hidráulica auxiliar 13
  - Hidráulica auxiliar delantera 13
  - Hidráulica auxiliar trasera 13
- Mandos manuales alta tecnología AHC 11
  - Brazos de elevación 11
  - Posición flotante de los brazos de elevación 11
  - Volteo 11
- Módulo de identificación de los implementos (ACD) 15
- Pedales 11
  - Brazos de elevación 11
  - Posición flotante de los brazos de elevación 11
  - Volteo 11

INSTRUCCIONES DE UTILIZACION (CONT.)

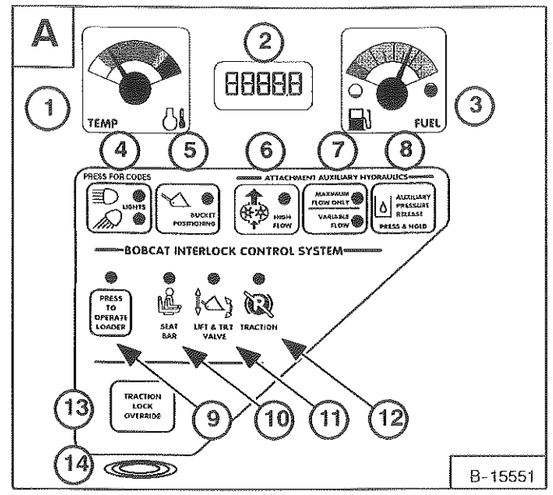
MÉTODOS DE TRABAJO 28
MANDOS MANUALES
Allanado del terreno (con los brazos en posición flotante) 30
Excavación 31
Llenado del cucharón 29
Terraplenado 31
Vaciado del cucharón 30
PEDALES
Allanado del terreno (con los brazos en posición flotante) 30
Excavación 31
Llenado del cucharón 29
Terraplenado 31
Vaciado del cucharón 30
PALANCAS DE DIRECCIÓN 9
PARADA DE LA CARGADORA BOBCAT 9
PARO DEL MOTOR 21
PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA 17
REMOLQUE DE LA CARGADORA 33
REVISIÓN DIARIA 16
Revisión y mantenimiento diarios 16
SISTEMA DE LA BARRA DEL ASIENTO 10
TABLERO DE VISUALIZACIÓN 22
TRANSPORTE DE LA CARGADORA BOBCAT 33

IDENTIFICACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Tablero izquierdo – Tableros de instrumentos estándar y Deluxe [A]

El tablero de instrumentos izquierdo es el mismo tanto en el tablero de instrumentos *estándar* como en el *Deluxe* (opción).

El siguiente cuadro muestra la DESCRIPCIÓN y LA FUNCIÓN/UTILIZACIÓN de cada uno de los componentes del tablero izquierdo.



Ref. No.	Descripción	Función / Utilización
1	INDICADOR DE TEMPERATURA	Indica la temperatura del refrigerante del motor
2	CUENTAHORAS / VISUALIZACIÓN DE CÓDIGOS / CUENTA ATRÁS DE LA BUJÍA INCANDESCENTE	CUENTAHORAS - Registra el total de horas de funcionamiento de la cargadora. VISUALIZACIÓN DE CÓDIGOS - Presenta los CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO* numéricos relacionados con el sistema de vigilancia de la cargadora. CUENTA ATRÁS - Tiempo que les queda a las bujías incandescentes.
3	INDICADOR DE CARBURANTE	Indica la cantidad de carburante que hay en el depósito.
4	LUCES / ESPERA DE CÓDIGOS	LUCES - Pulse una vez para encender las LUCES DELANTERAS. Pulse una segunda vez para encender las luces DELANTERAS Y TRASERAS. Pulse una tercera vez para apagar todas las luces. ESPERA DE CÓDIGOS - Pulse y mantenga pulsado durante dos segundos para la visualización de los CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO* (2). (Los CÓDIGOS* se muestran únicamente cuando el sistema de vigilancia de la cargadora detecta un error).
5	AUTONIVELACIÓN DEL CUCHARÓN	Pulse para activar la función de AUTONIVELACIÓN DEL CUCHARÓN. Pulse otra vez para desactivarla. Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos para ver la visualización BASE o SHTDN (PARADA) en el CUENTAHORAS / VISUALIZACIÓN DE CÓDIGOS. También se muestra el número de código operativo.
	HIDRÁULICA AUXILIAR DE IMPLEMENTOS	
6	ALTO CAUDAL	Pulse para activar la hidráulica auxiliar del ALTO CAUDAL (si presente). Pulse otra vez para desactivarla.
7	CAUDAL MÁXIMO / CAUDAL VARIABLE	Pulse una vez para activar la hidráulica auxiliar de CAUDAL VARIABLE. Pulse una segunda vez para activar el CAUDAL MÁXIMO. Pulse una tercera vez para desactivar todas la hidráulica auxiliar. El CAUDAL VARIABLE permite que las funciones auxiliares pasen de movimiento lento a rápido (Mientras más se mueva el mando, más rápido será el movimiento de las funciones de los auxiliares). El CAUDAL MÁXIMO sólo permite movimientos rápidos.
8	DESCARGA DE PRESIÓN DE LOS AUXILIARES	Pulse y mantenga pulsado durante dos segundos. El motor se parará. La presión hidráulica auxiliar se descargará. Gire la llave a OFF(*tablero de instrumentos Estándar*) o pulse el botón STOP (*tablero de instrumentos Deluxe*).
	SISTEMA BOBCAT DE BLOQUEO INTERFUNCIONAL (BICS™) (Vea *ANÁLISIS DEL SISTEMA* para la localización de averías BICS™)	
9	PRESS TO OPERATE LOADER (Pulsar para activar la cargadora)	Pulse para activar el sistema BICS® cuando la barra del asiento esté bajada y el operador sentado en su posición de utilización.
10	BARRA DEL ASIENTO	La luz se *ENCIENDE* cuando la barra del asiento esté bajada.
11	VÁLVULA DE ELEVACIÓN Y VOLTEO	La luz se *ENCIENDE* cuando la barra del asiento esté bajada y se haya pulsado el botón PRESS TO OPERATE (Pulsar para activar). Las funciones de elevación e inclinación se pueden utilizar cuando la luz esté *ENCENDIDA*.
12	TRACCIÓN	La luz se *ENCIENDE* cuando la barra del asiento esté bajada, el motor funcionando y el freno de estacionamiento se haya soltado. La cargadora se puede mover hacia adelante o hacia atrás cuando la luz esté *ENCENDIDA*.
13	ANULACIÓN DEL BLOQUEO DE TRACCIÓN	*(Funciona únicamente cuando la barra del asiento está levantada y el motor funcionando)* Pulse para desbloquear los frenos. Le permite manejar las palancas de dirección para mover la cargadora hacia adelante o hacia atrás para el mantenimiento de la cargadora. (Vea *ANULACIÓN DEL BLOQUEO DE TRACCIÓN*). Pulse una segunda vez para bloquear los frenos.
14	ALARMA	La alarma suena cuando existe una condición de Error, ADVERTENCIA o PARADA

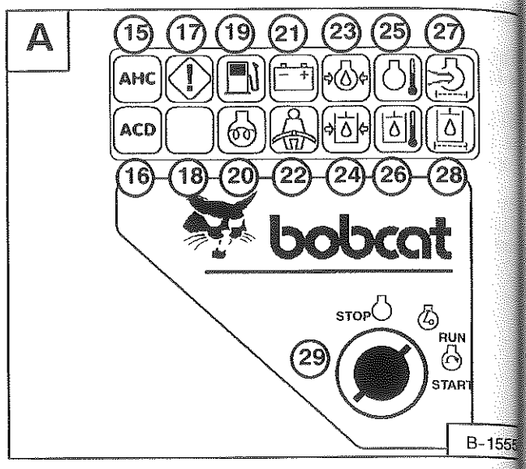
* Vea *ANÁLISIS DEL SISTEMA*, para una descripción más detallada de los CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO.

IDENTIFICACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS (Cont.)

Tablero derecho - Tablero de instrumentos estándar (con llave de contacto) [A] (Opcional)

El tablero de instrumentos derecho **[A]** es el *tablero estándar*.

El siguiente cuadro muestra los símbolos y los otros componentes del *tablero estándar* derecho.



Ref.	Función	Opción o Std.	Símbolo/luz	Alarma	Código	Condición	Descripción
15 AHC	Mandos manuales avanzados (AHC)	Opc.	ON	3 pitidos	◊	Error	Error con los mandos manuales avanzados (AHC)
16 ACD	Módulo de identificación del implemento (ACD)	Std. Std.	ON INTERMITENTE	--- 3 pitidos	- ◊	--- Error	El implemento controlado eléctricamente está presente.• Error con el módulo de identificación del implemento (ACD)
17	Aviso general	Std. Std. ◆Std.	ON ON INTERMITENTE	3 pitidos 3 pitidos Continua	◊ ◊ ◊	Error ADVERTENCIA PARADA	Error con una o más funciones del motor o de la hidráulica. Alta velocidad del motor o en parada. Muy alta velocidad del motor. El motor se parará en 10 segundos
18	NO UTILIZADA						
19	Nivel de carburante	Std. Std.	ON ON	3 pitidos 3 pitidos	◊ ◊	Error ADVERTENCIA	Fallo del sistema de indicación de nivel de carburante. Bajo nivel de carburante.
20	Bujías incandescentes	Std. Std.	ON INTERMITENTE	--- 3 pitidos	- ◊	--- Error	Las bujías incandescentes están activadas. Error con las bujías incandescentes
21	Tensión del sistema	Std.	ON	3 pitidos	◊	ADVERTENCIA	Baja, alta o muy alta tensión.
22	Cinturón de seguridad	Std.	ON	---	-	---	La luz permanece encendida durante 45 segundos para recordar al operador que debe abrocharse el cinturón de seguridad.
23	Presión del aceite de motor	Std. Std. ◆Std.	ON ON INTERMITENTE	3 pitidos 3 pitidos Continua	◊ ◊ ◊	Error ADVERTENCIA PARADA	Indicador de presión del aceite de motor fuera de límites. Bajo nivel del aceite de motor. Muy baja presión del aceite de motor. El motor se parará en 10 segundos.
24	Presión hidrostática de cebado	Std. Std. ◆Std.	ON ON INTERMITENTE	3 pitidos 3 pitidos Continua	◊ ◊ ◊	Error ADVERTENCIA PARADA	Indicador de presión del aceite hidráulico fuera de límites. Bajo nivel del aceite hidráulico. Muy baja presión hidráulica de cebado. El motor se parará en 10 segundos.
25	Temperatura del refrigerante del motor	Std. Std. ◆Std.	ON ON INTERMITENTE	3 pitidos 3 pitidos Continua	◊ ◊ ◊	Error ADVERTENCIA PARADA	Indicador del refrigerante del motor fuera de límites. Alta temperatura del refrigerante del motor. Muy alta temperatura del refrigerante del motor. El motor se parará en 10 segundos
26	Temperatura del aceite hidráulico	Std. Std. ◆Std.	ON ON INTERMITENTE	3 pitidos 3 pitidos Continua	◊ ◊ ◊	Error ADVERTENCIA PARADA	Temperatura del aceite hidráulico fuera de límites. Alta temperatura del aceite hidráulico. Muy alta temperatura del aceite hidráulico. El motor se parará en 10 segundos.
27	Filtro de aire del motor	Std. Std.	ON INTERMITENTE	3 pitidos 3 pitidos	◊ ◊	ADVERTENCIA Error	Filtro de aire muy obstruido. El conmutador del filtro de aire no está conectado.
28	Filtro de hidráulico	Std. Std.	ON INTERMITENTE	3 pitidos 3 pitidos	◊ ◊	ADVERTENCIA Error	Filtro de hidráulico muy obstruido. El conmutador del filtro de hidráulico no está conectado.
29	Llave de contacto	-	-	-	-	→	Se utiliza para arrancar y parar el motor.

- El símbolo ACD también estará ENCENDIDO cuando el cableado del conector de 7 clavijas/14 clavijas se encuentre instalado y el mando de selección se encuentre en la posición de 14 clavijas.
- ◆ Vea también, *TABLERO DE VISUALIZACIÓN* para más detalles sobre PARADA.
- ◊ Estas funciones son vigiladas y tienen CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO asociadas a ellas. Vea *ANÁLISIS DEL SISTEMA* para las descripciones de los CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO.

IDENTIFICACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS (Cont.)

Tablero derecho - Tablero de instrumentos Deluxe (arranque sin llave) [A] (Opcional)

1. *Tablero de visualización:* Visualiza toda la información de configuración del sistema, vigilancia, localización de averías y condiciones de error.
2. *Símbolos de las funciones:* La zona izquierda inferior del *tablero Deluxe* tiene los mismos símbolos que el *tablero estándar*. Estos símbolos solamente son visibles cuando el sistema de vigilancia ha detectado un error.
3. *Botones de selección:* Los cuatro botones de selección le permiten seleccionar los elementos del tablero de visualización y desplazarse por las pantallas.
4. *Teclado:* El teclado numérico (4) **[A]** tiene dos funciones:
   (a) Introducir el código numérico (contraseña) que permite arrancar el motor (Arranque sin llave).
   (b) Introducir el número correspondiente a una opción del tablero de visualización.

La primera pantalla que verá en su nueva cargadora será como la que se muestra en **[B]**.

Cuando aparezca esta pantalla, podrá introducir la contraseña y arrancar el motor o cambiar las opciones del tablero de visualización.

NOTA: Las cargadoras con tablero de instrumentos Deluxe incorporan una Contraseña Maestra permanente que se genera aleatoriamente en fábrica. Su cargadora llevará asignada una Contraseña del Propietario. Su distribuidor le proporcionará esta contraseña. Para evitar la utilización no autorizada de su cargadora, cambie la contraseña por otra que pueda recordar fácilmente. (Vea* ANÁLISIS DEL SISTEMA*). Guarde la contraseña en un lugar seguro por si la necesita más adelante.

Arranque del motor: Utilice el teclado para introducir los números de su contraseña y pulse la tecla RUN/ENTER (5) **[A]**.

Pulse y mantenga pulsado el botón START (ARRANQUE) (6) **[A]** hasta que arranque el motor. (Siga siempre la *PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA*, antes de arrancar el motor).

Pulse la tecla STOP (7) **[A]** para parar el motor.

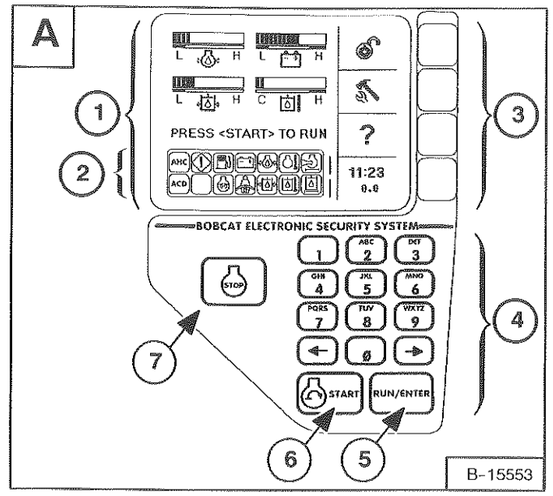
Cambio del idioma: Pulse el botón de selección al lado de la flecha **[B]** para moverse a la próxima pantalla.

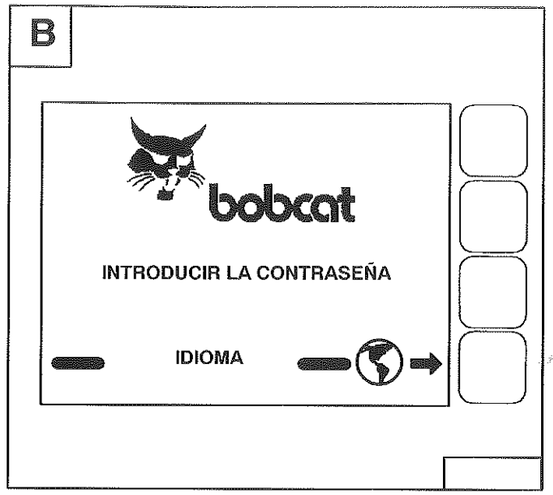
Utilice el teclado para seleccionar el número del idioma **[C]**.

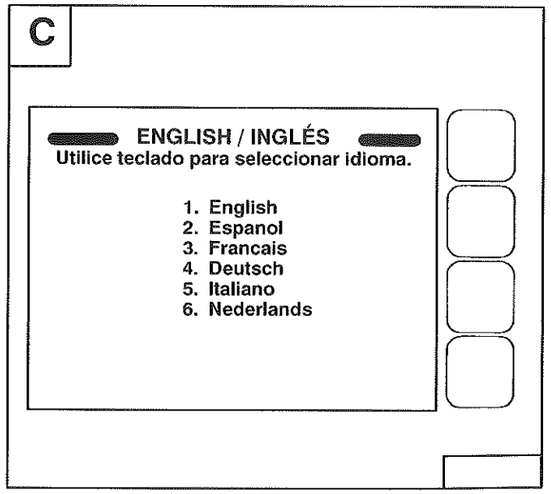
Pulse SALIDA. La pantalla volverá a **[B]**. Entonces puede introducir la contraseña y arrancar el motor.

Vea la sección *ANÁLISIS DEL SISTEMA*, para una descripción más detallada de las pantallas para configurar el sistema que va a utilizar.

NOTA: Pulsando la tecla EXIT volverá Vd. a la pantalla anterior, y si continúa pulsándola llegará hasta la pantalla inicial. MÉTODO ABREVIADO: Pulse "0" (cero) para regresar inmediatamente a la pantalla inicial.







IDENTIFICACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS (Cont.)

Tableros de instrumentos opcionales

Tablero de instrumentos lateral [A] & [B]

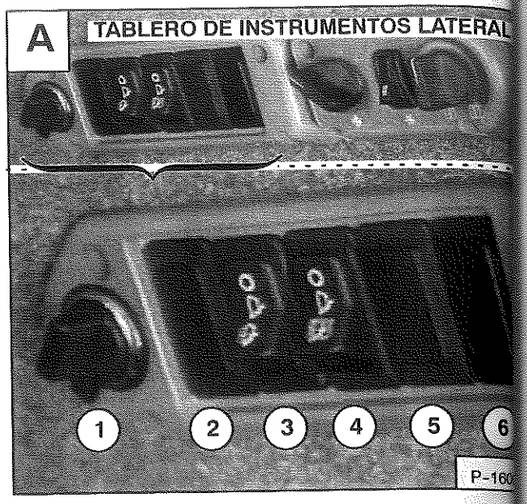
No. Ref.	Descripción	Función / utilización
1	ENCHUFE ELÉCTRICO	Suministra una alimentación de 12 V para usos diversos.
2	NO UTILIZADO	---
3	LIMPIAPARABRISAS DELANTERO	Pulse la parte superior del mando para activar el limpiaparabrisas delantero (pulse y mantenga pulsado para inyectar líquido de lavado). Pulse la parte inferior del mando para detener el limpiaparabrisas.
4	LIMPIAPARABRISAS TRASERO	Pulse el botón del mando para activar el limpiaparabrisas trasero. Pulse la parte superior del mando para inyectar líquido de lavado.
5	NO UTILIZADO	---
6	NO UTILIZADO	---
7	MOTOR DE VENTILADOR*	Girar en el sentido de las agujas del reloj y al contrario para aumentar y disminuir la velocidad del ventilador. Hay cuatro posiciones: OFF, 1, 2, 3.
8	ACONDICIONADOR DE AIRE	Pulsar el interruptor hacia arriba o hacia abajo para encender o apagar el acondicionador de aire.
9	*CONTROL DE LA TEMPERATURA	Girar en el sentido de las agujas del reloj y al contrario para aumentar y disminuir la temperatura.

Tablero central [C]

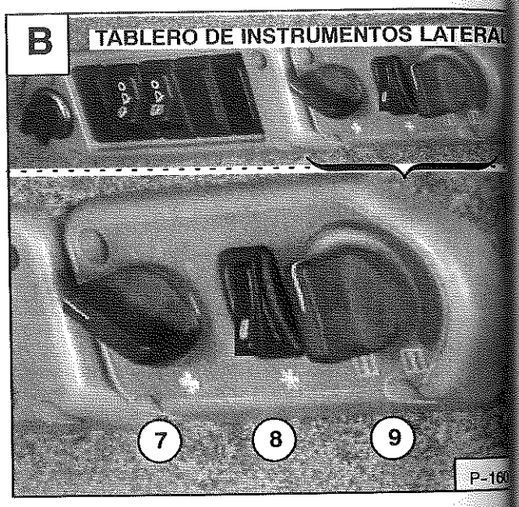
No. Ref.	Descripción	Función / utilización
10	BOB-TACH HIDRÁULICO	Pulse y mantenga pulsado el lado izquierdo para desacoplar las cuñas del Bob-Tach. Pulse y mantenga pulsado el lado derecho para acoplar las cuñas en los orificios del chasis de montaje del implemento.
11	NO UTILIZADO	---
12	INTERMITENTES	Indica que los INTERMITENTES izquierdos o derechos están ENCENDIDOS.
13	LUCES DE PELIGRO	Pulse el lado izquierdo para ENCENDER LAS LUCES DE PELIGRO; el lado derecho para APAGARLAS.
14	LUZ ROTATIVA DE SITUACIÓN	Pulse el lado izquierdo para ENCENDER LA LUZ ROTATIVA DE SITUACIÓN; el lado derecho para APAGARLA.

*No está disponible en todos los modelos.

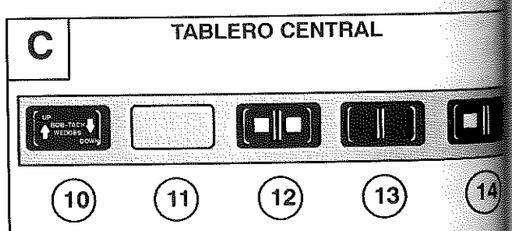
A
TABLERO DE INSTRUMENTOS LATERAL



B
TABLERO DE INSTRUMENTOS LATERAL



C
TABLERO CENTRAL



DERIVACIÓN DEL BLOQUEO DE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN

Utilice el mando de derivación de los brazos de elevación (1) **[A]** para bajar éstos cuando no los pueda bajar durante el funcionamiento normal.

- Siéntese en el asiento del operador.
- Abróchese el cinturón de seguridad y baje la barra del asiento.
- Gire el mando (1) **[A]** en el sentido de las agujas del reloj 1/4 de vuelta.
- Levante el mando y manténgalo levantado hasta que los brazos de elevación bajen lentamente.

ANULACIÓN DEL BLOQUEO DE TRACCIÓN

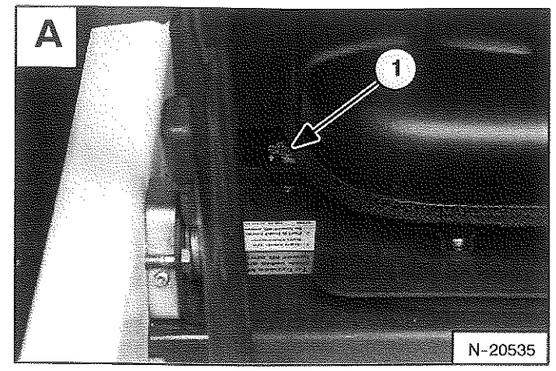
(Funciona solamente cuando la barra del asiento está levantada y el motor esté en funcionamiento.) En el tablero de mandos izquierdo hay un botón de anulación del bloqueo de tracción (TRACTION LOCK OVERRIDE) (1) **[B]** que le permitirá utilizar las palancas de dirección para mover la cargadora hacia adelante y hacia atrás para el mantenimiento de la cargadora.

- Pulse una vez el botón TRACTION LOCK OVERRIDE para desbloquear el mecanismo de tracción. La luz de TRACTION (Tacción) (2) **[B]** se ENCENDERÁ.
- Pulse el botón una segunda vez para bloquear el mecanismo de tracción. La luz TRACTION (Tacción) (2) **[B]** se APAGARÁ.

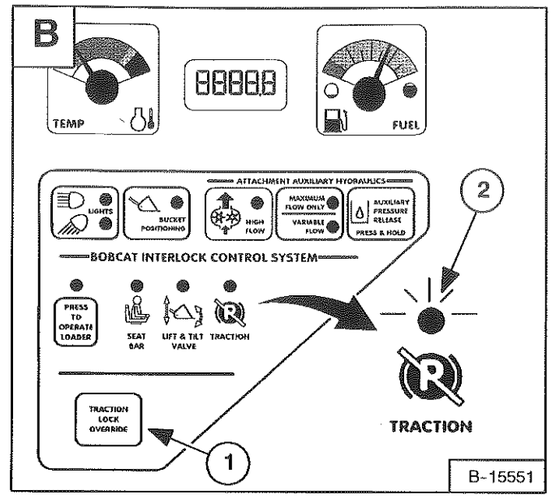
NOTA: El botón TRACTION LOCK OVERRIDE desbloqueará la tracción cuando la barra del asiento se encuentre levantada y el motor esté en funcionamiento.

El botón de anulación del bloqueo de la tracción funcionará si el pedal se encuentra en posición activada o desactivada y el motor esté en funcionamiento.

A



B



CONTROL DE RÉGIMEN DEL MOTOR

La palanca de control de régimen se encuentra al lado derecho del asiento del operador (1) **[A]**.

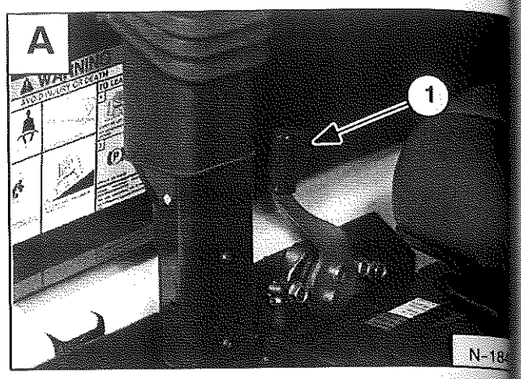
Desplace la palanca hacia adelante para acelerar el motor. Desplácela hacia atrás para desacelerar el motor.

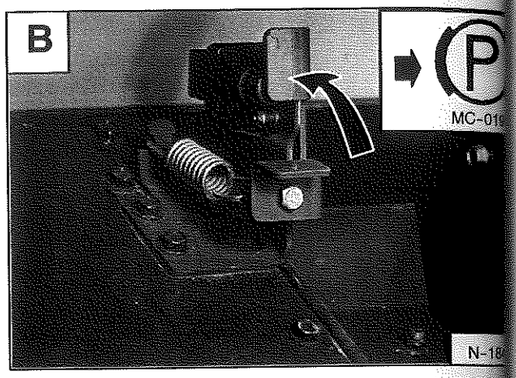
FRENO DE ESTACIONAMIENTO

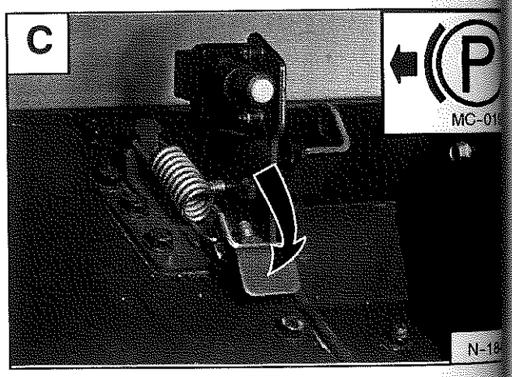
Ponga el freno de estacionamiento pisando la parte superior del pedal **[B]**. El sistema del mecanismo de tracción se bloquea.

Quite el freno de estacionamiento pisando la parte inferior del pedal **[C]**. El sistema del mecanismo de tracción se desbloqueará.

NOTA: * La luz TRACCIÓN en el tablero de instrumentos izquierdo permanecerá APAGADA hasta que se arranque el motor, se pulse el botón de PRESS TO OPERATE LOADER (Pulsar para activar la cargadora) y se quite el freno de estacionamiento.







PALANCAS DE DIRECCIÓN

⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES
Para trabajar con la máquina
- **Abróchese el cinturón ajustado.**
- **Baje la barra del asiento.**
- **Mantenga los pies en los pedales o los reposapiés y las manos en las palancas de dirección.**

W-2261-0799

Las palancas de dirección (1) **[A]** se encuentran a la derecha y a la izquierda delante del asiento (se ilustra una cargadora con mandos manuales AHC).

Mueva las palancas lentamente. Evite arranques o paradas bruscas.

Las palancas de dirección controlan el desplazamiento hacia adelante y hacia atrás de la cargadora **[B]**.

Desplazamiento hacia adelante - Mueva las dos palancas hacia a delante.

Desplazamiento hacia atrás - Mueva las dos palancas hacia atrás.

Giro normal - Mueva una palanca hacia adelante más que la otra.

Giro rápido - Mueva una palanca hacia adelante y la otra hacia atrás.

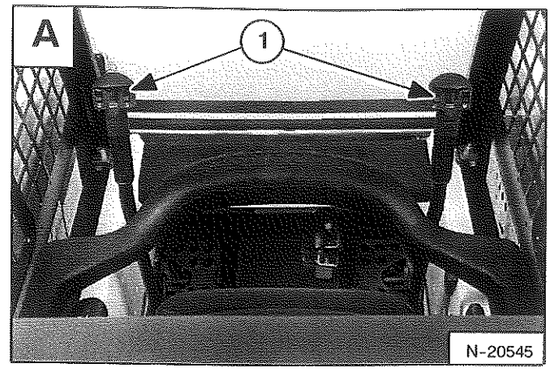
Para obtener una velocidad de desplazamiento lenta, mueva las palancas de dirección ligeramente hacia adelante.

Para incrementar la velocidad de desplazamiento mueva ambas palancas más hacia adelante.

Para obtener una fuerza de empuje máxima mueva las palancas ligeramente hacia adelante con el motor a régimen máximo.

PARADA DE LA CARGADORA BOBCAT

Cuando se mueven las palancas de dirección a la posición de punto muerto la transmisión hidrostática actúa como *un freno de servicio* y la cargadora se para.





SISTEMA DE LA BARRA DEL ASIENTO

El sistema de retención de la barra del asiento tiene una barra del asiento (1) **[A]** con apoyabrazos.

El operador controla el uso de la barra del asiento. La barra del asiento en la posición bajada contribuye a mantener al operador en el asiento.

⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES
Para trabajar con la máquina:
- **Abróchese el cinturón y manténgalo ajustado**
- **Baje la barra del asiento.**
- **Mantenga los pies en los pedales o los reposapiés.**

W-2261-0397

Cuando la barra del asiento está bajada, el botón PRESS TO OPERATE LOADER (pulsar para activar la cargadora) está activado, y el pedal de freno está, puede utilizar las funciones de elevación, inclinación y tracción (el mecanismo de tracción sólo funcionará cuando esté en funcionamiento el motor).

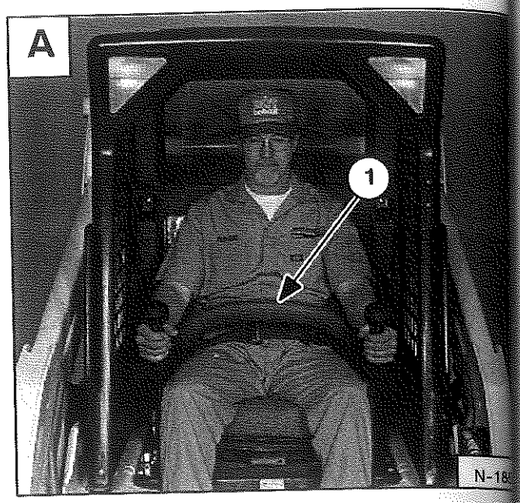
Cuando la barra del asiento está subida, las funciones de elevación, inclinación y tracción están desactivadas y ambos pedales (si viene equipado) se bloquearán.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de abandonar el asiento:
- **Baje los brazos de elevación y ponga el implemento plano sobre el suelo.**
- **Pare el motor.**
- **Accione el freno de estacionamiento.**
- **Levante la barra del asiento.**
- ***(Pedales de mando)* Mueva los pedales hasta que ambos queden bloqueados.**
- ***(Mandos manuales AHC)* Mueva los mandos manuales al PUNTO MUERTO para asegurarse de que las funciones de elevación e inclinación están desactivadas.**
  El sistema de la barra del asiento debe desactivar las funciones de los mandos de elevación e inclinación cuando la barra del asiento está subida. Revise el sistema si los mandos manuales no se desactivan.

W-2328-0798

A



MANDOS HIDRÁULICOS

Ponga los pies sobre los pedales (o los reposapiés) y MANTENGALOS AHÍ en todo momento cuando maneje la cargadora.

Dos pedales (o mandos manuales) (1) **[A]** y **[B]** controlan los cilindros hidráulicos para las funciones de elevación e inclinación.

Pedales

Brazos de elevación [A]

El pedal izquierdo controla los brazos de elevación.

Pise la parte inferior (talón) (2) **[A]** del pedal para levantar los brazos de elevación.

Pise la parte superior (punta) (3) **[A]** del pedal para bajar los brazos de elevación.

Posición flotante de los brazos de elevación [A]

Pise la parte superior (punta) (3) **[A]** del pedal completamente hacia adelante hasta que se bloquee en posición *flotante*.

Utilice la posición *flotante* de los brazos de elevación para nivelar material suelto mientras conduce la cargadora hacia atrás.

Pulse el botón del pedal de elevación para desbloquear la posición *flotante*.

Volteo [B]

El pedal derecho controla la acción del cucharón.

Pise la parte inferior (talón) (2) **[B]** del pedal para inclinar el cucharón hacia atrás.

Pise la parte superior (punta) (3) **[B]** del pedal para inclinar el cucharón hacia adelante.

Mandos manuales alta tecnología AHC (si previstos)

Brazos de elevación [A]

Los brazos de elevación se controlan mediante la palanca izquierda.

Mueva la palanca izquierda alejándola de usted (4) **[A]** para levantar los brazos de elevación.

Mueva la palanca izquierda hacia usted (5) **[A]** para bajar los brazos de elevación.

Posición flotante de los brazos de elevación

Mueva la palanca izquierda (5) **[A]** hacia usted en todo su recorrido hasta que se bloquee en posición *flotante*.

Utilice la posición *flotante* de los brazos de elevación para nivelar material suelto mientras desplaza la cargadora hacia atrás.

Mueva hacia arriba la palanca izquierda para desbloquear la posición *flotante*.

Volteo [B]

La acción del cucharón se controla mediante la palanca derecha.

Mueva la palanca derecha hacia usted (5) **[B]** para inclinar el cucharón hacia atrás.

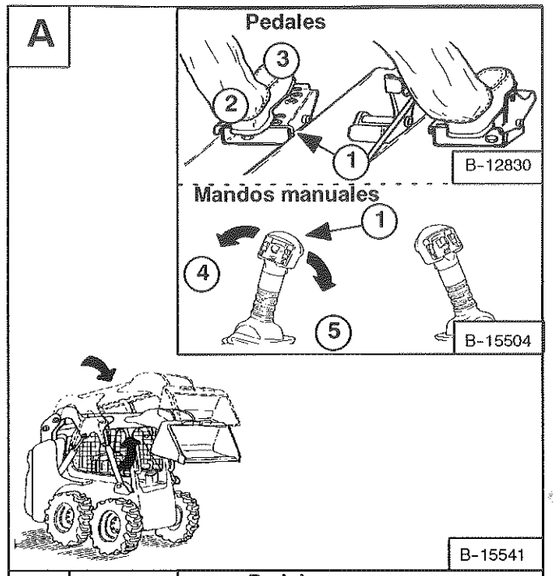
Mueva la palanca derecha (4) **[B]** alejándola de usted para inclinar el cucharón hacia adelante.

⚠ ADVERTENCIA

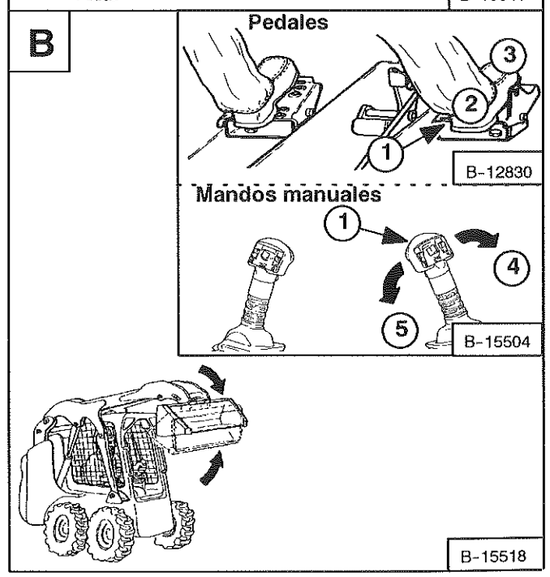
Mantenga los dos pies sobre los pedales mientras maneje la máquina. De lo contrario puede sufrir un accidente grave.

W-2002-1285

A



B



MANDOS HIDRÁULICOS (Cont.)

Acopladores rápidos

Para conectar: Elimine la suciedad o los residuos de la superficie de las mitades macho y hembra de los acopladores y del diámetro exterior del acoplador macho. Compruebe ocularmente si los acopladores presentan corrosión, fisuras, daños o un desgaste excesivo. En cualquiera de estos casos debe cambiar el o los acopladores **[A]** y **[B]**.

Instale la mitad macho del acoplador en la mitad hembra del mismo. El acoplamiento completo se realiza cuando el manguito de bolas de cierre se desliza hacia adelante en el acoplador hembra y se gira. Gire el manguito de bolas de cierre de forma que los pasadores de bloqueo (1) **[C]** y la ranura (2) **[C]** NO queden alineados (posición de bloqueo).

Para desconectar: Gire el manguito de bolas de cierre de forma que las ranuras queden alineadas con los pasadores (1) **[C]** en el acoplador hembra.

Sujete el acoplador macho. Retraiga el manguito en el acoplador hembra hasta que los acopladores se desconecten.

NOTA: Si los pasadores y las ranuras (3) [C] están alineados, puede producirse una desconexión accidental.

⚠ ADVERTENCIA

EVITE QUEMADURAS

El líquido hidráulico, los tubos, los adaptadores y los acopladores rápidos pueden calentarse durante el funcionamiento de la máquina y los implementos. Tenga cuidado cuando conecte y desconecte los acopladores rápidos. W-2220-0396

Descarga de la presión hidráulica

Cargadora:

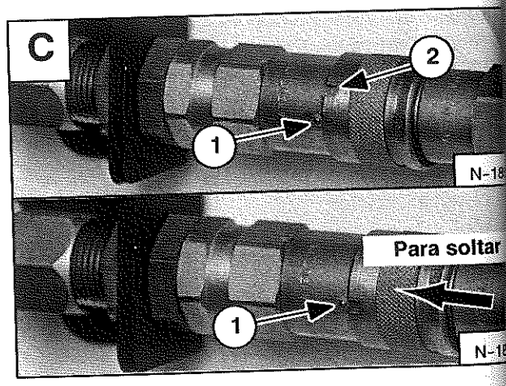
- Pulse el botón AUXILIARY PRESSURE RELEASE (descarga de la presión auxiliar) (1) **[D]**. Manténgalo pulsado durante dos segundos. El motor se parará y se descargará la presión hidráulica.
- Pulsando el botón AUXILIARY PRESSURE RELEASE tras pulsar el botón RUN/ ENTER, cuando el motor esté parado, también se descargará la presión hidráulica.

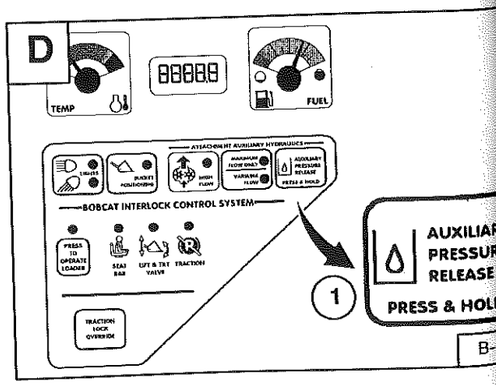
Implementos:

- Siga el procedimiento anterior para descargar la presión en la cargadora.
- Conecte el acoplador macho del implemento al acoplador hembra de la cargadora y luego repita el procedimiento anterior. Esto descargará la presión hidráulica en el implemento.
- Conecte el acoplador hembra del implemento.
- La presión hidráulica en el sistema de hidráulica de los auxiliares puede dificultar la conexión de los acopladores rápidos a un implemento.









MANDOS HIDRÁULICOS (Cont.)

Hidráulica auxiliar del implemento

Conmutador de activación de la hidráulica auxiliar

- ***Caudal variable*** **(VARIABLE FLOW)**

  El caudal variable (VARIABLE FLOW) permite un movimiento de las funciones auxiliares qie aumenta paulatinamente su velocidad. Si empuja el conmutador auxiliar (1) ***[B]*** *hasta la mitad, las funciones auxliares se moverán aproximadamente a la mitad de la velocidad.*
  Pulse el conmutador de activación de la HIDRÁULICA AUXILIAR (1) **[A]** una vez.
  La luz (2) **[A]** se enciende.

- ***Sólo caudal máximo*** **(MAXIMUM FLOW ONLY)**

  Elm caudal máximo (MAXIMUM FLOW ONLY) hace posible sólo el movimiento rápido. Si empuja el interruptor auxiliar (1 ó 3) ***[B]****, las funciones auxiliares se mueven a velocidad rápida.*
  Pulse el conmutador de activación de la HIDRÁULICA AUXILIAR (1) **[A]** otra vez.
  La luz (3) **[A]** se enciende.

- ***Desactivación***
  Pulse el conmutador de activación de la HIDRÁULICA AUXILIAR (1) **[A]** una tercera vez.
  Las dos luces (2 y 3) **[A]** se apagan.

NOTA: Cuando el operador está sentado y levanta la barra del asiento el sistema hidráulico auxiliar (delantero y trasero) se desactiva.

Hidráulica auxiliar delantera
(Palanca de dirección DERECHA)

Caudal variable **(VARIABLE FLOW)**

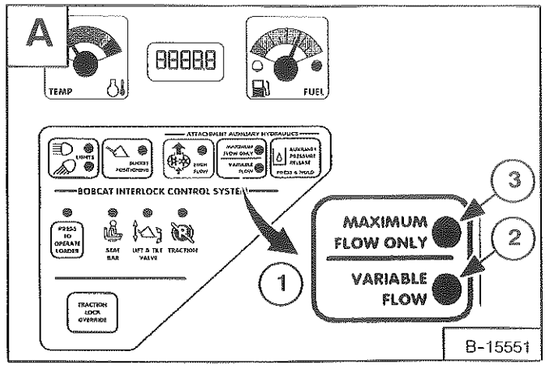
- Pulse el conmutador de activación de la HIDRÁULICA AUXILIAR para obtener el caudal variable (ver más arriba).
- Empuje el conmutador (1) **[B]** o **[C]** hacia la derecha o la izquierda para cambiar la dirección del caudal hacia los acopladores rápidos ***delanteros***. (EJEMPLO: abrir y cerrar los dientes de la grapa.)

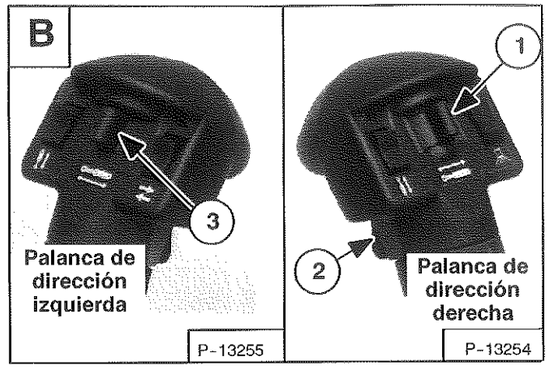
Sólo caudal máximo **(MAXIMUM FLOW ONLY)**

- Pulse el conmutador de activación de la HIDRÁULICA AUXILIAR para obtener el caudal máximo (ver más arriba).
- Empuje el interruptor delantero (2) **[B]** para suministrar a los acopladores rápidos delanteros un caudal constante de líquido. (EJEMPLO: utilización de una retroexcavadora.)
- Para desactivar el funcionamiento continuo pulse el interruptor delantero (2) **[B]** otra vez.

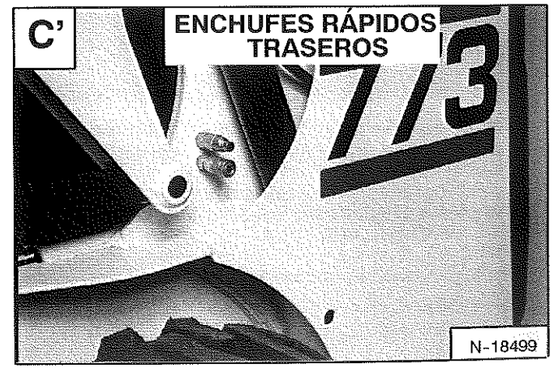
Hidráulica auxiliar trasera
(Palanca de dirección IZQUIERDA)

- Pulse el conmutador de activación de la HIDRÁULICA AUXILIAR para obtener el *caudal variable* o *máximo* (ver más arriba).
- Empuje el conmutador (3) **[B]** hacia la derecha o la izquierda para cambiar la dirección del caudal hacia los acopladores rápidos ***traseros*** **[C]**. (EJEMPLO: levantar o bajar los estabilizadores traseros.)









MANDOS HIDRÁULICOS (Cont.)

Hidráulica auxiliar del implemento (Cont.)

Utilización de la hidráulica de alto caudal (si dispone de ellas)

La función de alto caudal proporciona un caudal adicional al sistema para utilizar un implemento que requiera más caudal hidráulico (EJEMPLO: Fresadora de asfalto).

- Conecte el implemento a los acopladores rápidos (1) **[A]**.
- Algunos implementos pueden tener un drenaje de la carcasa que necesiten ser conectados al pequeño acoplador rápido (2) **[A]**.
- Ajuste el botón de la hidráulica auxiliar en *Variable Flow (caudal variable)* o en *Maximum Flow Only (sólo caudal máximo)*.
- Pulse el botón de ALTO CAUDAL (1) **[B]**.

Hidráulica auxiliar delantera secundaria (si dispone de ella)

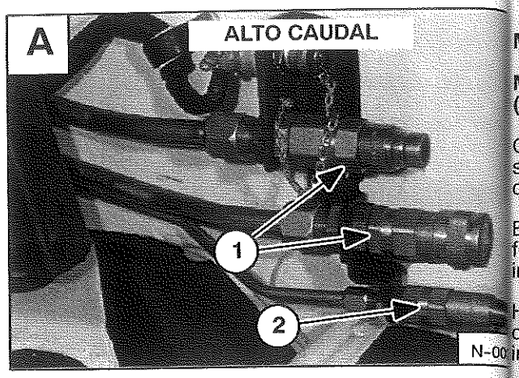
Si su cargadora tiene el ALTO CAUDAL, los acopladores rápidos de los auxiliares delanteros secundarios vienen incluidos (1) **[C]**. (También se encuentran disponibles por separado como un accesorio de instalación en campo.) Estos se utilizan cuando son necesarios para hidráulicas auxiliares adicionales (EJEMPLO: desplazamiento lateral de la fresadora de asfalto).

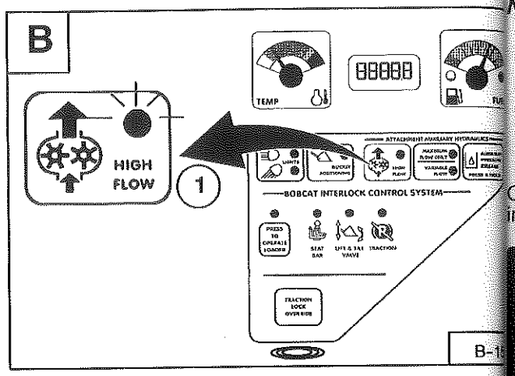
- Conecte el implemento a las hidráulicas auxiliares secundarias (1) **[C]**.
- Ajuste el botón de la hidráulica auxiliara en *caudal variable* o en *sólo caudal máximo*.
- Pulse el mando (1) **[D]** hacia la derecha o hacia la izquierda para cambiar la dirección del caudal de hidráulico. (EJEMPLO: Desplazamiento lateral de la fresadora de asfalto).

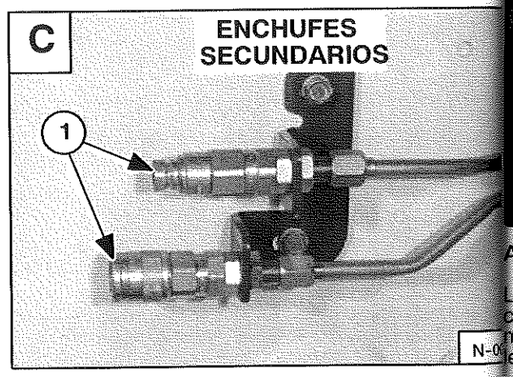
NOTA: La hidráulica auxiliar delantera secundaria y la hidráulica auxiliar trasera se utilizan a partir de la misma sección auxiliar del distribuidor. Para utilizar únicamente una de estas funciones auxiliares, desconecte la otra.

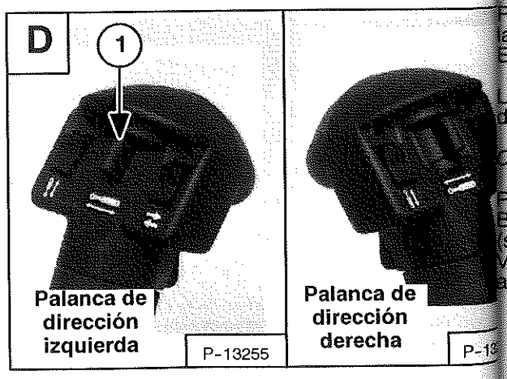
IMPORTANTE

Si el mando de alto caudal se encuentra en la posición de ACTIVADO, el alto caudal hidráulico fluirán a través de los acopladores rápidos de la auxiliar delantera. Podrían resultar dañados los implementos que no lo necesitan. Deje el mando APAGADO para la utilización de la retroexcavadora. I-2063-0295









MANDOS HIDRÁULICOS (Cont.)

Módulo de identificación de implementos ACD (Attachment Control Device) (si está instalado)

Cuando este conjunto va instalado (1) **[A]**, la luz del símbolo **ACD [B]** del panel derecho se ENCENDERÁ cuando se instale un implemento eléctrico de 7 clavijas.

Es necesario tener un conjunto de conector de doble función (7/14 clavijas) **[A]** para utilizar determinados implementos recientes. Consulte a su distribuidor Bobcat.

Hay interruptores opcionales (1 a 4) **[C]** en ambas palancas que cuentan con funciones para controlar ciertos implementos.

NOTA: Cuando se instale el conjunto opcional de conector doble (7/14 clavijas), la luz del símbolo de ACD se ENCENDERÁ cuando el mando del conector doble se encuentre en la posición de 14 clavijas y no haya presente ningún implemento de 14 clavijas. Coloque siempre el mando en la posición de 7 clavijas cuando no haya conectado ningún implemento.

Consulte el Manual de utilización y mantenimiento de los implementos para más detalles sobre el manejo.

⚠ ADVERTENCIA

El Diesel o el líquido hidráulico a presión pueden penetrar en la piel o los ojos causando graves lesiones o incluso un accidente mortal. Las fugas del líquido a presión pueden no ser visibles. Utilice un trozo de cartón o madera para localizar posibles fugas. No haga la prueba pasando la mano sin proteger. Lleve gafas de seguridad. Si el líquido penetra en la piel o los ojos, solicite inmediatamente atención de un médico familiarizado con este tipo de lesiones. W-2072-0496

Autonivelación del cucharón

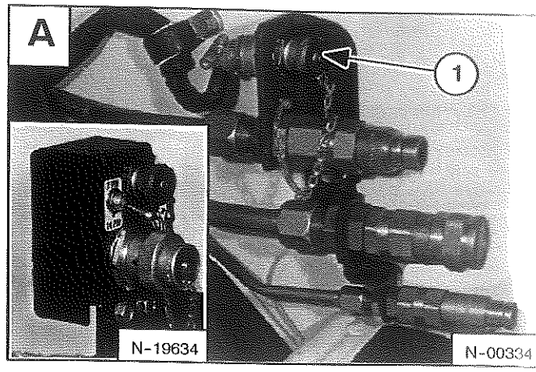
La función de la válvula de autonivelación del cucharón consiste en mantener el cucharón aproximadamente en la misma posición que se encuentra antes de que empiece a levantar los brazos de elevación.

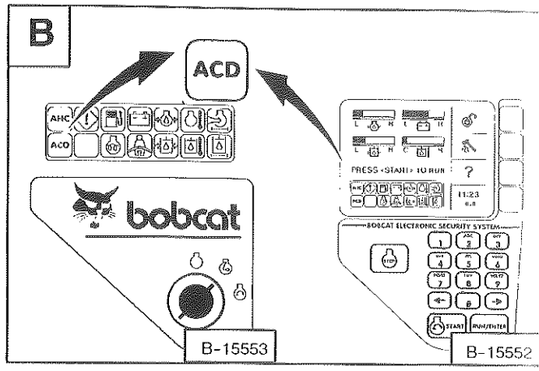
Pulse el botón BUCKET POSITIONING (1) **[D]** para activar la función de autonivelación del cucharón. (La luz se ENCENDERÁ). Pulse otra vez para desactivar.

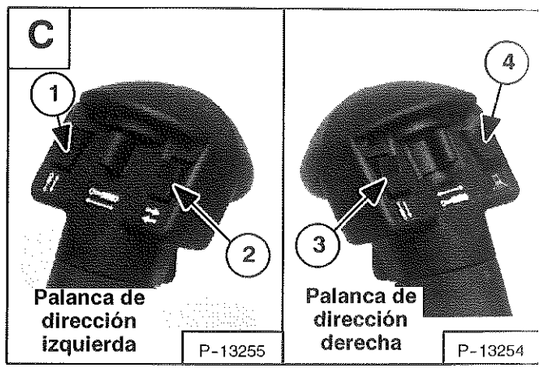
La autonivelación del cucharón funciona solamente durante el ciclo de elevación hacia arriba.

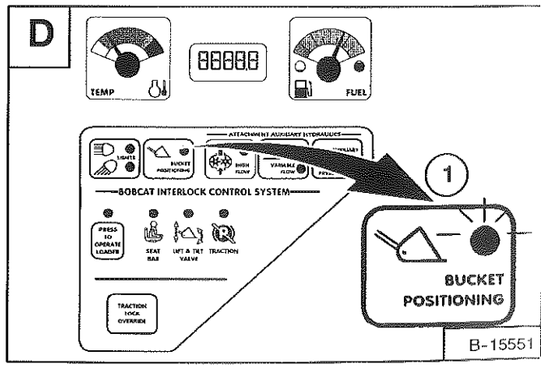
Característica de parada

Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón BUCKET POSITIONING (1) **[D]**. Aparecerá SHTDN (shutdown = parada) en el CUENTAHORAS/ VISUALIZACIÓN DE CÓDIGOS. El código operativo aparecerá también.

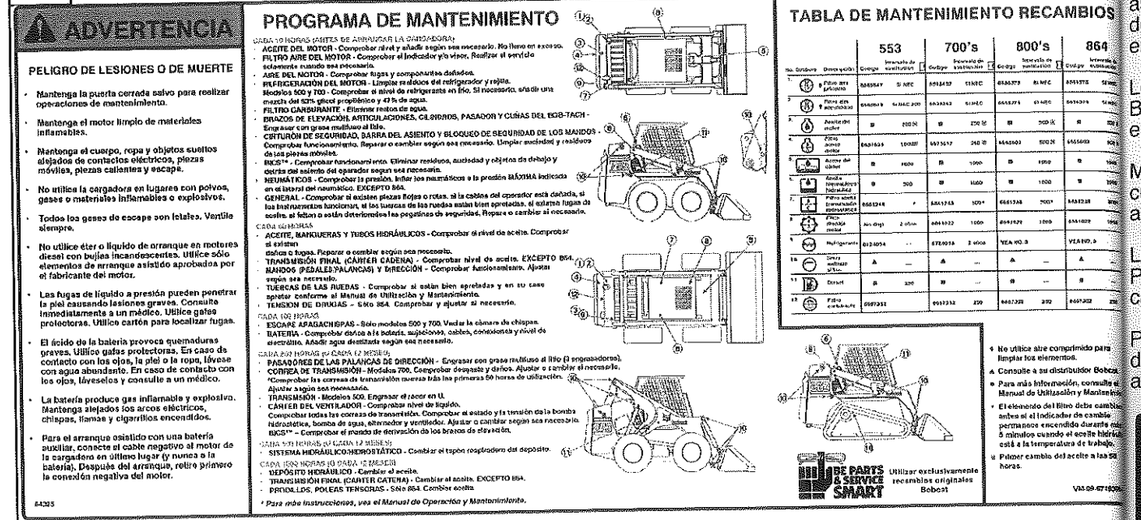








A



67183

REVISIÓN DIARIA

El trabajo de mantenimiento debe realizarse a intervalos regulares. De lo contrario se producirá un desgaste excesivo y averías prematuras. el plan de mantenimiento **[A]** es una guía para el mantenimiento correcto de la cargadora Bobcat. Está situado en el interior del portón trasero de la cargadora, así como en el apartado *TRADUCCIÓN DE LAS PEGATINAS DE LA MÁQUINA* de este manual.

Revisión y mantenimiento diarios:

- Nivel de aceite del motor
- Nivel de líquido hidráulico/hidrostático
- Depurador de aire del motor, comprobar averías y fugas en el sistema de aire
- Nivel de refrigerante del motor, comprobar averías y fugas en el sistema
- Cabina del operador y elementos de fijación
- Cinturón de seguridad
- Barra del asiento y sistema de bloqueo interfuncional
- Engrasar ejes de articulación (brazos de elevación, Bob-Tach, cilindros, cuñas de Bob-Tach)
- Neumáticos, comprobar el desgaste, los daños, la presión correcta de aire
- Filtro e carburante, eliminar el agua
- Piezas flojas o rotas: repare o sustituya según sea necesario
- Escalones de seguridad y pegatinas de seguridad (etiquetas adhesivas): sustituya según sea necesario
- Seguro de los brazos de elevación: sustituya si se encuentra dañado
- Sistema Bobcat de bloqueo interfuncional (BICS™)

⚠ ADVERTENCIA

El operador debe conocer las instruccione antes de utilizar la máquina. Un operador n instruido puede causar lesiones o un accident mortal.

W-2001-05

NOTA: Los líquidos comoaceite del motor,

PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA

Utilice el cucharón o los escalones del implemento, los asideros y los peldaños de seguridad (en la parte superior de los brazos de elevación y el chasis de la cargadora) para entrar y salir de la cargadora **[A]**.

Los peldaños de seguridad se instalan en la cargadora Bobcat para proporcionar una superficie antideslizante al entrar y salir de la cargadora.

Mantenga los peldaños de seguridad limpios y cámbielos cuando hayan sufrido daños. Solicite peldaños de repuesto a su distribuidor de cargadoras Bobcat.

Lea el Manual de Utilización y Mantenimiento y el Prontuario del Operador (1) **[A]** antes de utilizar la cargadora.

Puede guardar el Manual de utilización y mantenimiento y demás manuales en una caja (2) **[A]** situada detrás del asiento del operador.

⚠ ADVERTENCIA

Es necesario conocer las instrucciones antes de utilizar la máquina o realizar operaciones de mantenimiento de la misma. Lea el Manual de Utilización y Mantenimiento, el Prontuario y las pegatinas situados en la máquina. Observe las advertencias e instrucciones que se facilitan en los manuales cuando realice reparaciones, ajustes u operaciones de mantenimiento. Compruebe el funcionamiento correcto después de realizar reparaciones, ajustes u operaciones de mantenimiento. El hecho de no seguir las instrucciones puede ser causa de lesiones o accidentes mortales [A].

W-2003-1298

Tire de la palanca del asiento (1) **[B]** y ajuste la posición de éste para que el manejo de los mandos de la cargadora resulte cómodo.

Apriete los dos ajustes del cinturón de seguridad para regular las dos mitades de éste **[C]**.

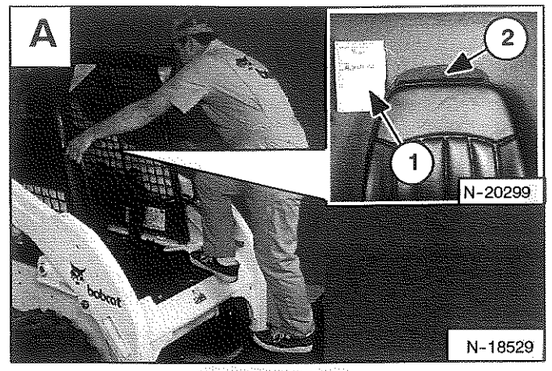
Abróchese el cinturón de seguridad y ajústelo de forma que la hebilla quede centrada entre las caderas **[D]**.

⚠ ADVERTENCIA

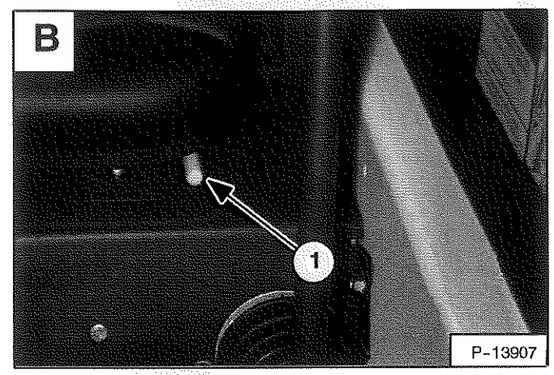
EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES
Para trabajar con la máquina
- **Abróchese el cinturón ajustado.**
- **Baje la barra del asiento.**
- **Mantenga los pies en los pedales o en los reposapiés y las manos en las palancas de dirección.**

W-2046-0595

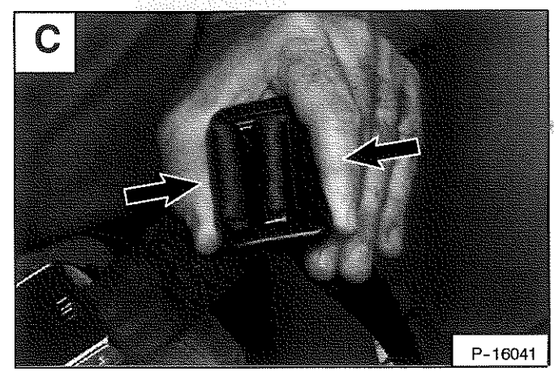
A



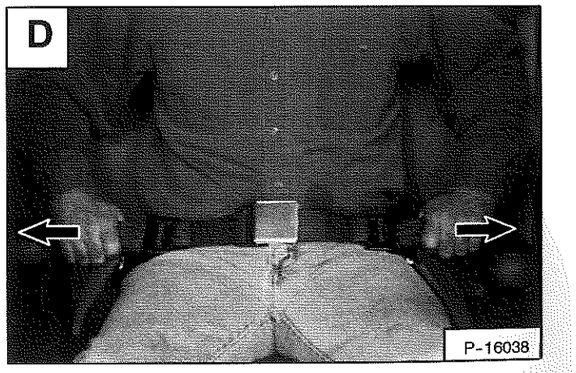
B



C

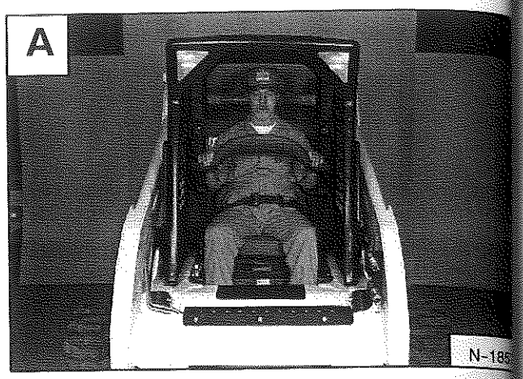


D

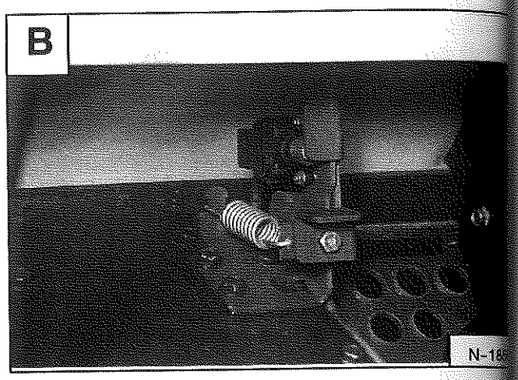


PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA (Cont.)

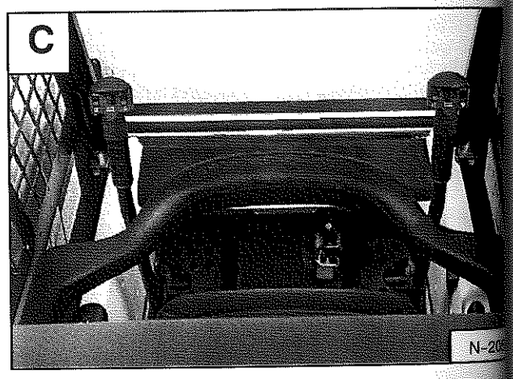
Baje la barra del asiento **[A]**.



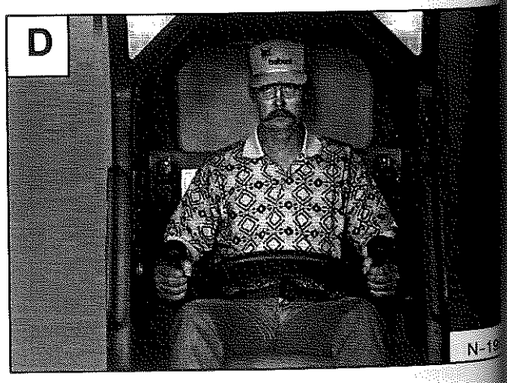
Ponga el freno de estacionamiento **[B]**.



Sitúe los pedales **[C]** (o los mandos manuales) en punto muerto.



NOTA: Mantenga las manos en las palancas de dirección y los pies sobre los pedales (o los reposapiés) mientras maneja la cargadora [D].



ARRANQUE DEL MOTOR

Tablero de instrumentos estándar (con llave de contacto)

⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES

- **Los motores pueden tener piezas calientes y gases de escape calientes. Mantenga alejados los materiales inflamables.**
- **No utilice máquinas en una atmósfera que contenga gases explosivos.**

W-2051-1086

Realice la *PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA*.

Sitúe el mando de régimen del motor en la posición de régimen medio **[A]**.

Gire la llave de contacto a la posición RUN **[B]**. Las luces del indicador del tablero de instrumentos derecho **[B]** se ENCENDERÁN brevemente y el sistema de supervisión realizará una autocomprobación.

Si la temperatura está fría, las bujías incandescentes se activarán automáticamente. La luz del símbolo de bujía incandescente (1) **[B]** se ENCENDERÁ y en el cuentahoras se mostrará el tiempo restante para terminar el ciclo.

Cuando la luz del símbolo de bujía incandescente se APAGUE, gire la llave de contacto para START (arrancar) **[B]**.

Sólo mandos manuales alta tecnología AHC: **Asegúrese de que los dos mandos manuales se encuentran en la posición de punto muerto antes de arrancar el motor. No mueva las palancas AHC de esta posición cuando gire la llave de contacto a la posición RUN o START [B].**

Si se mueve cualquier mando manual:

a. **La posición de punto muerto para el carrete del distribuidor hidráulico y el mando manual puede que no se calibren correctamente. Esto puede provocar que los cilindros hidráulicos de elevación o inclinación se muevan cuando la palanca se vuelva a situar en la posición de punto muerto tras el arranque.**

   O

b. **La luz del indicador de AHC (2) [B] del tablero de instrumentos derecho se ENCENDERÁ.**

Si alguna de estas condiciones se produce, vuelva a situar la llave de contacto en la posición STOP [B]. Sitúe los mandos en la posición de punto muerto y vuelva a arrancar el motor.

Suelte la llave cuando el motor arranque. Ésta volverá a la posición RUN.

Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER (pulsar para activar la cargadora) para activar el sistema BICS y utilizar las funciones hidráulicas y la cargadora.

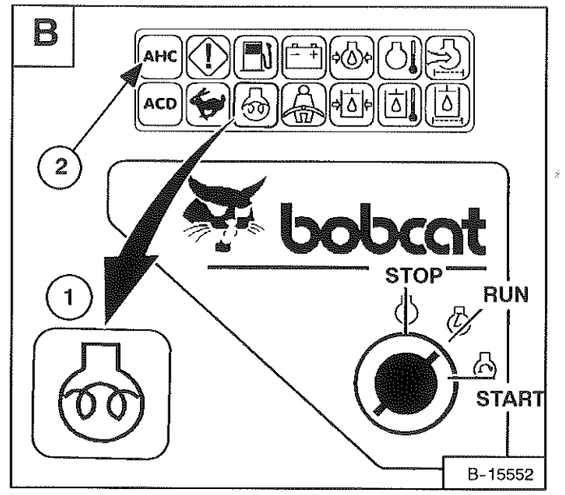
Vea también *Arranque a temperaturas bajas*.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando un motor está en marcha en un lugar cerrado, debe aportarse aire fresco a fin de evitar la concentración de gases de escape. Si el motor permanece estacionario, dirija el escape al exterior. Los gases de escape contienen gases inodoros e invisibles que pueden causar la muerte sin aviso

W-2050-1285





IMPORTANTE

No accione el arranque durante más de 15 segundos seguidos. De lo contrario el motor de arranque puede recalentarse y averiarse. Enfríe el motor de arranque durante un minuto entre cada accionamiento.

I-2034-0284

Tablero de instrumentos Deluxe (arranque sin llave)

Realice la *PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA.*

⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES

- **Los motores pueden tener piezas calientes y gases de escape calientes. Mantenga alejados los materiales inflamables.**
- **No utilice máquinas en una atmósfera que contenga gases explosivos [A].**

W-2051-1086

Sitúe el mando de régimen del motor en la posición de régimen medio **[A]**.

NOTA: Las cargadoras con tablero de instrumentos Deluxe incorporan una Contraseña Maestra permanente que se genera aleatoriamente en fábrica. Su cargadora llevará asignada una Contraseña del Propietario. Su distribuidor le proporcionará esta contraseña. Para evitar la utilización no autorizada de su cargadora, cambie la contraseña por otra que pueda recordar fácilmente. (Vea ANÁLISIS DEL SISTEMA). Guarde la contraseña en un lugar seguro por si la necesita más adelante.

Utilice el teclado numérico (1) **[B]** para introducir la contraseña y luego pulse el botón RUN/ENTER (2) **[B]**.

Si la temperatura es baja, las bujías incandescentes se activarán automáticamente y la luz del símbolo de bujía incandescente (3) **[B]** se ENCENDERÁ.

Cuando la luz del símbolo de bujía incandescente se APAGUE, pulse el botón START (4) **[B]**. Suelte el botón cuando arranque el motor.

Solamente los mandos manuales AHC: **asegúrese de que ambos mandos manuales se encuentran en punto muerto antes de arrancar el motor. No mueva las palancas AHC de esta posición cuando pulse el botón RUN/ENTER (2) [B].**

Si se mueve cualquier mando manual:

a. La posición de punto muerto para el carrete del distribuidor hidráulico y el mando manual puede que no se calibren correctamente. Esto puede provocar que los cilindros hidráulicos de elevación o inclinación se muevan cuando la palanca se vuelva a situar en la posición de punto muerto tras el arranque.

O

b. La luz del indicador de AHC (5) [B] del tablero de instrumentos derecho se ENCENDERÁ.

Si alguna de estas condiciones se produce, vuelva a pulsar el botón de STOP (6) [B], sitúe los mandos en la posición de punto muerto y vuelva a arrancar el motor.

Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER (pulsar para activar la cargadora) para activar el sistema BICS y utilizar las funciones hidráulicas y la cargadora.

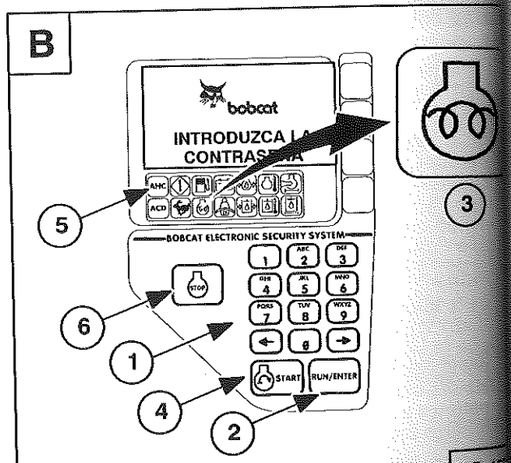
Vea también *Arranque con temperaturas bajas*.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando un motor está en marcha en un lugar cerrado, debe aportarse aire fresco a fin de evitar la concentración de gases de escape. Si el motor permanece estacionario, dirija el escape al exterior. Los gases de escape contienen gases inodoros e invisibles que pueden causar la muerte sin aviso

W-2050-1285





IMPORTANTE

No accione el arranque durante más de segundos seguidos. De lo contrario el motor arranque puede recalentarse y averiarse. Enfríe motor de arranque durante un minuto entre ca accionamiento.

I-2034-0

Arranque con temperaturas bajas

⚠ ADVERTENCIA

No utilice éter en los sistemas de bujías incandescentes (precalentamiento). Podría producirse una explosión y causar lesiones o accidentes mortales.

W-2071-1285

Con temperaturas inferiores a 0°C, siga estas instrucciones para facilitar la puesta en marcha:

- Cambie el aceite del motor con un aceite adecuado (tipo y viscosidad) para las temperaturas de arranque previstas (Ver *SISTEMA DE ENGRASE DEL MOTOR*).
- Asegúrese de que la batería está totalmente cargada.
- Instale un calefactor de motor.

NOTA: La pantalla LCD del tablero Deluxe puede que no sea visible inmediatamente si la temperatura está por debajo de -26°C. El tablero de visualización puede tardar entre 30 segundos y varios minutos en calentarse. Todos los sistemas seguirán siendo supervisados incluso si la visualización en pantalla permanece apagada.

Calentamiento del sistema hidráulico/hidrostático

IMPORTANTE

Con temperaturas inferiores a los -30°C, es necesario precalentar el aceite hidrostático. El circuito hidrostático sufriría daños por insuficiencia de aceite. A ser posible, estacione la máquina donde la temperatura sea superior a -18°C.

I-2007-1285

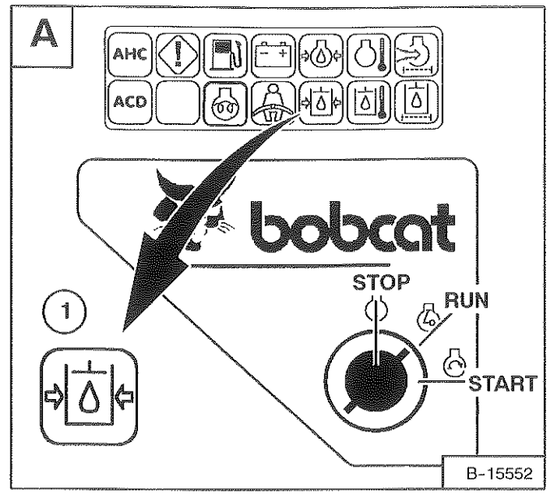
Deje funcionar el motor durante 5 minutos como mínimo para calentarlo y calentar también el líquido hidrostático antes de poner en servicio la cargadora.

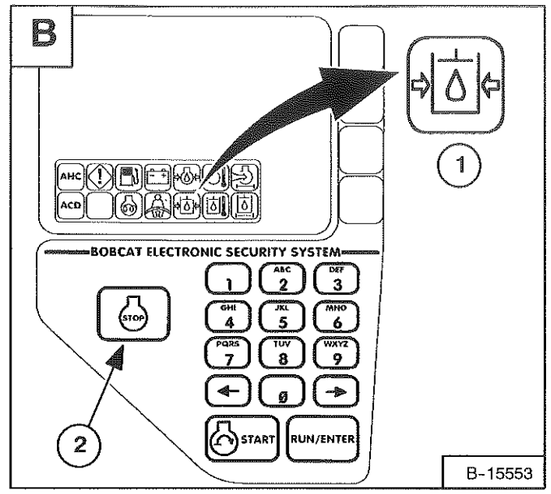
Si la luz del símbolo de presión de aceite hidráulico (1) **[A]** *(tablero estándar) o* **[B]** *(tablero Deluxe)* se ENCIENDE cuando se maneja la cargadora (frío), se necesitará más tiempo de calentamiento.

PARO DEL MOTOR

Tire del acelerador completamente hacia atrás **[C]** para reducir la velocidad del motor.

Ponga la llave de contacto en la posición STOP **[A]** *(tablero estándar) o* pulse el botón STOP (2) **[B]** *(tablero Deluxe)*.







TABLERO DE VISUALIZACIÓN

Cuando el motor esté en funcionamiento, vigile con frecuencia el tablero de instrumentos derecho **[A]** *(tablero estándar)* y **[B]** *(tablero Deluxe)* por si hubiesen condiciones de error.

Si se produce una condición de error se ENCENDERÁ el símbolo asociado.

EJEMPLO: La temperatura del refrigerante del motor está alta.

Tablero estándar

Se ENCENDERÁ el símbolo de temperatura del motor **[A]**.

Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón LIGHTS y se visualizará uno de los siguientes CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO en el cuentahoras / visualización de códigos:

8-10 Alta temperatura del refrigerante del motor
o
8-11 Muy alta temperatura del refrigerante del motor

Tablero Deluxe

Se ENCENDERÁ el símbolo de temperatura del motor **[A]**.

En el cuentahoras / visualización de códigos aparecerá el CÓDIGO DE MANTENIMIENTO (ver arriba).

Además, la pantalla de visualización *del tablero Deluxe* informará de que la situación es extrema y puede dañar el motor o los sistemas de la cargadora **[B]**.

AVISO Y PARADA:

Cuando exista una condición de AVISO, la luz del símbolo asociado se ENCENDERÁ y la alarma dará 3 pitidos. Sea consciente de que, si se permite que este condición continúe, se podría dañar el motor o los sistemas hidráulicos de la cargadora.

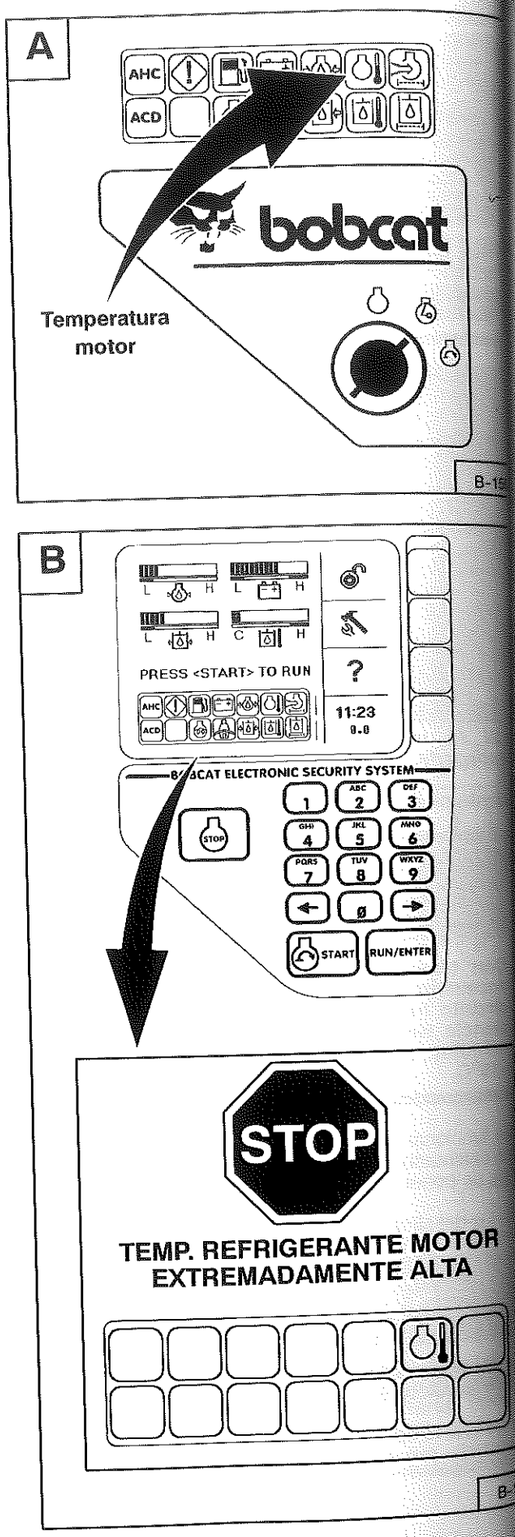
Cuando exista una condición de PARADA, la luz del símbolo asociado se ENCENDERÁ, la alarma sonará con un pitido continuo y el sistema de supervisión parará automáticamente el motor en 10 segundos. El motor se puede volver a arrancar para mover o estacionar la cargadora.

La característica de PARADA viene incluida con el tablero derecho Deluxe o como una opción de fábrica con el tableo estándar.

La característica de PARADA está asociada con los siguientes símbolos:

Aviso general
Presión del aceite de motor
Temperatura del refrigerante del motor
Temperatura del aceite hidráulico

Siempre que aparezca **STOP** en la pantalla de visualización, descienda los brazos de elevación hasta abajo del todo, coloque la parte plana del implemento en el suelo y pare el motor para evitar daños al motor o a los sistemas de la cargadora.



IMPLEMENTOS Y CUCHARONES

NOTA: La garantía quedará anulada si en la cargadora Bobcat se utilizan implementos no aprobados.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca implementos o cucharones que no estén homologados por Bobcat. Para cada modelo se homologan cucharones e implementos para cargas admisibles de densidades específicas. Los implementos no homologados pueden causar lesiones o accidentes mortales.
W-2052-1285

Para cada modelo, el distribuidor puede identificar los implementos y cucharones homologados por Bobcat. La homologación de cucharones e implementos se aplica a la capacidad nominal de carga y a la seguridad de la sujeción al Bob-Tach.

La carga nominal de esta cargadora viene indicada en una pegatina situada en la cabina del operador. (Ver *ESPECIFICACIONES*.)

Se determina utilizando un cucharón estándar para tierra y material de densidad normal como tierra o gravilla seca. Si se utilizan cucharones más largos, el centro de carga se traslada hacia adelante y se reduce la capacidad de carga. Si se carga material muy denso, debe reducirse el volumen para evitar sobrecargar la máquina.

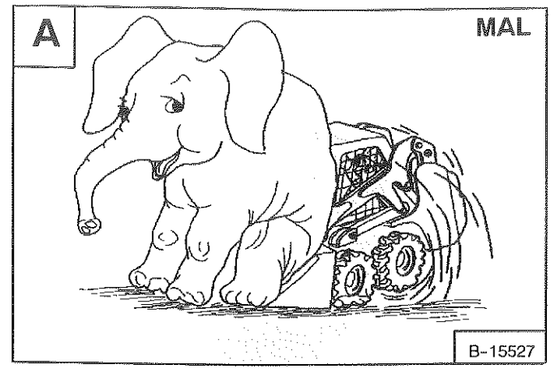
Exceder la carga nominal **[A]** puede causar los problemas siguientes:

- Dificultad para dirigir la cargadora.
- Desgaste más rápido de los neumáticos.
- Pérdida de estabilidad.
- Reducción de la vida útil de la cargadora Bobcat.

Utilice un cucharón del tamaño adecuado al tipo y densidad del material con el que vaya a trabajar. Para la manipulación segura de materiales y para evitar averiar la máquina, el implemento (o cucharón) debe poder llevar una carga completa sin sobrepasar la carga nominal de la cargadora. Las cargas parciales dificultan la dirección.

La carga máxima que se debe llevar cuando se utiliza una horquilla portapalets se indica en la figura **[B]**.

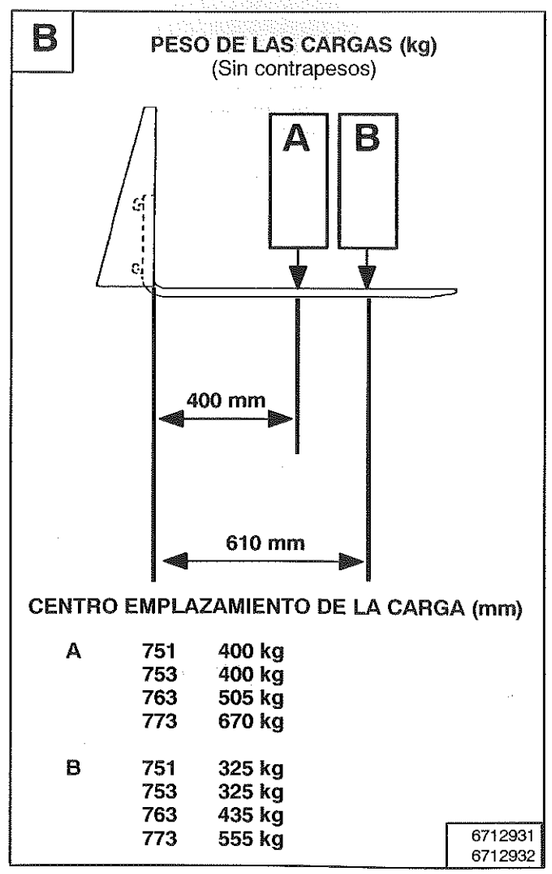
Consulte el Manual de utilización y mantenimiento de la horquilla portapalets para obtener una información más detallada sobre inspección de la horquilla portapalets, mantenimiento y sustituciones. Consulte con su distribuidor Bobcat para conocer los implementos que hay disponibles.



⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES

No sobrepase la capacidad nominal de carga. Un exceso de carga puede provocar el vuelco o la pérdida del control.
W-2053-0887



Bob-Tach mecánico

Instalación del cucharón o implemento

La cargadora está equipada del bastidor de enganche rápido Bob-Tach, que se utiliza para cambiar rápidamente los cucharones y los implementos. Para instalar otros implementos consulte el Manual de utilización y mantenimiento de los implementos.

Tire completamente hacia arriba las palancas del Bob-Tach (1) **[A]**.

Entre en la cargadora. Sigue la *PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA*.

Baje los brazos de elevación e incline el Bob-Tach hacia adelante.

Desplace la cargadora hacia adelante hasta que el borde superior del Bob-Tach se encuentre completamente debajo de la pestaña superior del cucharón **[A]** (u otros implementos). Asegúrese de que las palancas del Bob-Tach no chocan con el cucharón.

Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que la cuchilla de ataque del cucharón (u otro implemento) esté ligeramente por encima del suelo **[B]**. Pare el motor y baje de la cargadora.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de abandonar el asiento:
- **Baje los brazos de elevación y ponga el implemento plano sobre el suelo.**
- **Pare el motor.**
- **Accione el freno de estacionamiento.**
- **Levante la barra del asiento.**
- ***(Pedales de mando)* Mueva los pedales hasta que ambos queden bloqueados.**
- ***(Mandos manuales AHC)* Mueva los mandos manuales al PUNTO MUERTO para asegurarse de que las funciones de elevación e inclinación están desactivadas.**
  El sistema de la barra del asiento debe desactivar las funciones de los mandos de elevación e inclinación cuando la barra del asiento está subida. Revise el sistema si los mandos manuales no se desactivan.

W-2328-0798

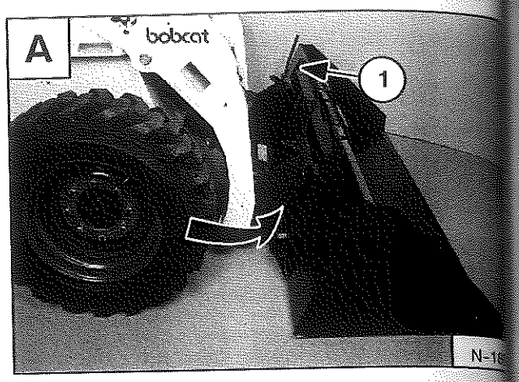
Baje las palancas del Bob-Tach hasta que estén totalmente enganchadas en la posición bloqueada (1) **[C]**.

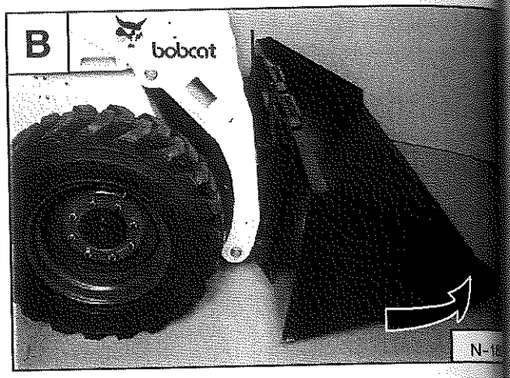
Las cuñas (1) **[D]** deben pasar por los orificios (2) **[D]** del bastidor de fijación del cucharón (o del implemento), afianzando el cucharón al Bob-Tach.

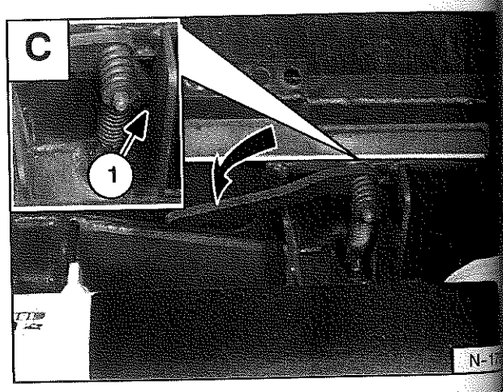
⚠ ADVERTENCIA

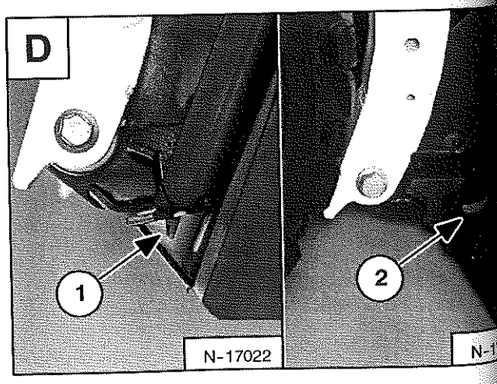
Las cuñas del Bob-Tach deben pasar por los orificios del implemento. Las palancas deben quedar totalmente bajadas y bloqueadas. Si no se fijan las cuñas, el implemento puede soltarse accidentalmente y causar lesiones o un accidente mortal.

W-2102-0497









Bob-Tach mecánico (Cont.)

Desmontaje del cucharón o implemento

Ponga el implemento en posición horizontal sobre el suelo.

Si el implemento es de control hidráulico (es decir, cucharón 4 en 1, retroexcavadora etc.), pare el motor y libere la presión hidráulica en el circuito auxiliar (Vea *Descarga de la presión hidráulica*).

Suba la barra del asiento, desabróchese el cinturón de seguridad, aplique el freno de estacionamiento y baje de la cargadora.

Suba la palanca del Bob-Tach **[A]** hasta arriba.

⚠ ADVERTENCIA

Las palancas del Bob-Tach tienen tensión de muelle. Sujete bien las palancas y suéltelas lentamente. De lo contrario puede sufrir lesiones.

W-2054-1285

Entre en la cargadora.

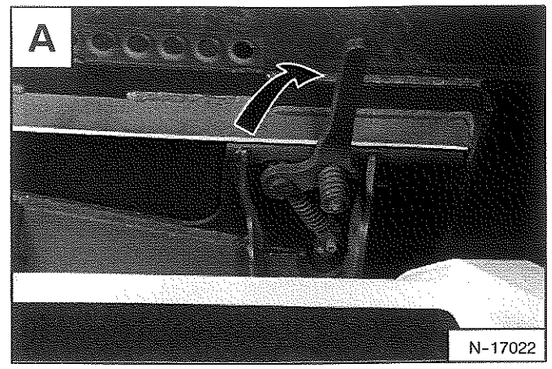
Sigue la *PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA*.

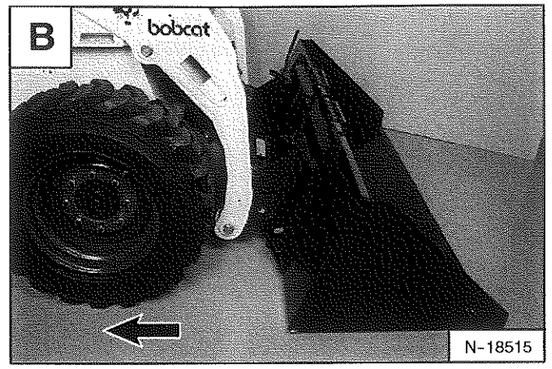
Ponga en marcha el motor.

Suelte el freno de estacionamiento.

Baje los brazos de elevación. Incline el Bob-Tach hacia adelante.

Desplace la cargadora hacia atrás, alejándola del cucharón o del implemento **[B]**.





Bob-Tach hidráulico (Power Bob-Tach) (si está instalado)

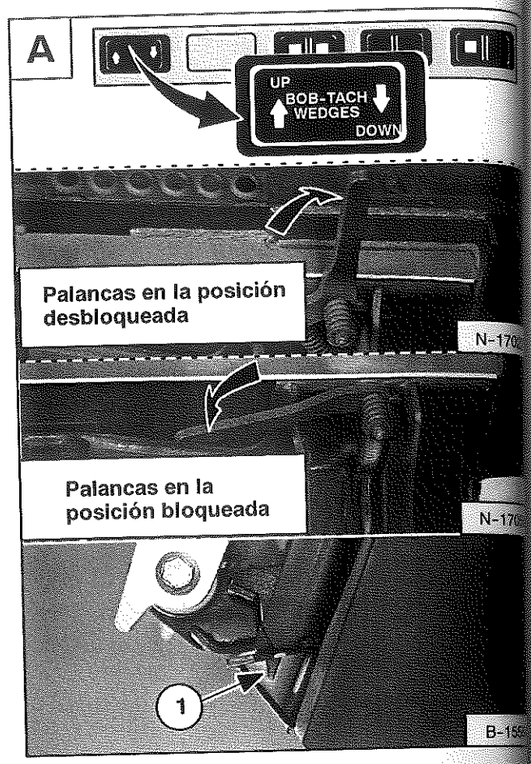
Instalación del cucharón o implemento

La cargadora está equipada del bastidor de enganche rápido Bob-Tach, que se utiliza para cambiar rápidamente los cucharones y los implementos.

Sigue la *PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA*.

Baje los brazos de elevación e incline el Bob-Tach hacia adelante.

Pulse y mantenga pulsado el interruptor BOB-TACH "WEDGES UP" (tablero central) **[A]** hasta que las palancas estén en la posición desbloqueada (cuñas completamente levantadas).

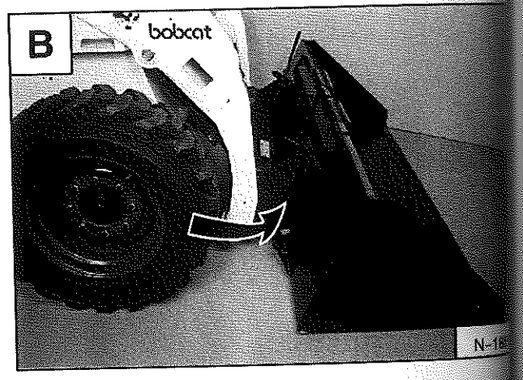


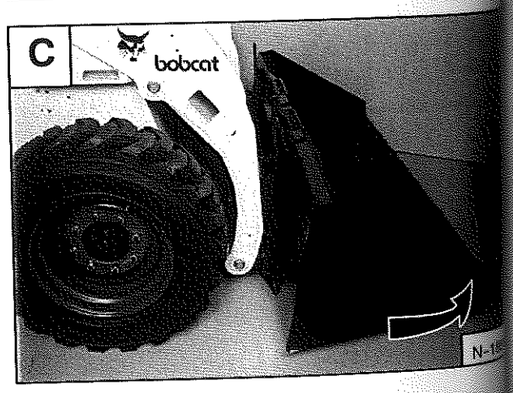
Desplace la cargadora hacia adelante hasta que el borde superior del Bob-Tach quede completamente debajo de la pestaña superior del cucharón **[B]** (u otro implemento).

Incline el Bob-Tach hacia atrás hasta que la cuchilla de ataque del cucharón (u otro implemento) esté ligeramente por encima del suelo **[C]**.

Pulse y mantenga pulsado el interruptor BOB-TACH "WEDGES DOWN" (tablero central) **[A]** hasta que las palancas estén situadas en la posición de bloqueo (con las cuñas completamente extendidas).

Las cuñas (1) **[A]** deben pasar por los orificios del bastidor de fijación del cucharón (o del implemento), afianzando el cucharón al Bob-Tach.





⚠ ADVERTENCIA

Las cuñas del Bob-Tach deben pasar por los orificios del implemento. Las palancas deben quedar totalmente bajadas y bloqueadas. Si no se fijan las cuñas, el implemento puede soltarse accidentalmente y causar lesiones o un accidente mortal.

W-2102-0497

Bob-Tach hidráulico (Power Bob-Tach) (si está instalado) (Cont.)

Desmontaje del cucharón o implemento

Ponga el implemento en posición horizontal sobre el suelo.

- Si el implemento es de control hidráulico (es decir, cucharón 4 en 1, retroexcavadora etc.):

  Pare el motor y libere la presión hidráulica en el circuito auxiliar (Vea *Descarga de la presión hidráulica*)..

  Exit the loader and disconnect the hydraulic hoses from the attachment.)

  Entre en la cargadora.

  Sigue la *PREPARACIÓN PARA UTILIZAR LA CARGADORA*.

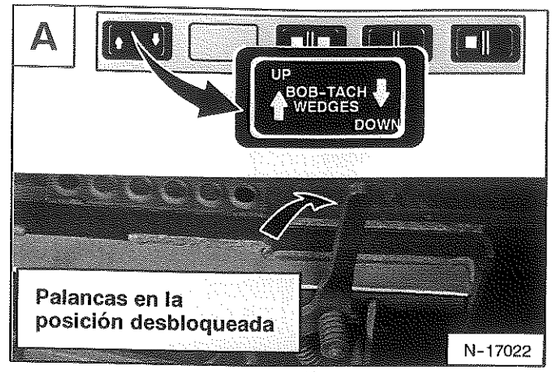
  Ponga en marcha el motor.

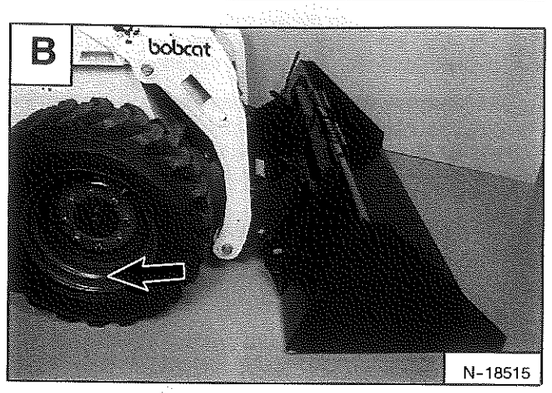
  Suelte el freno de estacionamiento.

  Pulse y mantenga pulsado el interruptor BOB-TACH "WEDGES UP" (Tablero del Accesorio Frontal) **[A]** hasta que las palancas estén en la posición desbloqueada

  Incline el Bob-Tach hacia adelante.

  Desplace la cargadora hacia atrás, para que salga del cucharón o del implemento **[B]**.





MÉTODOS DE TRABAJO

Cuando utilice la cargadora en una vía pública o autopista, observe siempre los reglamentos locales. Por ejemplo: puede ser necesario levar un cartel de vehículo lento o señales direccionales.

Caliente siempre el motor y el sistema hidrostático antes de utilizar la cargadora.

IMPORTANTE

El calentamiento de las máquinas con el motor a un régimen moderado y con una carga ligera prolonga la vida útil de las cargadoras.

I-2015-0284

Maneje la cargadora con el motor a régimen máximo para disponer de un máximo de potencia. Mueva las palancas de dirección sólo ligeramente para manejar lentamente la cargadora.

Los operadores inexpertos deben manejar la cargadora en un lugar abierto y despejado. Accione los mandos hasta que pueda manejar la cargadora a una velocidad eficaz y segura para todas las condiciones de la zona de trabajo.

Con el cucharón lleno, suba y baje las cuestas con el extremo pesado hacia la parte superior de la cuesta **[A]** y **[B]**.

Con el cucharón vacío suba y baje las cuestas con el extremo pesado hacia la parte superior de la cuesta **[C]** y **[D]**.

⚠ ADVERTENCIA

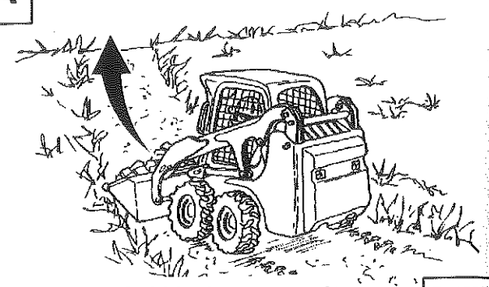
- **Mantenga los brazos de elevación lo más bajos posible.**
- **No circule o gire con los brazos de elevación levantados.**
- **Gire en superficies horizontales.**
- **Suba y baje las cuestas en la dirección de éstas, no a través de ellas.**
- **Mantenga el extremo pesado de la máquina hacia la parte superior de la cuesta.**
- **No sobrecargue la máquina.**

Si se ignoran las advertencias la máquina puede volcar lateral o longitudinalmente y provocar lesiones o un accidente mortal.

W-2018-1187

Levante el cucharón sólo lo necesario para evitar obstáculos en suelos irregulares.

A CON EL CUCHARÓN LLENO



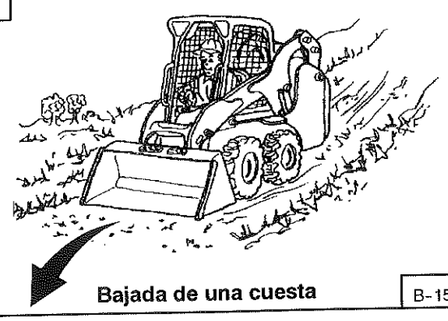
Subida de una cuesta B-15519

B CON EL CUCHARÓN LLENO



Bajada de una cuesta B-15583

C CON EL CUCHARÓN VACÍO



Bajada de una cuesta B-15540

D CON EL CUCHARÓN VACÍO



Subida de una cuesta B-15588

MÉTODOS DE TRABAJO (Cont.)

Llenado del cucharón (Pedales)

Pise la punta del pedal de elevación hasta que los brazos de elevación bajen completamente **[A]**.

Pise la punta del pedal de inclinación para situar la cuchilla de ataque del cucharón sobre el suelo **[A]**.

Avance lentamente hacia el material. Pise el talón del pedal de inclinación para levantar la parte delantera del cucharón **[B]**.

Retroceda alejándose del material.

⚠ ADVERTENCIA

Cargue, descargue y gire sobre terreno llano horizontal. No sobrepase la carga nominal indicada en el pegatina de la cabina. Si ignora las advertencias puede provocar el vuelco lateral o longitudinal de la máquina con el consiguiente riesgo de lesiones o accidente mortal.

W-2056-1187

Llenado del cucharón (Mandos manuales)

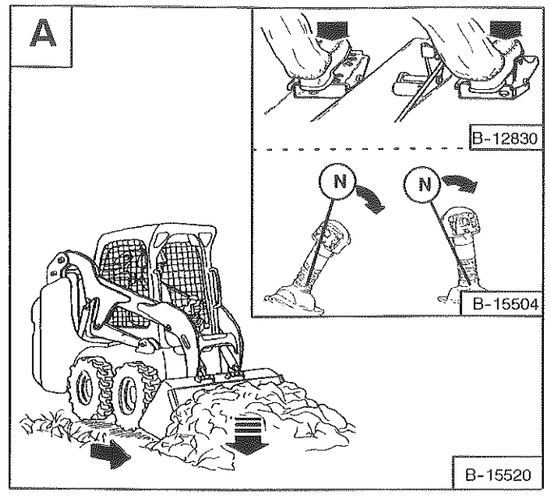
Mueva la palanca izquierda, desde la posición de punto muerto (**N**), hacia usted hasta que los brazos de elevación se encuentren completamente bajados **[A]**.

Mueva la palanca derecha, desde la posición de punto muerto (**N**), alejándola de usted para situar el borde de ataque del cucharón sobre el suelo **[A]**.

Desplace lentamente la cargadora hacia adelante hacia el material. Mueva la palanca derecha, desde la posición de punto muerto (**N**), hacia usted para levantar la parte delantera del cucharón **[B]**.

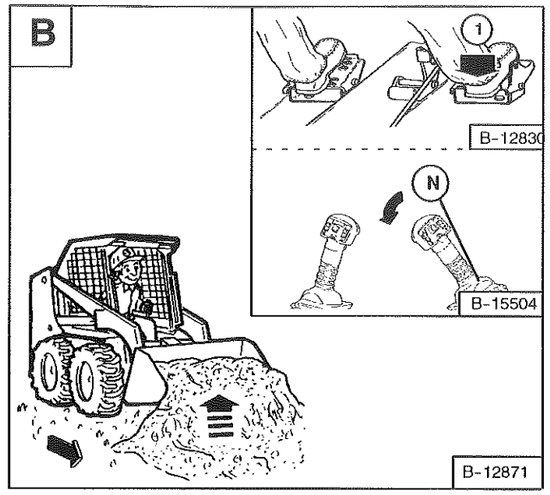
Dé marcha atrás para alejarse del material.

A



B-15520

B



B-12871

Vaciado del cucharón (Pedales)

Pulse la parte inferior del pedal de elevación para levantar los brazos de elevación **[A]**. Pulse la parte superior del pedal de inclinación mientras se levantan los brazos de elevación para nivelar el cucharón o el implemento y ayudar a evitar que caiga material por la parte posterior del cucharón o del implemento.

Avance lentamente hasta que el cucharón quede por encima de la caja del camión o el contenedor.

Pise la punta del pedal de inclinación hasta que se vacíe el cucharón **[A]**. Si todo el material queda cerca de un lado del camión o del contenedor, empújelo hacia el otro lado con el cucharón.

Vaciado del cucharón (Mandos manuales)

Mueva la palanca izquierda, desde la posición de punto muerto (**N**), alejándose del operador para levantar los brazos de elevación **[A]**. Mueva la palanca derecha, desde la posición de punto muerto (**N**), alejándose del operador para nivelar el cucharón o el implemento y ayudar a evitar que caiga material por la parte posterior del cucharón o del implemento.

Avance lentamente hasta que el cucharón quede por encima de la caja del camión o el contenedor.

Mueva la palanca derecha, desde la posición de punto muerto (**N**), alejándola de usted hasta que se vacíe el cucharón **[A]**. Si todo el material se encuentra al lado del camión o el contenedor, empújelo hacia el otro lado con el cucharón.

Allanado del terreno (con los brazos de elevación en posición flotante) (Pedales)

Pise la punta del pedal de elevación completamente hacia adelante hasta que el pedal quede en posición de bloqueo para situar los brazos de elevación en posición *flotante*.

Pise el pedal de inclinación para cambiar la posición de la cuchilla de ataque del cucharón **[B]**.

Con el cucharón inclinado más hacia adelante la cuchilla de ataque ejerce más fuerza y puede moverse más material.

Retroceda para allanar el material suelto.

Pise el talón del pedal de elevación para abandonar la posición *flotante*.

Allanado del terreno (con los brazos de elevación en posición flotante) (Mandos manuales)

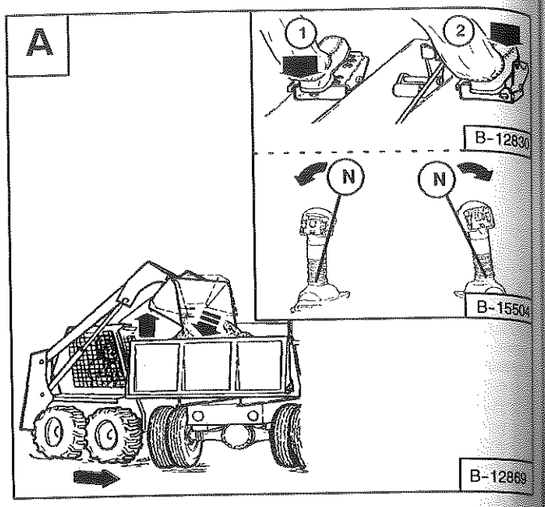
Mueva la palanca izquierda, desde la posición de punto muerto (**N**), completamente hacia abajo y hacia adentro hasta que quede en posición de bloqueo, para poner los brazos de elevación en posición *flotante* **[B]**.

Mueva o tire de la palanca derecha, desde la posición de punto muerto (**N**), para cambiar la posición del borde de ataque del cucharón **[B]**.

Con el cucharón inclinado más hacia adelante el borde de ataque ejerce más fuerza y puede desplazarse una cantidad mayor de material.

Retroceda para allanar el material suelto.

Mueva la palanca izquierda hacia arriba para soltar la posición *flotante*.

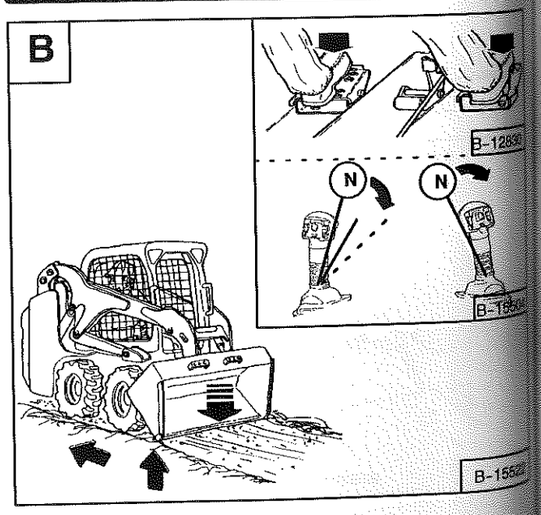


⚠ ADVERTENCIA

No vacíe nunca el cucharón sobre un obstáculo, por ejemplo un poste, que pueda penetrar en la cabina del operador. La máquina puede bascular hacia adelante y provocar lesiones o un accidente mortal. W-2057-0694

IMPORTANTE

No avance nunca cuando el control hidráulico de los brazos de elevación se encuentre en posición flotante. I-2005-1285



Excavación (Pedales)

Baje completamente los brazos de elevación. Pise la punta del pedal de inclinación hasta que la cuchilla de ataque del cucharón quede sobre el suelo.
Avance lentamente y siga inclinando el cucharón hacia abajo hasta que penetre el suelo **[A]**.

Pise ligeramente el talón del pedal de inclinación para aumentar la tracción y mantener una profundidad de excavación uniforme. Siga avanzando hasta que se llene el cucharón. Cuando el suelo sea duro, levante y baje la cuchilla de ataque del cucharón con el pedal de inclinación mientras avanza lentamente.

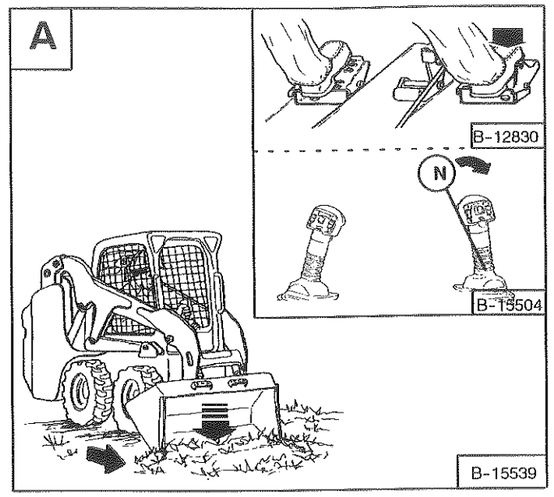
Pise el talón del pedal de inclinación para inclinar el cucharón completamente hacia atrás cuando esté lleno **[B]**.

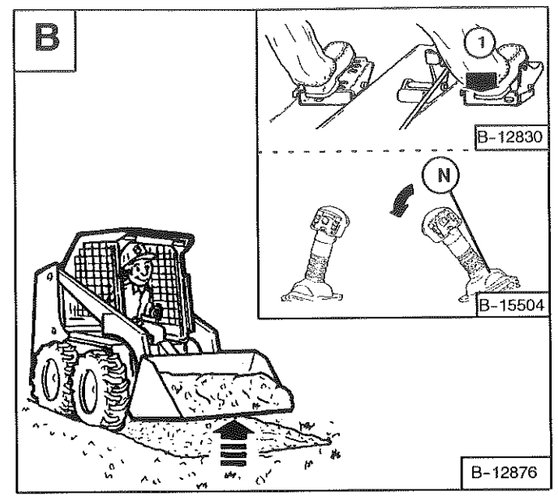
Excavación (Mandos manuales)

Baje completamente los brazos de elevación. Mueva la palanca derecha alejándola de usted hasta que el borde de ataque quede sobre el suelo. Avance lentamente y continúe inclinando el cucharón hacia abajo hasta que penetre en el suelo **[A]**.

Mueva ligeramente la palanca derecha hacia usted para incrementar la tracción y mantener una profundidad de excavación uniforme. Siga avanzando hasta que se llene el cucharón. Cuando el suelo sea duro, levante y baje el borde de ataque del cucharón con la palanca mientras avanza lentamente.

Mueva la palanca derecha hacia usted para inclinar el cucharón hacia atrás todo lo que pueda cuando el cucharón esté lleno **[B]**.





Terraplenado (Pedales)

Baje los brazos de elevación y deposite la cuchilla de ataque del cucharón sobre el suelo. Avance hacia el borde del agujero para empujar el material a su interior **[C]**.

Incline el cucharón hacia adelante tan pronto como pase el borde del agujero **[C]**.

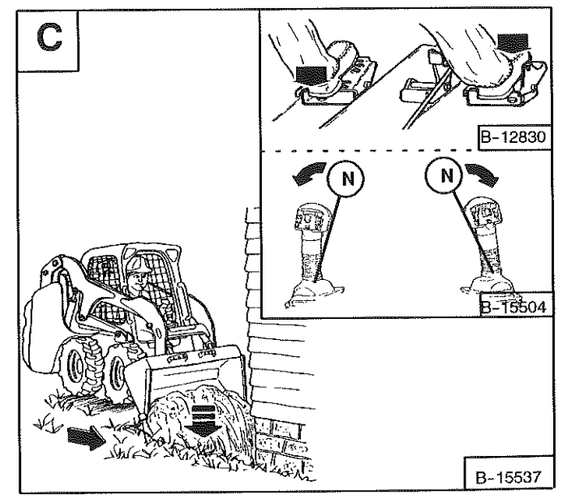
Si es necesario, levante los brazos de elevación para vaciar el cucharón.

Terraplenado (Mandos manuales)

Baje los brazos de elevación y deposite la cuchilla de ataque del cucharón sobre el suelo. Avance hacia el borde del agujero para empujar el material a su interior **[C]**.

Incline el cucharón hacia adelante tan pronto como pase el borde del agujero **[C]**.

Si es necesario, levante los brazos de elevación para vaciar el cucharón.



ESTACIONAMIENTO DE LA CARGADORA BOBCAT

Pare la cargadora Bobcat en un terreno horizontal.

Baje completamente los brazos de elevación y deposite el implemento en posición plana sobre el suelo **[A]**.

Tire completamente hacia atrás la palanca de mando de régimen del motor. Gire la llave de contacto a la posición STOP *(tablero estándar) O* pulse el botón STOP *(tablero Deluxe)*.

Mandos manuales alta tecnología AHC

⚠ ADVERTENCIA

Antes de abandonar el asiento del operador:

- **Baje los brazos de elevación y ponga el implemento en plano sobre el suelo.**
- **Pare el motor.**
- **Aplique el freno de estacionamiento.**
- **Suba la barra del asiento.**
- **(Pedales) mueva los pedales hasta que queden bloqueados.**
- ***(Mandos manuales AHC)* Mueva los mandos manuales al PUNTO MUERTO para asegurarse de que las funciones de elevación e inclinación están desactivadas.**
  El sistema de la barra del asiento debe desactivar las funciones de los mandos de elevación e inclinación cuando la barra del asiento está subida. Revise el sistema si los mandos manuales no se desactivan.

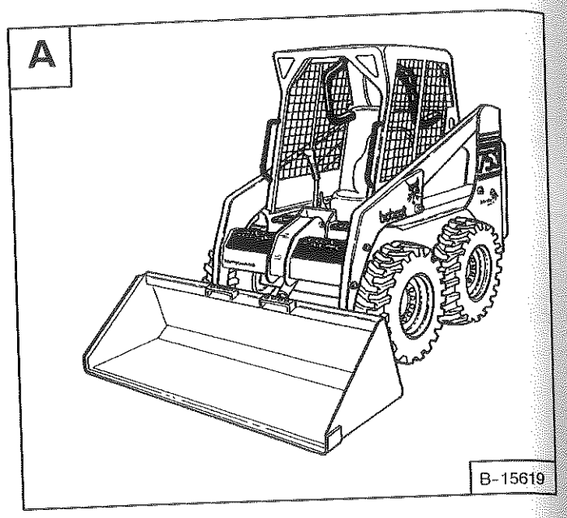
W-2321-0698

Ponga el freno de estacionamiento.

Levante la barra del asiento y asegúrese de que se encuentran desactivadas las funciones de elevación e inclinación.

Desabróchese el cinturón de seguridad.

Quite la llave de contacto *(tablero estándar)* para evitar que personas no autorizadas puedan utilizar la cargadora.



TRANSPORTE DE LA CARGADORA BOBCAT

⚠ ADVERTENCIA

Son necesarias rampas adecuadas y con una resistencia suficiente para aguantar el peso de la máquina al cargar ésta en un vehículo de transporte. Las rampas de madera pueden romperse y provocar lesiones.

W-2058-0494

Cuando la cargadora tiene el cucharón vacío o no tiene ningún implemento montado, suba siempre marcha atrás al vehículo de transporte **[A]**.

Verifique que los vehículos de transporte y de remolque tengan el tamaño y la capacidad adecuados. (Ver peso de la cargadora en *ESPECIFICACIONES*.)

La parte trasera del remolque debe estar bloqueada o apoyada **[A]** durante la operación de carga o descarga de la cargadora, a fin de evitar que se levante el extremo delantero del remolque.

Observe el procedimiento siguiente para sujetar la cargadora Bobcat al vehículo de transporte a fin de evitar que se mueva en las paradas bruscas o al subir o bajar cuestas **[B]**.

- Baje el cucharón o el implemento al suelo.
- Pare el motor.
- Ponga el freno de estacionamiento.
- Coloque cadenas en los enganches delanteros y traseros de la cargadora (encarte) **[B]**.
- Enganche cada extremo de la cadena al vehículo de transporte.

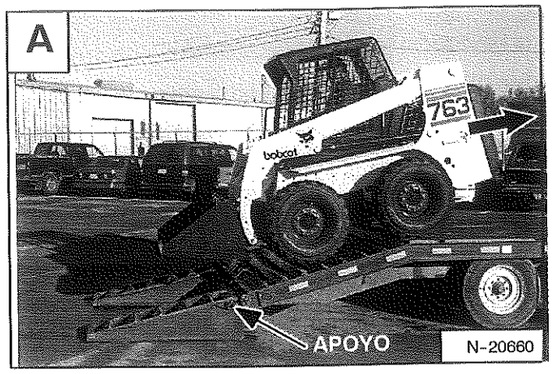
REMOLQUE DE LA CARGADORA

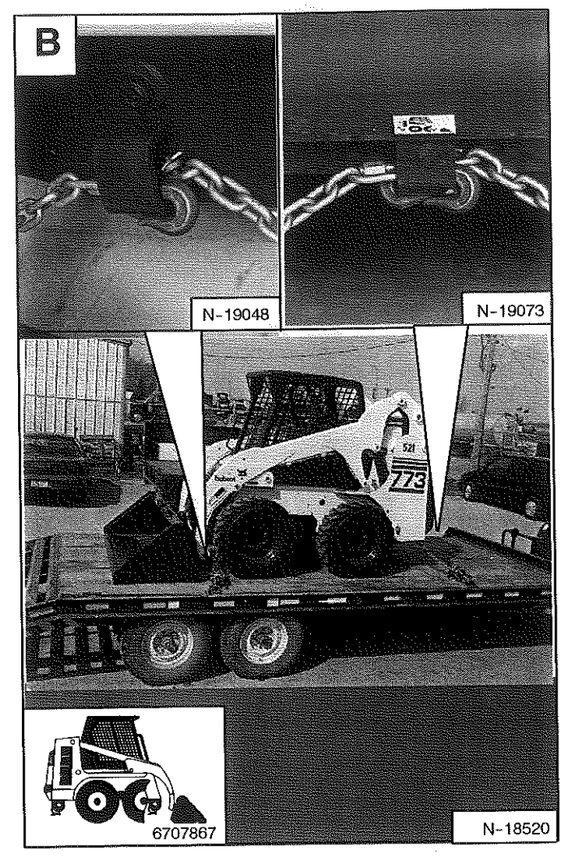
Para evitar averías del sistema hidrostático de la cargadora, remólquela sólo una distancia corta y a poca velocidad. (Ejemplo: desplazamiento de la cargadora hasta un vehículo de transporte).

La cadena de remolque (o cable) debe resistir 1,5 veces el peso de la cargadora. (Ver *ESPECIFICACIONES*.)

- Gire la llave de contacto a la posición RUN *(tablero estándar) O* pulse el botón RUN/ENTER *(Deluxe)*.
- Gire la llave de contacto a la posición de encendido y pulse el botón de ANULACIÓN DEL BLOQUEO DE TRACCIÓN.
- Remolque la Bobcat a 3,2 km/h o menos, una distancia máxima de 7,6 metros.

Si el sistema eléctrico no funciona póngase en contacto con su distribuidor Bobcat.





ELEVACIÓN DE LA CARGADORA

Sistema de elevación de punto único

⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES

- **Antes de izar la máquina, compruebe las sujeciones del sistema elevador de punto Único y de la cabina.**
- **Monte las sujeciones delanteras de la cabina, tal como se indica en el manual.**
- **No permita nunca que haya personas en la cabina ni en un radio de cinco metros alrededor de la máquina mientras se procede a su izado.**

W-2007-0497

La cargadora también puede izarse con el sistema elevador de punto único cuyo conjunto se encuentra disponible en su distribuidor Bobcat.

Monte el conjunto y el sistema elevador tal como se ilustra **[A]**.

El sistema elevador de punto único, suministrado por Bobcat, está diseñado para izar y sostener la cargadora Bobcat sin que se vean afectados los dispositivos de la cabina para la protección antivuelco ni la estructura de protección contra objetos caídos.

Sistema de elevación de cuatro puntos (sólo 773)

⚠ ADVERTENCIA

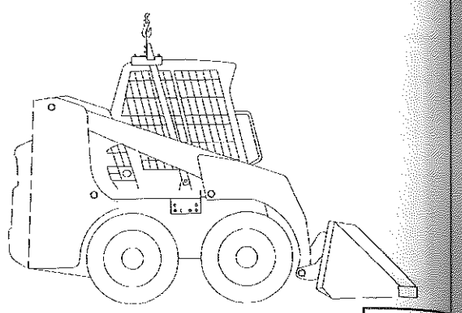
EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES

- **Antes de izar la máquina, compruebe las sujeciones del sistema elevador de punto Único y de la cabina.**
- **No permita nunca que haya personas en la cabina ni en un radio de cinco metros alrededor de la máquina mientras se procede a su izado.**

La cargadora puede también izarse con el sistema elevador de cuatro puntos, cuyo conjunto se encuentra disponible en sus distribuidor Bobcat.

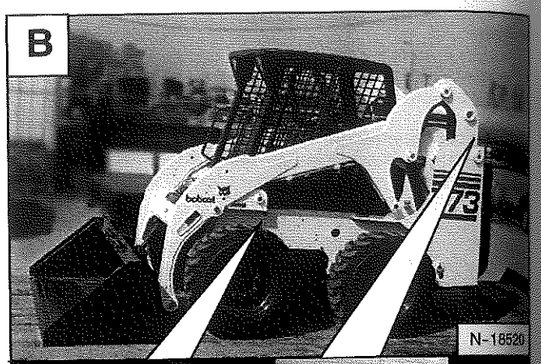
Enganche cables o cadenas de la resistencia adecuada a las ranuras delanteras y al bastidor trasero de los brazos de elevación **[B]**.

A

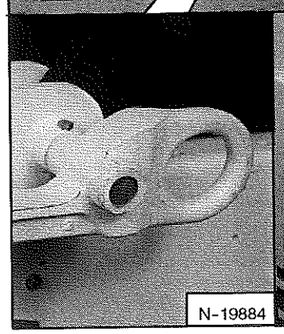


TS-1959

B



N-18520



N-19884



N-18507

BARRA DEL ASIENTO (MANDOS MANUALES) 47
Mantenimiento de la barra del asiento 47
Verificación de la barra del asiento 47

BARRA DEL ASIENTO (PEDALES) 46
Mantenimiento de la barra del asiento 46
Verificación de la barra del asiento 46

BOB-TACH 76
Inspección y mantenimiento 76

BOB-TACH HIDRÁULICO 77
Inspección y mantenimiento 77

CABINA DEL OPERADOR 43
Descenso de la cabina del operador 44
Elevación de la cabina del operador 43
Salida de emergencia 45

CAJA DE ENGRANAJES DEL VENTILADOR 69
Comprobación y mantenimiento 69

CORREA DEL ALTERNADOR 58
Ajuste de la correa del alternador 58

CORREA DE TRANSMISIÓN 70
Ajuste de la correa de transmisión 70
Sustitución de la correa de transmisión 70

EJES DE ARTICULACIÓN (751-753-763) 72

EJES DE ARTICULACIÓN (773) 75

ENGRASE DE LA CARGADORA BOBCAT (751-753-763) 71

ENGRASE DE LA CARGADORA BOBCAT (773) 73

MANTENIMIENTO DEL DEPURADOR DE AIRE 51
Cambio del elemento filtrante 51

MANTENIMIENTO DE LOS NEUMÁTICOS 68
Montaje de los neumáticos 68
Rotación de los neumáticos 68
Tuercas de las ruedas 68

PORTÓN TRASERO 49
Ajuste del cierre 49
Abrir y cerrar el portón trasero 49

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO 39

REJILLA TRASERA 50

SEGURO DE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN 40
Desmontaje del seguro de los brazos de elevación (751-753-763) 41
Montaje del seguro de los brazos de elevación (751-753-763) 40
Desmontaje del seguro de los brazos de elevación (773) 42
Montaje del seguro de los brazos de elevación (773) 42

SILENCIADOR APAGACHISPAS 67

SISTEMA DE CARBURANTE 53
Filtro de carburante 53
Especificaciones del carburante 53
Extracción del aire del sistema de carburante 54
Llenado del depósito de carburante 53

SISTEMA BOBCAT DE BLOQUEO INTERFUNCIONAL (BICS™) 48
Comprobación de la desactivación del sistema hidráulico auxiliar 48
Comprobación del bloqueo de tracción 48
Comprobación del controlador BICS™ 48
Comprobación de la derivación del bloqueo de los brazos de elevación ... 48
Comprobación de los sensores del asiento y de la barra del asiento 48
Inspección adicional para las cargadoras con mandos manuales AHC 48

SISTEMA DE ENGRASE DEL MOTOR 55
Cambio de aceite y filtro 55
Comprobación del aceite del motor 55
Tabla de aceites 55

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR 57
Cambio del refrigerante 58
Comprobación del nivel de refrigerante 57
Limpieza del sistema de refrigeración 57

SISTEMA ELÉCTRICO 59
Descripción 59
Desmontaje y montaje de la batería 61
Limpieza de los terminales de la batería 59
Situación de los fusibles 59
Utilización de una batería auxiliar (arranque asistido) 60

SISTEMA HIDRÁULICO/HIDROSTÁTICO (751-753-763) 62
Cambio del filtro hidráulico/hidrostático 62
Cambio del aceite hidráulico y de los filtros de drenaje 63
Comprobar y añadir aceite 62
Tapón respiradero del depósito hidráulico 64

SISTEMA HIDRÁULICO/HIDROSTÁTICO (773) 65
Cambio del filtro hidráulico/hidrostático 65
Cambio del aceite hidráulico 65
Comprobar y añadir aceite 65
Tapón respiradero del depósito hidráulico 66

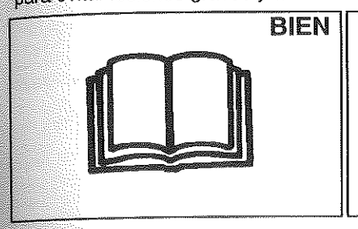
TRANSMISIÓN FINAL (CÁRTER DE LA CADENA) 69
Comprobar y añadir aceite 69
Extraer aceite del cárter de la cadena 69

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

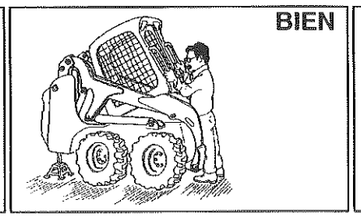
⚠ ADVERTENCIA

Es necesario conocer el equipo antes de ponerlo en funcionamiento o hacer el mantenimiento. Lea el Manual de Utilización y Mantenimiento, el Prontuario y las pegatinas de la máquina. En las operaciones de ajuste, reparación o mantenimiento, atienda a las instrucciones y al terminar compruebe si la máquina funciona bien. No se exponga a sufrir accidentes graves. W-2003-1289

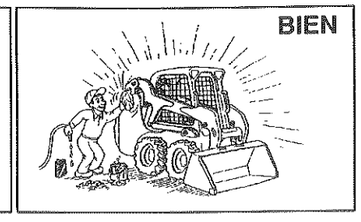
Símbolo de alerta de seguridad : ⚠ Señala mensajes de seguridad importantes. Atienda a las indicaciones para evitar lesiones graves y accidentes mortales.



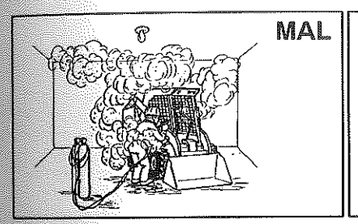
⚠ Lea las instrucciones antes de hacer el mantenimiento de la cargadora Bobcat.



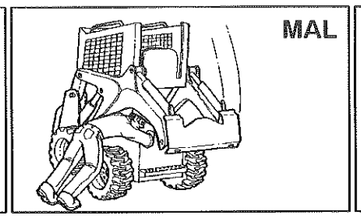
⚠ Atienda a las indicaciones para levantar y bajar la cabina.



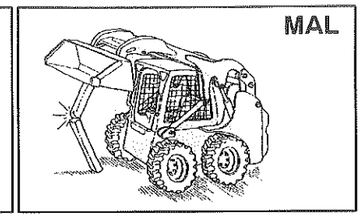
⚠ La máquina necesita limpieza y mantenimiento todos los días.



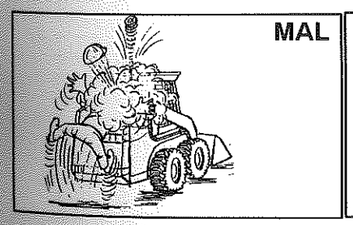
⚠ Ventile el local para soldar o esmerilar piezas pintadas.
⚠ Protéjase con una máscara (puede producirse polvo o gases tóxicos). No tolere la presencia de gases de escape (no se sienten y son mortales). El sistema de escape ha de quedar perfectamente sellado.



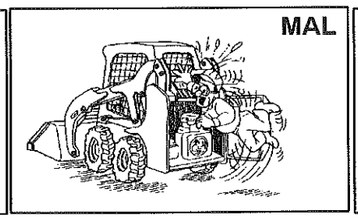
⚠ Cualquiera tubo hidráulico, manguera, racor o componente desconectado, suelto o dañado puede causar la caída de los brazos de elevación. No se quede debajo de los brazos de elevación cuando éstos se encuentren en posición alta sin estar mantenidos por un dispositivo homologado de bloqueo de los brazos. Sustituye este dispositivo de bloqueo si está dañado.



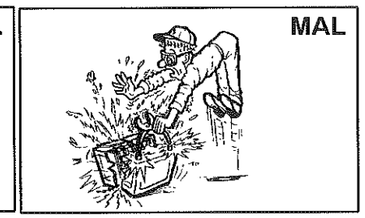
⚠ No trabaje en la cargadorda con los brazos de elevación arriba, o únicamente con el soporte aprobado.
⚠ No modifique los equipos. No utilice implementos no aprobados por Bobcat.



⚠ Antes de hacer una inspección de líquidos, pare el motor, déjelo enfriar y retire cualquier material inflamable.
⚠ No haga mantenimiento ni ajustes con el motor en marcha, a no ser que lo indique el manual.
⚠ Evite el contacto con aceite hidráulico o diesel a presión. Pueden penetrar en la piel y los ojos.
⚠ Para llenar el depósito, pare el motor, no fume y extinga cualquier llama descubierta.



⚠ No se acerque ni acerque ropa suelta a las piezas móviles o calientes, los contactos eléctricos y el escape.
⚠ Lleve gafas para protegerse del ácido de la batería, líquidos a presión, muelles comprimidos y proyecciones, cuando tiene el motor en marcha o utiliza herramientas. Para soldar, protéjase con las gafas apropiadas.
⚠ La puerta trasera sólo debe abrirse para el mantenimiento. Antes de poner la cargadora en marcha, cierre la puerta y asegúrela.



⚠ Las baterías de plomo y acído producen gases inflamables y explosivos. No tenga fuentes de arcos o chispas, ni cigarrillos encendidos, a proximidad de una batería.
⚠ El ácido de la batería quema los ojos y la piel por contacto. Si recibe salpicaduras, lave con mucha agua. En los ojos, lave bien y consulte al médico de inmediato.

Las operaciones de mantenimiento que se describen en el Manual de Utilización y Mantenimiento pueden ser realizadas por el propietario/operador sin ninguna formación técnica específica. Las operaciones de mantenimiento que no figuran en este manual deben ser realizadas **ÚNICAMENTE POR PERSONAL TÉCNICO BOBCAT CUALIFICADO. Utilice siempre repuestos originales Bobcat.**

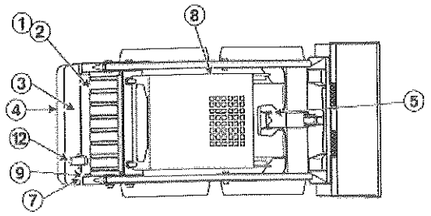
El mantenimiento debe efectuarse periódicamente. De no hacerlo asi, se producirá un desgaste excesivo y fallos prematuros. Este programa es una guía para el correcto mantenimiento de la cargadora Bobcat.

⚠ ADVERTENCIA

Es necesario conocer las instrucciones antes de accionar la máquina o efectuar operaciones de mantenimiento. Lea el Manual de Utilización y Mantenimiento, el Prontuario y las pegatinas de la máquina. Siga las advertencias y las instrucccione incluidas en los manuales cuando efectúe reparaciones, ajustes u operaciones de mantenimiento. Compruebe si el funcionamiento es correcto una vez efectuadas dichas operaciones de ajuste, reparaciones o mantenimiento. Operadores sin formación y no seguir las instrucciones pueden causar lesiones o accidentes mortales.

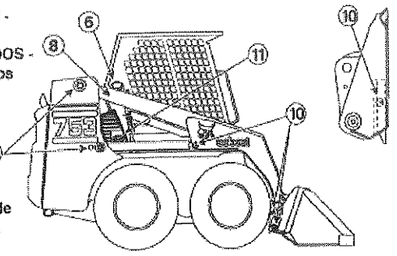
W-2003-0199

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO



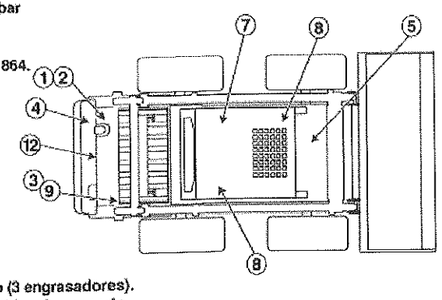
CADA 10 HORAS (ANTES DE ARRANCAR LA CARGADORA)

- **ACEITE DEL MOTOR** - Comprobar nivel y añadir según sea necesario. No llene en exceso.
- **FILTRO AIRE DEL MOTOR** - Comprobar el indicador y/o visor. Realizar el servicio solamente cuando sea necesario.
- **AIRE DEL MOTOR** - Comprobar fugas y componentes dañados.
- **REFRIGERACIÓN DEL MOTOR** - Limpiar residuos del refrigerador y rejilla. Modelos 500 y 700 - Comprobar el nivel de refrigerante en frío. Si necesario, añadir una mezcla del 53% glicol propilénico y 47% de agua.
- **FILTRO CARBURANTE** - Eliminar restos de agua.
- **BRAZOS DE ELEVACIÓN, ARTICULACIONES, CILINDROS, PASADOR Y CUÑAS DEL BOB-TACH** - Engrasar con grasa multiuso al litio.
- **CINTURÓN DE SEGURIDAD, BARRA DEL ASIENTO Y BLOQUEO DE SEGURIDAD DE LOS MANDOS** - Comprobar funcionamiento. Reparar o cambiar según sea necesario. Limpiar suciedad y residuos de las piezas móviles.
- **BICS™** - Comprobar funcionamiento. Eliminar residuos, suciedad y objetos de debajo y detrás del asiento del operador según sea necesario.
- **NEUMÁTICOS** - Comprobar la presión. Inflar los neumáticos a la presión MÁXIMA indicada en el lateral del neumático. EXCEPTO 864.
- **GENERAL** - Comprobar si existen piezas flojas o rotas, si la cabina del operador está dañada, si los instrumentos funcionan, si las tuercas de las ruedas están bien apretadas, si existen fugas de aceite, si faltan o están deteriorados las pegatinas de seguridad. Repara o cambiar si necesario.



CADA 50 HORAS

- **ACEITE, MANGUERAS Y TUBOS HIDRÁULICOS** - Comprobar el nivel de aceite. Comprobar si existen daños o fugas. Reparar o cambiar según sea necesario.
- **TRANSMISIÓN FINAL (CÁRTER CADENA)** - Comprobar nivel de aceite. EXCEPTO 864.
- **MANDOS (PEDALES/PALANCAS) Y DIRECCIÓN** - Comprobar funcionamiento. Ajustar según sea necesario.
- **TUERCAS DE LAS RUEDAS** - Comprobar si están bien apretadas y en su caso apretar conforme al Manual de Utilización y Mantenimiento.
- **TENSION DE ORUGAS** – Sólo 864. Comprobar y ajustar si necesario.

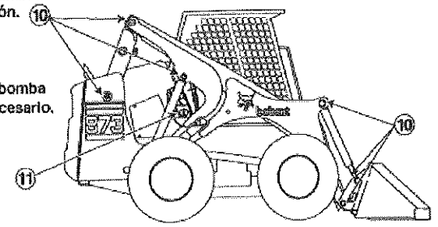


CADA 100 HORAS

- **ESCAPE APAGACHISPAS** - Sólo modelos 500 y 700. Vaciar la cámara de chispas.
- **BATERÍA** - Comprobar daños a la batería, sujeciones, cables, conexiones y nivel de electrólito. Añadir agua destilada según sea necesario.

CADA 250 HORAS (O CADA 12 MESES)

- **PASADORES DE LAS PALANCAS DE DIRECCIÓN** - Engrasar con grasa multiuso al litio (3 engrasadores).
- **CORREA DE TRANSMISIÓN** - Modelos 700. Comprobar desgaste y daños. Ajustar o cambiar si necesario. *Comprobar las correas de transmisión nuevas trás las primeras 50 horas de utilización. Ajustar según sea necessario.
- **TRANSMSIÓN** - Modelos 500. Engrasar el racor en U.
- **CÁRTER DEL VENTILADOR** - Comprobar nivel de líquido. Comprobar todas las correas de transmisión. Comprobar el estado y la tensión de la bomba hidrostática, bomba de agua, alternador y ventilador. Ajustar o cambiar según sea necesario.
- **BICS™** – Comprobar el mando de derivación de los brazos de elevación.



CADA 500 HORAS (O CADA 12 MESES)

- **SISTEMA HIDRÁULICO/HIDROSTÁTICO** - Cambiar el tapón respiradero del depósito.

CADA 1000 HORAS (O CADA 12 MESES)

- **DEPÓSITO HIDRÁULICO** - Cambiar el aceite.
- **TRANSMISIÓN FINAL (CARTER CATENA)** - Cambiar el aceite. EXCEPTO 864.
- **PRODILLOS, POLEAS TENSORAS** - Sólo 864. Cambiar aceite.

** Para màs instrucciones, vea el Manual de Operación y Mantenimiento.*

SEGURO DE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN (751/753/763)

Los trabajos de mantenimiento y reparación pueden realizarse con los brazos de elevación bajados. Si debe levantar los brazos de elevación para realizar una operación de mantenimiento, observe el procedimiento siguiente:

⚠ ADVERTENCIA

No trabaje nunca en una máquina con los brazos de elevación levantados salvo si éstos están inmovilizados mediante un seguro. Si no se utiliza un seguro homologado para los brazos de elevación éstos o el implemento pueden caer y provocar lesiones o un accidente mortal.

W-2059-0991

⚠ ADVERTENCIA

El seguro de los brazos de elevación tiene que ser mantenido en perfecto estado de funcionamiento. En el caso contrario, podría causar la bajada de los brazos durante operaciones de servicio y provocar lesiones o un accidente mortal.

W-2271-1197

Montaje del seguro de los brazos de elevación

Coloque un soporte bajo la parte trasera del chasis de la cargardora **[A]**.

Suelte el muelle del pasador de sujeción del seguro de los brazos de elevación (1) **[A]**, sujete el seguro (2) **[A]** y extraiga el pasador de sujeción.

Baje el seguro de los brazos de elevación a la parte superior del cilindro de elevación. Enganche el extremo libre del muelle (1) **[B]** al seguro de los brazos de elevación de forma que no obstaculice el enganche del seguro.

Con el operador en el asiento, el cinturón de seguridad abrochado y la barra de seguridad bajada, arranque el motor.

Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER (pulsar para activar la cargadora).

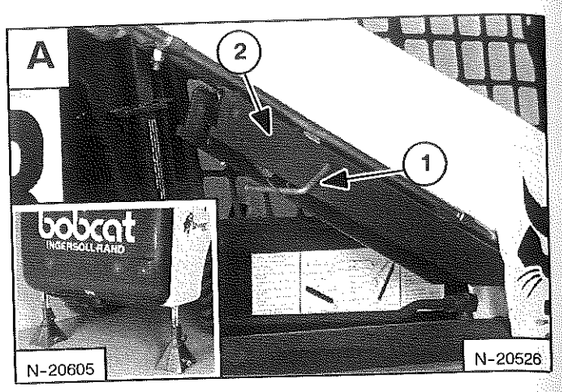
Levante los brazos de elevación hasta que el seguro caiga sobre el vástago del cilindro **[C]**.

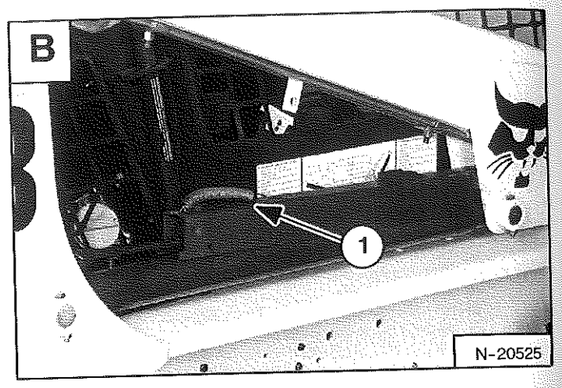
Baje lentamente los brazos de elevación hasta que el seguro quede sujeto entre el brazo y el cilindro de elevación.

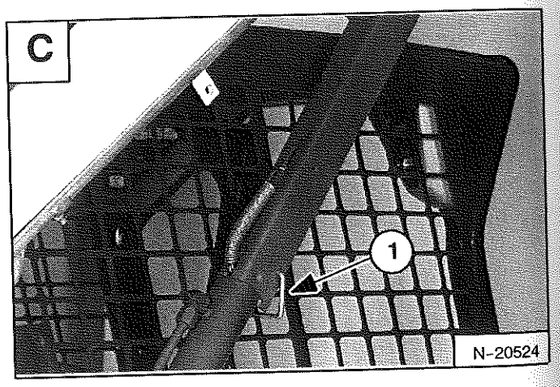
Pare el motor.

Levante la barra de seguridad y mueva los pedales (o mandos manuales) hasta que ambos se bloqueen.

Coloque el pasador (1) **[C]** en la parte posterior del seguro de los brazos de elevación debajo del vástago del cilindro.









SEGURO DE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN (751/753/763) (Cont.)

Desmontaje del seguro de los brazos de elevación

Extraiga el pasador del seguro de los brazos de elevación.

Acople el muelle (1) **[A]** desde el seguro hasta el soporte situado debajo de los brazos de elevación.

Con el operador en el asiento, el cinturón de seguridad abrochado y la barra de seguridad bajada, arranque el motor.

Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER (pulsar para activar la cargadora).

Levante ligeramente los brazos de elevación y el muelle levantará el seguro fuera del vástago del cilindro.

Baje los brazos de elevación.

Pare el motor.

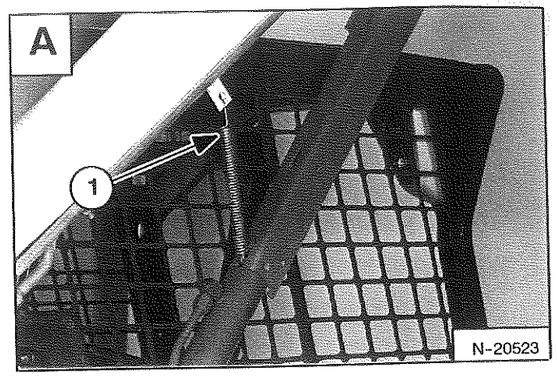
Levante la barra de seguridad y mueva los pedales (o mandos manuales) hasta que ambos se bloqueen.

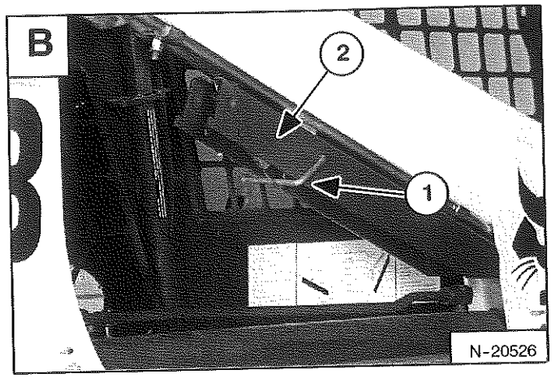
Desacople el muelle del soporte.

Levante el seguro para llevarlo a su alojamiento e introduzca el pasador (1) **[B]** a través del seguro y el soporte (2) **[B]**.(Ver Programa de Mantenimiento.)

Acople el muelle al pasador. (Ver Programa de Mantenimiento.)

Retirar los soportes.





SEGURO DE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN (773)

Montaje del seguro de los brazos de elevación

⚠ ADVERTENCIA

No trabaje nunca en una máquina con los brazos de elevación levantados salvo si éstos están inmovilizados mediante un seguro. Si no se utiliza un seguro homologado para los brazos de elevación, éstos o el implemento pueden caer y provocar lesiones o un accidente mortal.

W-2059-0598

El seguro de los brazos de elevación tiene que ser mantenido en perfecto estado de funcionamiento. En el caso contrario, podría causar la bajada de los brazos durante operaciones de servicio y provocar lesiones o un accidente mortal.

W-2271-1197

Coloque soportes bajo las esquinas traseras de la cargadora (encarte) **[A]**.

Extraiga el seguro (1) **[A]** de su posición inactiva.

El operador debe estar situado en su asiento, con el cinturón de seguridad puesto y con la barra del asiento bajada hasta que el seguro de los brazos esté colocado.

Ponga en marcha el motor y suba los brazos de elevación completamente.

Haga que la otra persona monte el seguro de los brazos de elevación (1) **[B]** en el vástago de uno de los cilindros.

El seguro (soporte) de los brazos de elevación debe ajustarse contra el vástago de cilindro. Las chavetas del seguro (soporte) de los brazos de elevación deben situarse debajo del cilindro, tal como se ilustra (encarte) **[B]**.

Baje los brazos como se indica hasta que el seguro se mantenga entre el brazo y el cilindro **[C]**.

Desmontaje del seguro de los brazos de elevación

El operador debe permanecer en su asiento con el cinturón de seguridad ajustado y la barra del asiento bajada hasta que el seguro se haya desactivado y los brazos hayan descendido completamente.

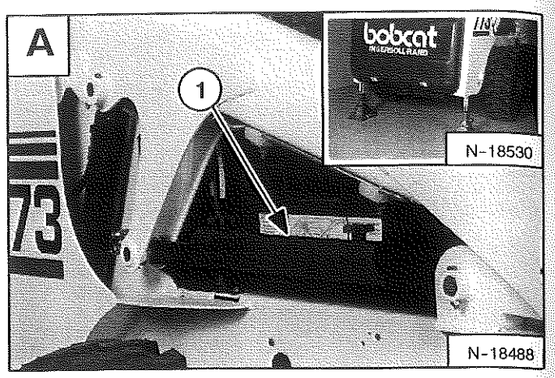
Ponga en marcha el motor, suba los brazos de elevación completamente.

Haga que otra persona retire el seguro.

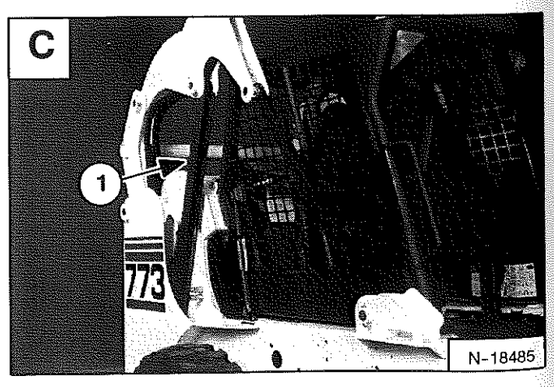
Baje los brazos de elevación hasta abajo del todo y pare el motor.

Coloque el seguro en su lugar de reposo y afiáncelo con las abrazaderas de presión.

Extraiga soportes.







CABINA DEL OPERADOR

La cargadora Bobcat está dotada de una cabina del operador (ROPS y FOPS) como equipamiento de serie para proteger al operador en caso de vuelco y de caída de objetos. Compruebe en su distribuidor si la cabina del operador ha sufrido averías. El cinturón de seguridad debe llevarse puesto para lprotección contra vuelcos.

ROPS/FOPS - Estructura protectora contra vuelcos conforme a SAE J1040 e ISO 3471 y estructura protectora contra la caída de objetos conforme a SAE J1043 e ISO 3449, Nivel I. Está disponible el Nivel II.

Nivel I - Protección contra la caída de ladrillos, pequeños bloques de hormigón y herramientas manuales como puede ocurrir en operaciones tales como mantenimiento de autopistas, trabajos en jardines y otros servicios en obras.

Nivel II - Protección contra la caída de árboles, rocas; para máquinas utilizadas en limpieza de obras, demoliciones o trabajos forestales.

Elevación de la cabina del operador

Pare siempre el motor antes de levantar o bajar la cabina.

Pare la cargadora sobre una superficie horizontal. Baje los brazos de elevación. Si los brazos de elevación deben permanecer levantados mientras se levanta la cabina del operador coloque los seguros de los brazos. (Ver *SEGURO DE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN.*)

Coloque soportes bajo el chasis trasero de la cargadora **[A]**.

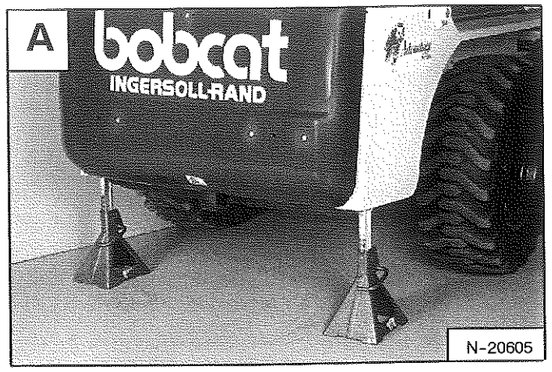
Alfoje la tuerca (ambos lados) de las esquinas delanteras de la cabina **[B]**.

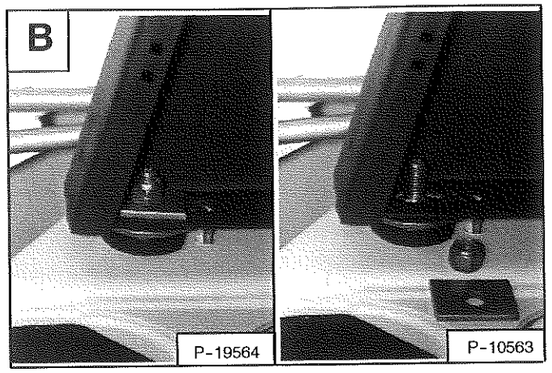
Extraiga la tuerca y la chapa **[B]** (ambos lados).

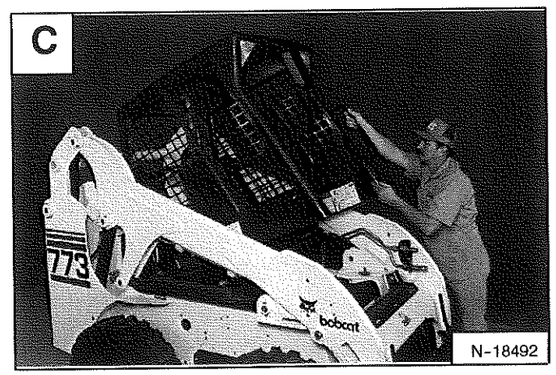
Levante lentamente por el asidero y la parte inferior de la cabina hasta que el mecanismo de cierre de ésta encaje y la cabina quede totalmente levantada **[C]**.

Sólo con mandos manuales AHC









⚠ ADVERTENCIA

No modifique nunca la cabina del operador soldando, rectificando, taladrando o añadiendo accesorios salvo que siga instrucciones de Bobcat Company. Las modificaciones en la cabina del operador pueden reducir la protección de éste contra el vuelco y la caída de objetos, con el consiguiente riesgo de lesiones o un accidente mortal.

W-2069-1285

CABINA DEL OPERADOR (Cont.)

Descenso de la cabina del operador

Pare siempre el motor antes de levantar o bajar la cabina.

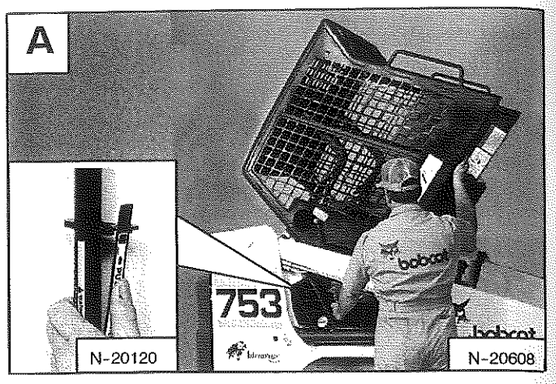
NOTA: Verifique que la barra del asiento esté totalmente levantada o bajada cuando baje la cabina del operador. Utilice siempre los asideros para bajar la cabina.

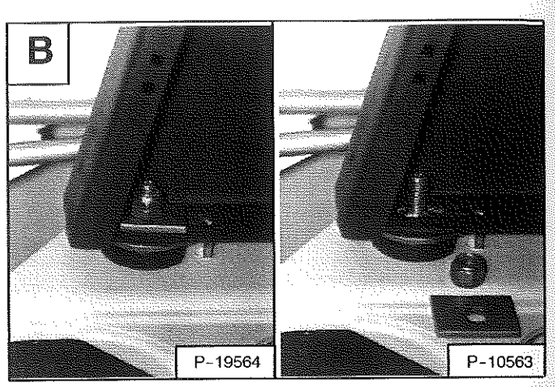
Tire hacia abajo la parte inferior de la cabina del operador hasta que se detenga en el mecanismo de cierre **[A]**.

Suelte el mecanismo de cierre (encarte) **[A]** y tire completamente hacia abajo la cabina.

Coloque la placa y la tuerca **[B]** (ambos lados).

Apriete las tuercas a 54-68 Nm.





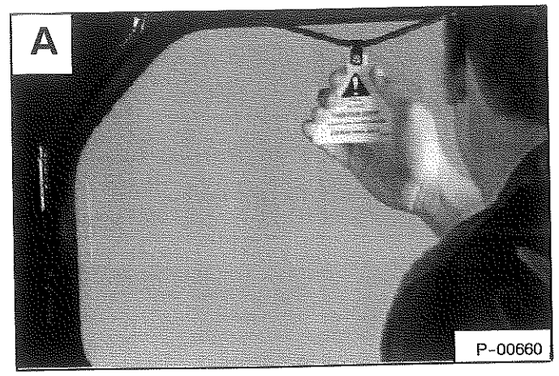
CABINA DEL OPERADOR (Cont.)

Salida de emergencia

La abertura delantera de la cabina del operador y la ventanilla trasera sirven como salidas.

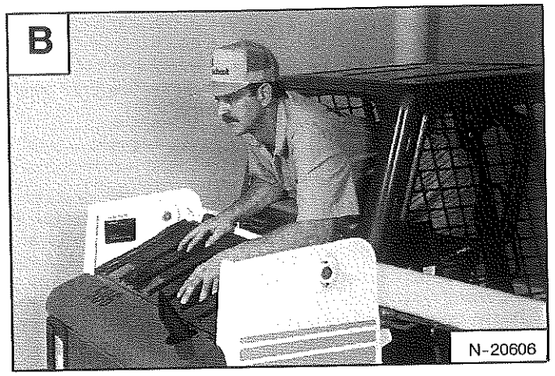
Ventanilla trasera (si está instalada):

Tire del tirador situado en la parte superior de la ventanilla trasera para extraer el cordón de goma **[A]**.



Empuje la ventanilla trasera hacia fuera por detrás de la cabina del operador.

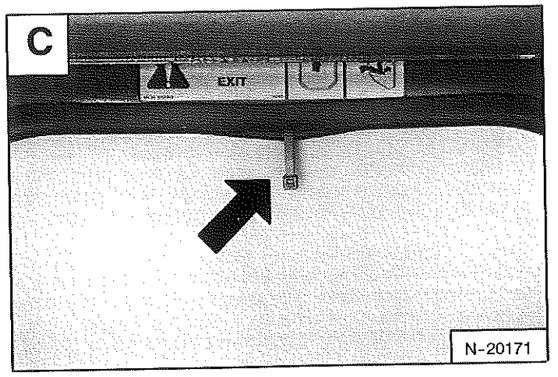
Salga por la parte trasera de la cabina del operador **[B]**.



Puerta delantera (si está instalada):

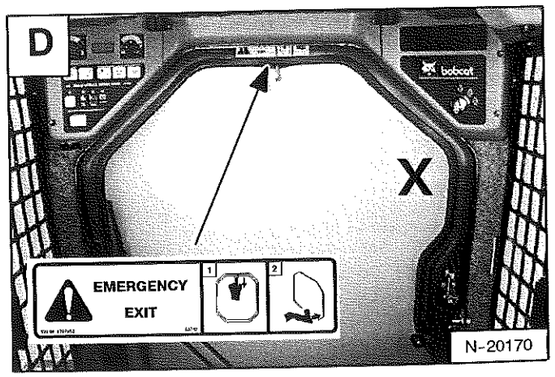
NOTA: Cuando hay instalado un conjunto de cristales de cabina, la ventanilla de la puerta delantera puede utilizarse como salida de emergencia [C].

Tire de la anilla de plástico situada en la parte superior de la ventanilla de la puerta delantera para extraer el cordón de goma **[C]**.



Empuje la ventanilla hacia fuera con los pies **[D]** en cualquier esquina de la ventanilla.

Salga por la puerta delantera.



BARRA DEL ASIENTO (PEDALES)

El sistema de traba de la barra del asiento dispone de una barra del asiento pivotante con apoyabrazos y enclavamientos del carrete del distribuidor hidráulico para las funciones de elevación e inclinación.

La barra del asiento, en posición baja, ayuda a mantener al operador en el asiento.

Los enclavamientos obligan al operador a bajar la barra del asiento para poder accionar los pedales (si dispone de ellos).

Cuando la barra del asiento esté bajada, el botón PRESS TO OPERATE LOADER activado y el motor en funcionamiento, se pueden utilizar las funciones de elevación, inclinación y tracción.

Cuando la barra del asiento está levantada, las funciones de los mandos de elevación e inclinación quedan bloqueadas al volver al PUNTO MUERTO.

Verificación de la barra del asiento

Siéntese en el asiento y abróchese el cinturón de seguridad. Ponga el freno de estacionamiento. Baje completamente la barra del asiento. Arranque el motor. Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER. Accione cada uno de los pedales para comprobar las funciones de elevación e inclinación. Levante los brazos de elevación hasta que el cucharón se encuentre a unos 600 mm del suelo.

Levante la barra del asiento. Intente mover cada uno de los pedales. Los pedales deben estar completamente bloqueados en PUNTO MUERTO. No debe existir movimiento alguno de los brazos de elevación ni de inclinación (implemento) cuando se accionen los mandos.

Baje la barra del asiento, pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER, baje los brazos de elevación. Accione el mando de elevación. Durante el movimiento ascendente de los brazos de elevación, levante la barra del asiento. Los brazos de elevación deben detenerse.

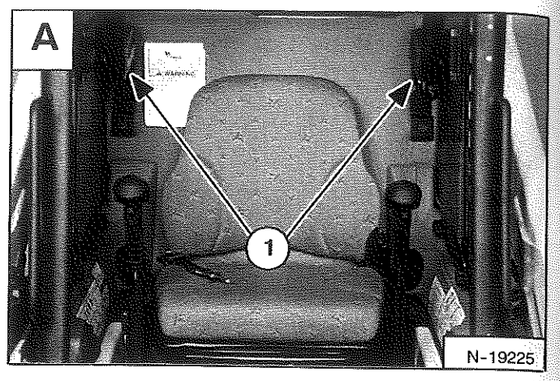
Baje la barra del asiento, pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER, baje los brazos de elevación y sitúe el cucharón en posición plana sobre el suelo. Pare el motor. Levante la barra del asiento y accione los pedales para verificar que estén completamente bloqueados en PUNTO MUERTO. Desabróchese el cinturón de seguridad.

Mantenimiento de la barra del asiento

Consulte en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO* los intervalos de mantenimiento correctos.

Use aire comprimido para limpiar cualquier residuo o suciedad de los puntos de articulación (1) **[A]**. No engrase. Inspeccione todos los elementos de fijación. El par correcto es 35 Nm.

Si el sistema de la barra del asiento y los enclavamientos del carrete del distribuidor hidráulico no funcionan correctamente, compruebe todo el cableado y conexiones eléctricas. Sustituya las piezas desgastadas o averiadas. Utilice únicamente repuestos originales Bobcat.



⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES

El sistema de la barra del asiento debe trabar los pedales de elevación e inclinación en punto muerto cuando la barra está levantada. Si los pedales no se bloquean correctamente, debe revisarse el sistema.

W-2105-1285

BARRA DEL ASIENTO (MANDOS MANUALES DE ALTA TECNOLOGÍA)

El sistema de retención de la barra del asiento **[A]** tiene una barra del asiento pivotante con apoyabrazos.

El operador controla el uso de la barra del asiento. La barra del asiento en la posición bajada contribuye a mantener al operador en el asiento.

Cuando la barra del asiento esté bajada, el motor en funcionamiento y el botón PRESS TO OPERATE LOADER pulsado, se pueden utilizar los mecanismos de elevación, inclinación y tracción.

Cuando la barra del asiento esté subida, las funciones de los mecanismos de elevación, inclinación y tracción están desactivadas.

Verificación de la barra del asiento

Siéntese en el asiento del operador. Gire la llave a la posición ON *(tablero estándar)*, pulse el botón RUN/ENTER *(tablero Deluxe)*, baje la barra del asiento y pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER.

Desplace cada mando manual hacia adelante y hacia atrás. Deberá oír el sonido *zip, zip* de los accionadores de elevación e inclinación que mueven los carretes del distribuidor (debajo del asiento).

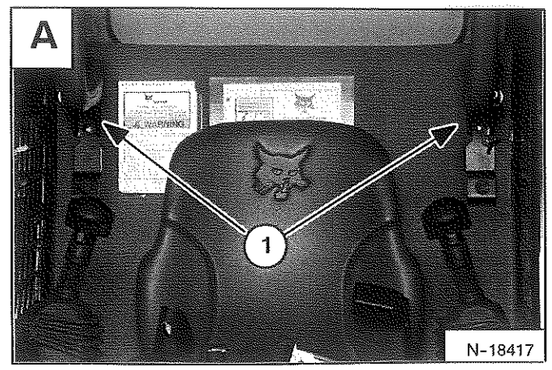
Levante a fondo la barra del asiento. Desplace cada mando manual hacia adelante y hacia atrás. Los accionadores de elevación e inclinación no deberán producir ningún sonido. Si algún accionador produce algún ruido mientras la barra del asiento está subida, póngase en contacto con su distribuidor para que revise el sistema.

Mantenimiento de la barra del asiento

Vea el intervalo de servicio correcto en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*.

Use aire comprimido para limpiar cualquier residuo o suciedad de los piezas articuladas (1) **[A]**. No engrase. Inspeccione todos los elementos de fijación. El par correcto del perno es 35 Nm.

Si el sistema de la barra del asiento no funciona correctamente, cambie las piezas que se hayan desgastado o deteriorado. Use repuestos originales Bobcat solamente.



⚠ ADVERTENCIA

El sistema de la barra del asiento debe desactivar las funciones de los mandos de elevación e inclinación cuando la barra del asiento está subida. Revise el sistema si los mandos manuales no se desactivan.

W-2355-0799

SISTEMA BOBCAT DE BLOQUEO INTERFUNCIONAL (BICS™)

Comprobación del controlador BICS™ (Motor PARADO - llave en posición de encendido)

1. Siéntese en el asiento del operador. Gire la llave a la posición ON *(tablero estándar)*, pulse el botón RUN/ENTER *(tablero Deluxe)*, baje la barra del asiento y desacople el pedal del freno de estacionamiento. Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER. Se deberán ENCENDER en el tablero de instrumentos izquierdo las tres luces BICS (1, 2 y 3) **[A]:** PRESS TO OPERATE LOADER, SEAT BAR (barra del asiento) y LIFT AND TILT VALVE(brazos y implemento).

2. Levante totalmente la barra del asiento. Se deberán APAGAR en el tablero de instrumentos izquierdo las cuatro luces BICS (1, 2, 3 y 4) **[A]** :PRESS TO OPERATE LOADER, SEAT BAR (barra del asiento) y LIFT AND TILT VALVE.

NOTA: Anote qué luces parpadean (si alguna lo hace) y el número de parpadeos. Consulte ANÁLISIS DEL SISTEMA.

Comprobación de la desactivación del sistema hidráulico auxiliar (motor PARADO - llave en posición de encendido)

3. Siéntese en el asiento del operador, baje la barra del asiento, y pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER. Pulse el botón FLOW (caudal). La luz del botón FLOW se enciende. Levante la barra del asiento. La luz debe apagarse.

Comprobación de los sensores del asiento y de la barra del asiento (motor en MARCHA)

4. Siéntese en el asiento del operador. Baje la barra del asiento. Ponga el freno de estacionamiento. Abróchese el cinturón de seguridad.

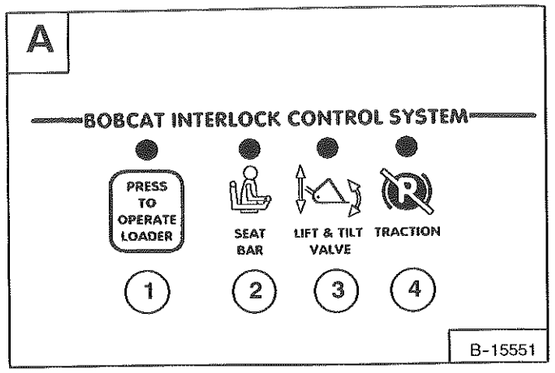
5. Arranque el motor y déjelo en marcha al régimen mínimo en vacío. Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER. Durante el movimiento ascendente de los brazos de elevación, levante completamente la barra del asiento. Los brazos de elevación deben detenerse. Repita la operación con la función de inclinación.

Comprobación del bloqueo de tracción (motor en MARCHA)

6. Abróchese el cinturón de seguridad, quite el freno de estacionamiento, pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER y levante completamente la barra del asiento. Mueva lentamente las palancas hacia adelante y hacia atrás. Debe activarse el bloqueo de la TRACCIÓN. Baje la barra del asiento. Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER.

7. Accione el pedal del freno de estacionamiento y mueva lentamente las palancas hacia adelante y hacia atrás. Debe activarse el bloqueo de la TRACCIÓN.

NOTA: * La luz de TRACCIÓN en el tablero de instrumentos izquierdo permanecerá APAGADA hasta que se arranque el motor, se encuentre pulsado el botón PRESS TO OPERATE LOADER y se haya desactivado el freno de estacionamiento.



⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES O ACCIDENTES MORTALES

El sistema Bobcat de bloqueo interfuncional (BICS) debe desactivar las funciones de elevación, inclinación y tracción. Si no es así, póngase en contacto con su distribuidor para repararlo. NO modifique el sistema.

W-2151-0394

Comprobación del bloqueo de los brazos de elevación

8. Levante los brazos de elevación a 2 metros del suelo. Pare el motor.
   Gire el mando de derivación de los brazos de elevación 1/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Seguidamente tire hacia arriba el mando de derivación de los brazos de elevación y manténgalo en esa posición hasta que los brazos bajen lentamente.

Inspección de los mandos manuales AHC

9. Siéntese en el asiento del operador y abróchese el cinturón de seguridad. Baje la barra del asiento, arranque el motor y pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER.

10. Levante los brazos de elevación a unos 2 metros del suelo.

11. Gire la llave de contacto a la posición OFF *(tablero estándar)*, pulse el botón STOP *(tablero Deluxe)* y espere que el motor se haya parado completamente.

12. Gire la llave de contacto a la posición ON *(tablero estándar)*, pulse el botón RUN/ENTER *(tablero Deluxe)*. Pulse el botón PRESS TO OPERATE LOADER, desplace la palanca izquierda acercándola al operador. Los brazos de elevación no deberían bajar.

13. Desplace la palanca derecha alejándola del operador. El cucharón (o el implemento) no se debería inclinar hacia delante.

PORTÓN TRASERO

Abrir y cerrar el portón trasero

⚠ ADVERTENCIA

EVITE LESIONES

No revise ni ajuste la máquina con el motor en marcha a no ser que así se le indique en este manual.

W-2012-0290

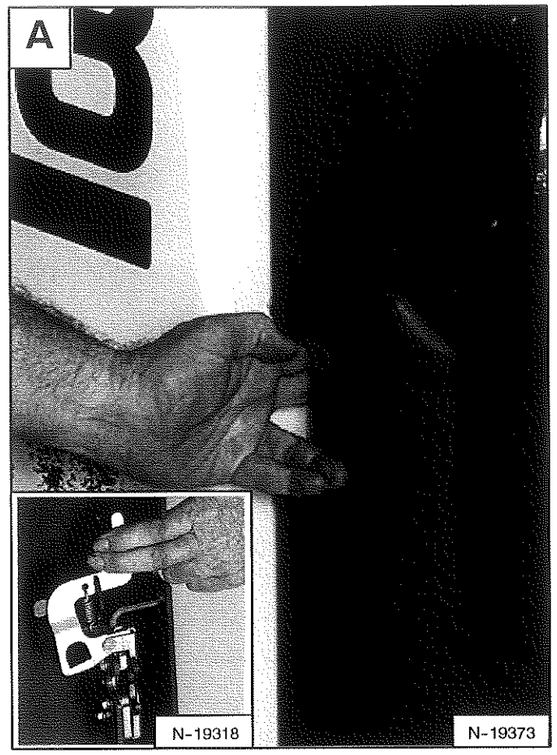
Mantenga cerrada la puerta trasera cuando ponga en funcionamiento la máquina. En caso contrario se podrían originar lesiones graves a los transeúntes.

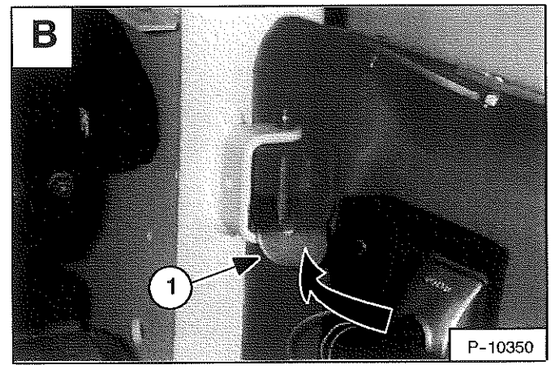
W-2020-1285

Introduzca los dedos en la ranura de la puerta trasera y tire de la palanca de retención **[A]**.

Tire de la puerta trasera para abrirla.

Empuje el tope de puerta hacia la bisagra superior (1) **[B]** antes de cerrar la puerta trasera.



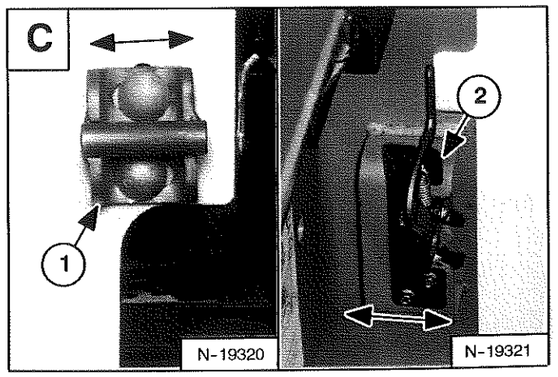


Ajuste del cierre

El pestillo del portón (1) **[C]** puede ajustarse lado a lado para alinearlo con el mecanismo de cierre del portón.

El mecanismo de cierre del portón (2) **[C]** puede ajustarse hacia atrás o hacia adelante para alinearlo con el pestillo del portón.

Cierre la puerta trasera antes de utilizar la cargadora.



REJILLA TRASERA

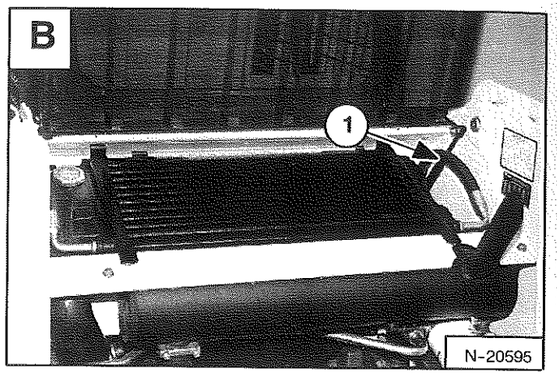
Abra el portón trasero **[A]**.



Levante la rejilla trasera **[B]**.

La rejilla trasera se mantiene abierta mediante el cilindro (1) **[B]** situado a su derecha.

Baje la rejilla y cierre la puerta trasera antes de utilizar la cargadora.

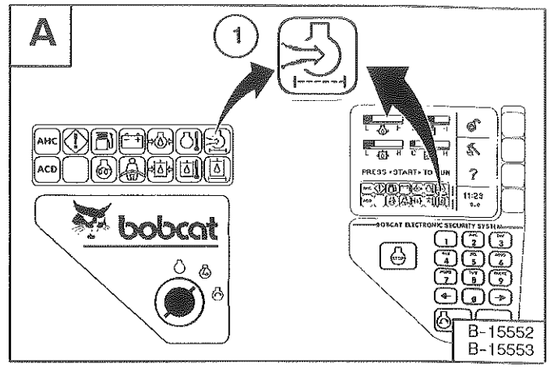


MANTENIMIENTO DEL DEPURADOR DE AIRE

Cambio del elemento filtrante

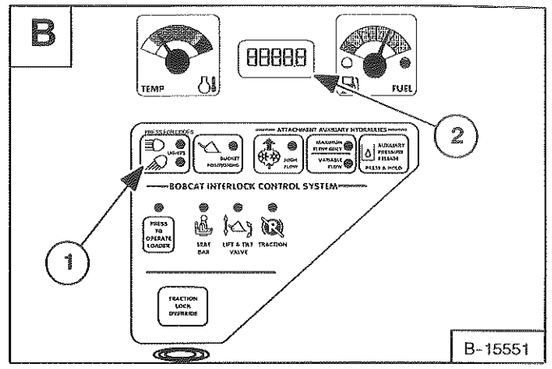
Es importante cambiar el elemento filtrante de aire solamente cuando el símbolo de limpiador de aire en el tablero derecho esté ENCENDIDO (1) **[A]** y oiga que la alarma emite 3 pitidos.

Cambie el elemento filtrante interior cada tres sustituciones del filtro exterior.



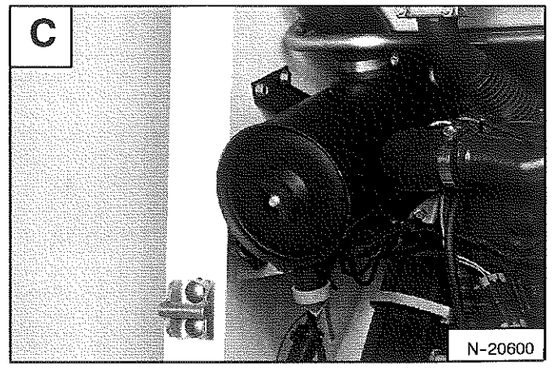
Pulse y mantenga pulsado durante dos segundos el botón LIGHTS (1) **[B]**.

Si es necesario sustituir el filtro, se mostrará en el CUENTAHORAS/PRESENTACIÓN DE CÓDIGOS (2) **[B]** el CÓDIGO **[01-17] (filtro de aire obturado)**.



FILTRO EXTERIOR

Extraiga la tuerca de aletas **[C]** y la tapa guardapolvo.



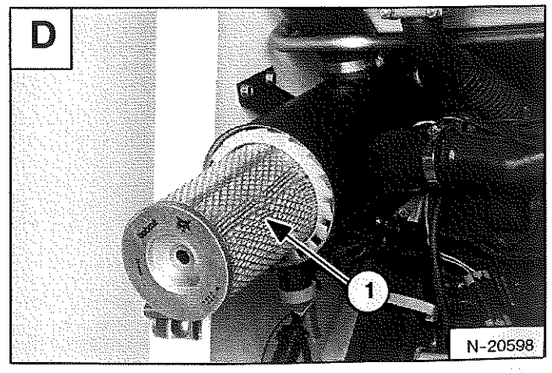
Extraiga la tuerca de aletas y retire el elemento filtrante exterior (1) **[D]**.

NOTA: Compruebe que todas las superficies de cierre están exentas de suciedad o residuos.

Instale el nuevo elemento filtrante.

Instale la tapa guardapolvo y apriete la tuerca de aletas **[C]**.

Compruebe si existen daños en la manguera de admisión de aire y en el alojamiento del depurador de aire. Compruebe que todos los acoplamientos sean firmes.



MANTENIMIENTO DEL DEPURADOR DE AIRE

Cambio del elemento filtrante (Cont.)

FILTRO INTERIOR

Cambie solamente el elemento filtrante interior en las condiciones siguientes:

- Cambie el elemento filtrante interior cada *tres* sustituciones del filtro exterior.
- Tras haber sustituido el filtro exterior, arranque el motor y póngalo a las máximas RPM. Si el CUENTAHORAS/ PRESENTACIÓN DE CÓDIGOS muestra **[01-17] (filtro de aire obturado)**, sustituya el filtro interior.

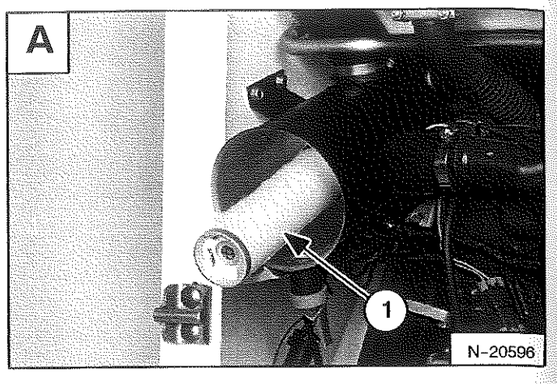
Retire la tuerca de aletas del elemento filtrante interior **[A]**.

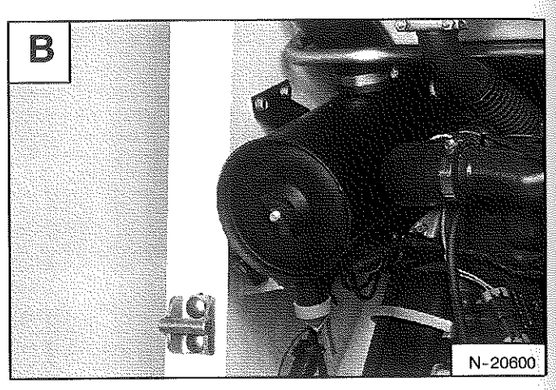
NOTA: Compruebe que todas las superrficies de cierre están exentas de suciedad y residuos.

Instale el nuevo elemento interior.

Instale el nuevo elemento exterior.

Monte la tapa guardapolvo y apriete la tuerca de aletas **[B]**.





SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Especificaciones del carburante

Utilice sólo gasóleo limpio y de alta calidad, Calidad nº 1 o Calidad nº 2. A continuación se sugiere una combinación que debería prevenir la aparición de problemas durante las bajas temperaturas:

Temp. C°	No. 2	No.1
+ 9°	100%	0%
Hasta -29°	50%	50%
Por debajo de -29 °	0%	100%

Póngase en contacto con su suministro de carburante para obtener información adaptada a su zona de trabajo.

Llenado del depósito de carburante

⚠ ADVERTENCIA

Pare y deje enfriar el motor antes de añadir carburante. ¡NO FUME! Ignorar las advertencias puede provocar una explosión o un incendio.

W-2063-0887

Abra el portón trasero. Retire el tapón de llenado de carburante (1) **[A]**.

Utilice un contenedor de seguridad limpio y homologado para añadir carburante con las especificaciones correctas. Añada carburante únicamente en un lugar donde el aire circule libremente y no haya llamas vivas o chispas. **¡NO FUME! [B]**.

Coloque y apriete el tapón de llenado de carburante (1) **[A]**.

⚠ ADVERTENCIA

Limpie siempre el carburante o el aceite que se haya vertido. Mantenga fuentes de calor, llamas, chispas o cigarrillos encendidos alejados del carburante y el aceite. La falta de precauciones con los carburantes puede provocar una explosión o un incendio con los consiguientes riesgos de lesiones o un accidente mortal.

W-2103-1285

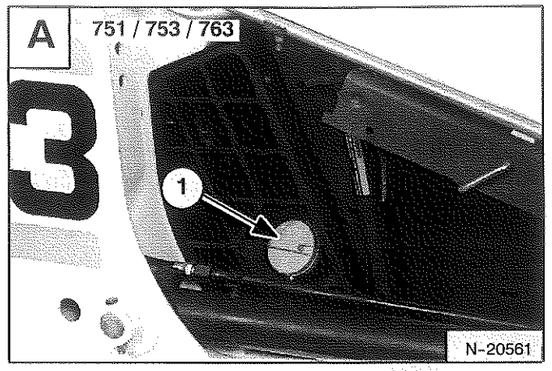
Filtro de carburante

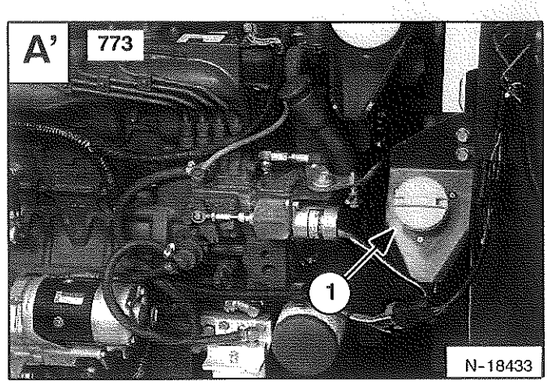
Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento para eliminar el agua del filtro de carburante y cuando sustituya el filtro de carburante.

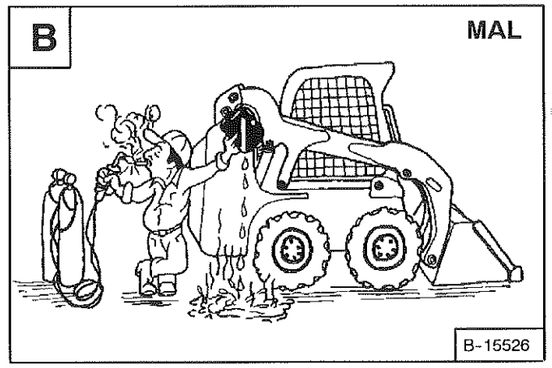
Afloje el tornillo de drenaje (1) **[C]** situado en la parte inferior del elemento filtrante para extraer el agua que pueda contener.

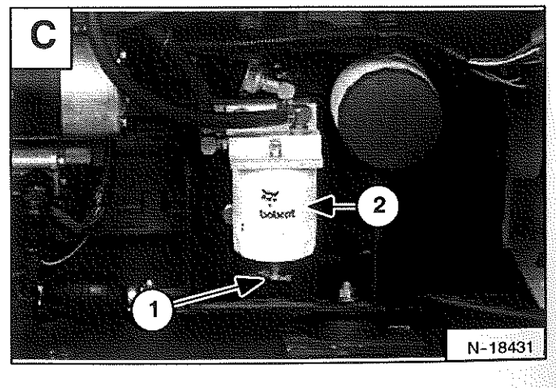
Retire el elemento filtrante (2) **[C]**. Limpie las inmediaciones del alojamiento del filtro. Aplique aceite al precinto del nuevo elemento filtrante. Instale el elemento y apriételo a mano.

Extraiga el aire del sistema de carburante.









Extracción del aire del sistema de carburante

Después de cambiar el elemento filtrante del filtro de carburante o cuando el depósito se haya quedado sin carburante, debe extraerse el aire del sistema antes de arrancar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

El gasóleo o el aceite hidráulico a presión pueden penetrar en la piel o en los ojos causando lesiones graves. Las fugas de aceite a presión pueden no ser apreciables a simple vista. Utilice un trozo de cartón o madera para detectar fugas. No utilice la mano desnuda. Utilice guantes de seguridad. Si el aceite penetra en la piel o en los ojos acuda inmediatamente a un médico.

W-2072-0496

Abra el respiradero (1) **[A]** del alojamiento del filtro de carburante.

Accione la bomba manual (bomba de cebado) (2) **[A]** hasta que el carburante salga por el respiradero sin burbujas de aire.

Cierre el respiradero (1) **[A]** del alojamiento del filtro de carburante.

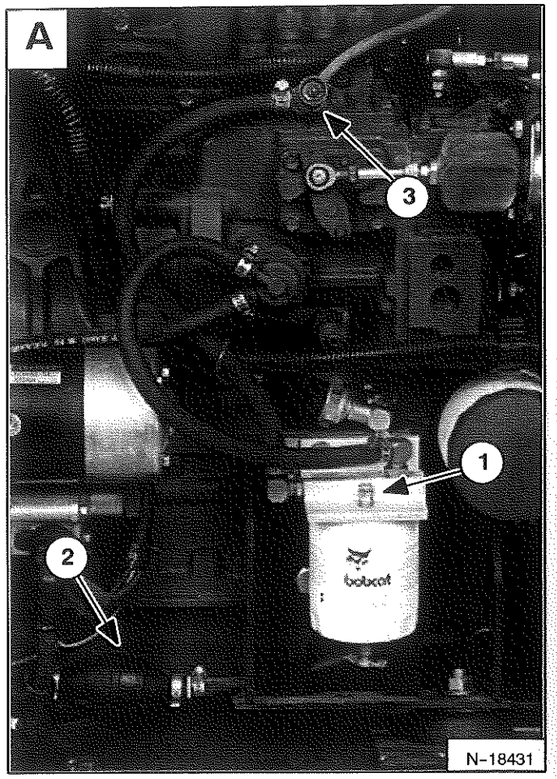
Abra el respiradero (3) **[A]** de la bomba de inyección de carburante.

Accione la bomba manual (bomba de cebado) (2) **[A]** hasta encontrar resistencia.

Apriete el tapón del respiradero (3) **[A]**.

Arranque el motor.

Puede ser necesario abrir el tapón del respiradero (3) **[A]** momentáneamente hasta que el motor funcione con regularidad. Cierre el respiradero cuando el motor funcione con suavidad.



Comprobación del aceite del motor

Compruebe el nivel de aceite del motor cada día antes de arrancar el motor para el turno de trabajo.

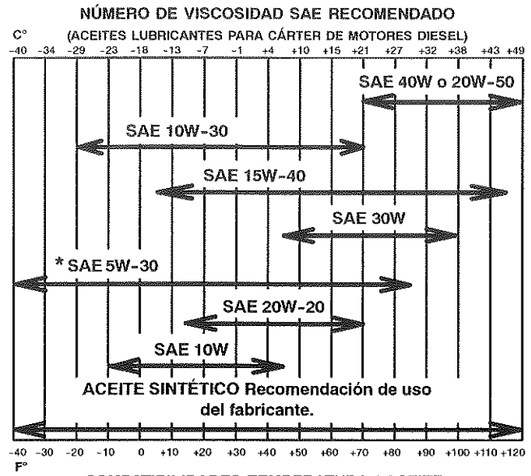
Abra el portón trasero. Extraiga la varilla (1) **[A]**.

Mantenga el nivel de aceite entre las marcas de la varilla.

Utilice un aceite para motores de buena calidad que cumpla con la clasificación de servicio API de CD o superior. (Ver *Tabla de aceites* más abajo.)

Instale la varilla y cierre la puerta trasera.

Tabla de aceites



COMPATIBILIDADES TEMPERATURA / ACEITE (LOS MOTORES DIESEL DEBEN UTILIZAR LA CLASIFICACIÓN API CD, CF4 Y CG4)

* Puede utilizarse **SOLAMENTE** cuando esté disponible un diesel con la clasificación adecuada.

Cambio de aceite y filtro

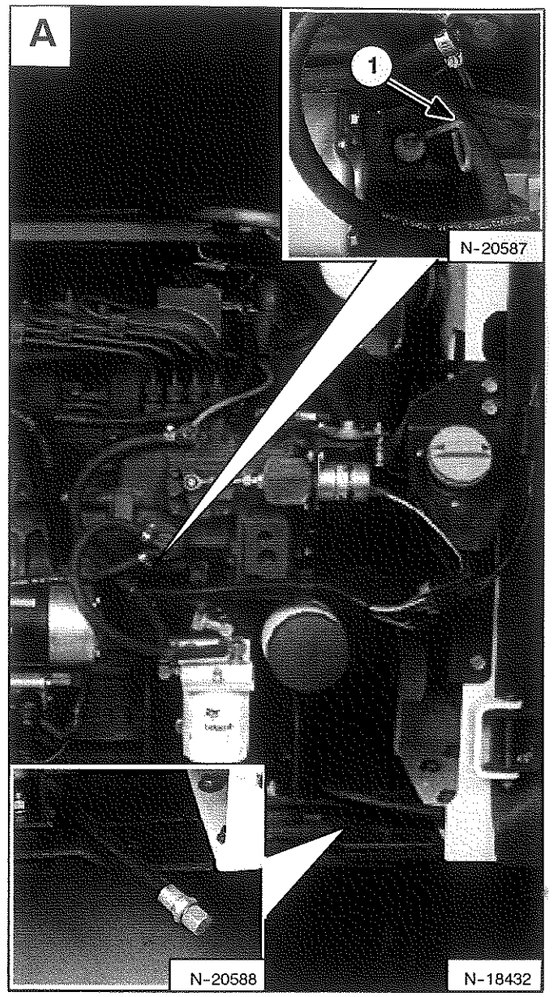
Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento para cambiar el aceite del motor y el filtro.

Deje el motor en marcha hasta que alcance su temperatura de trabajo. Pare el motor.

Abra el portón trasero.

Extraiga el tapón de vaciado (2) **[A]**.

Vacíe el aceite en un recipiente y deséchelo respetando el medio ambiente.



SISTEMA DE ENGRASE DEL MOTOR (Cont.)

Cambio de aceite y filtro (Cont.)

Extraiga el filtro de aceite (1) **[A]**.

Limpie la superficie del alojamiento del filtro.

Aplique aceite limpio a la nueva junta del filtro de aceite.

Instale el filtro y apriételo a mano.

Coloque y apriete el tapón de vaciado.

Abra la rejilla trasera

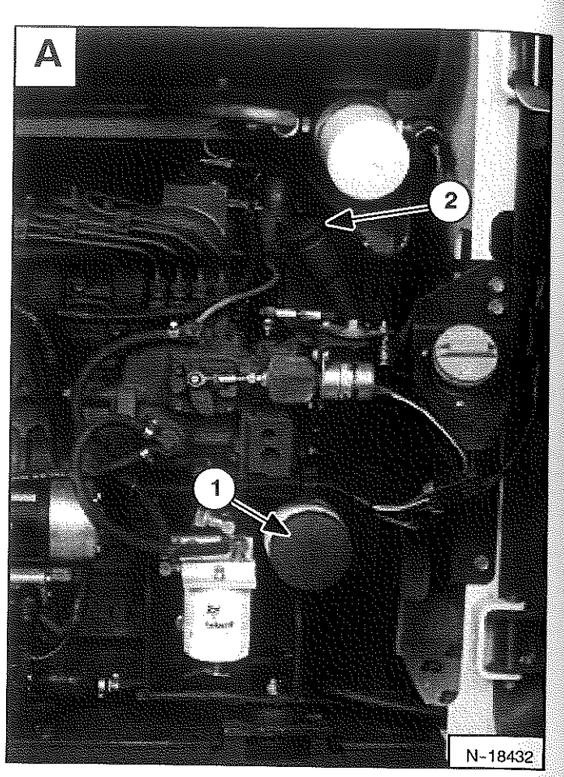
Extraiga el tapón de llenado (2) **[A]**.

Vierta aceite en el motor. (Ver *ESPECIFICACIONES*) **[B]**. (Ver *Tabla de aceites*.)

Arranque el motor y déjelo en marcha algunos minutos.

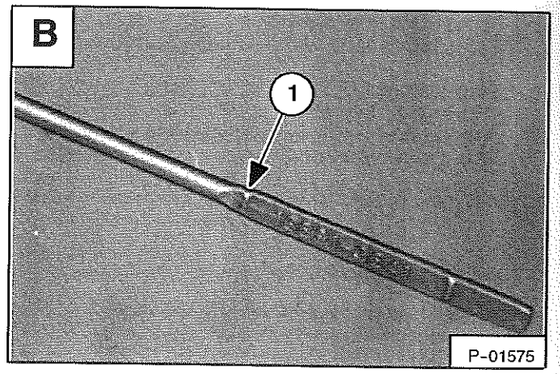
Pare el motor y compruebe si existen fugas en el filtro de aceite.

Extraiga la varilla y compruebe el nivel de aceite.



Si el nivel ha llegado a la marca inferior añada aceite hasta que llegue a la marca superior (1) **[B]**.

Instale el tapón de llenado y cierre el portón trasero.



⚠ ADVERTENCIA

Limpie siempre el carburante o el aceite que se haya vertido. Mantenga fuentes de calor, llamas, chispas o cigarrillos encendidos alejados del carburante y el aceite. La falta de precauciones con los carburantes puede provocar una explosión o un incendio con los consiguientes riesgos de lesiones o un accidente mortal.

W-2103-1285

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR

Revise el sistema de refrigeración cada día para evitar el recalentamiento, la pérdida de rendimiento o averías del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice gafas de seguridad para evitar lesiones oculares cuando se dé alguna de las condiciones siguientes:

- **En presencia de aceites a presión.**
- **En presencia de residuos o material suelto proyectados en el aire.**
- **Cuando el motor esté en marcha.**
- **Cuando se estén utilizando herramientas.**

W-2019-1285

Limpieza del sistema de refrigeración

Abra el portón trasero y levante la rejilla trasera.
Utilice aire o agua a presión para limpiar la parte superior del refrigerador de aceite **[A]**.

Quite los dos pestillos (sólo en la 773) y levante el refrigerador de aceite. Limpie la parte superior del radiador **[B]**.

Baje el refrigerador de aceite y coloque los pestillos (sólo en la 773).

Compruebe si existen fugas en el sistema de refrigeración.

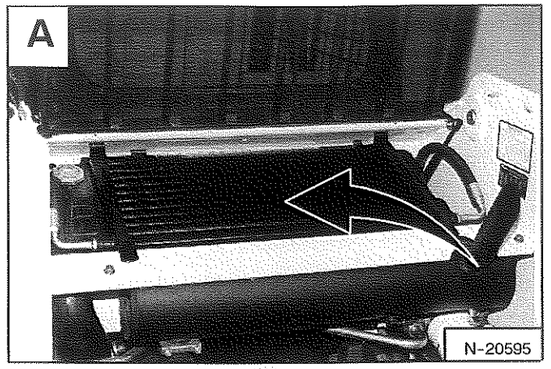
Baje la rejilla trasera y cierre el portón trasero.

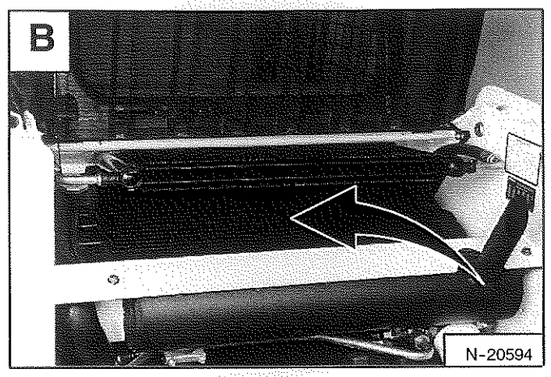
Comprobación del nivel de refrigerante

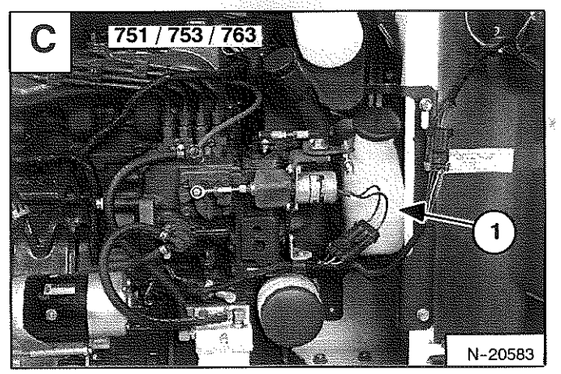
Abra el portón trasero. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de recuperación (1) **[C]**.

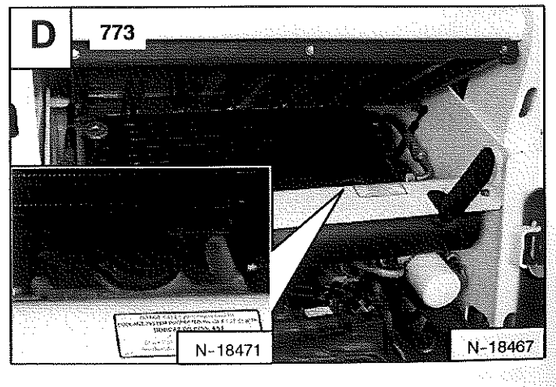
El nivel de de refrigerante del depósito de recuperación debe estar entre las marcas MIN y MAX cuando el motor está frío.

Sólo para la 773: El refrigerante tiene que estar en la marca más baja cuando el motor está frío y en la más alta cuando está caliente.









IMPORTANTE

EVITE AVERÍAS DEL MOTOR

Utilice siempre la proporción correcta de agua y anticongelante. Una cantidad excesiva de anticongelante reduce la eficiencia del sistema de refrigeración y puede provocar averías prematuras graves en el motor.
Una cantidad insuficiente de anticongelante reduce los aditivos que protegen los componentes internos del motor y reduce el punto de ebullición y la protección del sistema contra la congelación.

Añada siempre una solución previamente mezclada. El añadido de refrigerante concentrado sin mezclar puede provocar averías prematuras graves en el motor.

I-2124-0497

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN DEL MOTOR (Cont.)

Cambio del refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

No abra el tapón del radiador con el motor caliente. Puede sufrir quemaduras graves.

W-2070-1285

Abra el portón trasero. Abra la rejilla trasera.

Extraiga el tapón del radiador (1) **[A]**.

Conecte un tube flexible al válvula de vaciado del motor (1) **[B]**. Abra la válvula de vaciado y vacíe el refrigerante en un recipiente.

Cuando se haya vaciado todo el circuito de refrigerante, cierre la válvula y quite el tube flexible.

Mezcle el refrigerante en un recipiente aparte. (Ver en *ESPECIFICACIONES*, la capacidad correcta).

NOTA: La cargadora sale de fábrica con refrigerante de propilenglicol. NO mezcle propilenglicol con etilenglicol.

Añada el refrigerante previamente mezclado, 47% de agua y 53% de propilenglicol, al depósito de recuperación si el nivel de refrigerante está bajo.

La mezcla correcta contra la congelación a -37ºC es 4,3 L de propilenglicol mezclado con 3,8 L de agua. Utilice un refractómetro para comprobar el estado del propilenglicol en el sistema de refrigeración.

Llene el radiador con refrigerante previamente mezclado y cierre el tapón.

Añada refrigerante al depósito de recuperación. El nivel de refrigerante ha de estar entre las marcas MIN y MAX

Sólo para la 773: Rellene el depósito hasta que esté en la marca más baja (en el interior).

Encienda el motor hasta que se estabilice la temperatura.

Pare el motor, compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de recuperación cuando se enfríe y añada refrigerante si es preciso.

Baje la rejilla trasera y cierre el portón trasero.

CORREA DEL ALTERNADOR

Ajuste de la correa del alternador

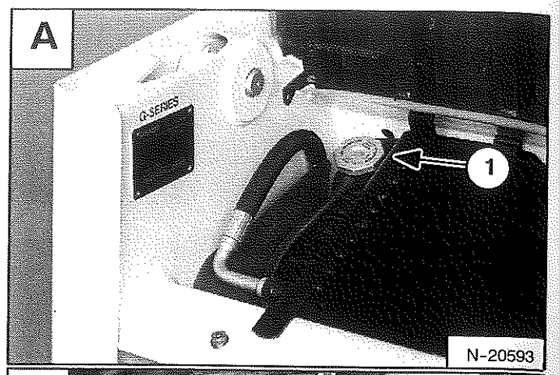
Pare el motor. Levante la cabina del operador. (Ver *Elevación de la cabina del operador.*)

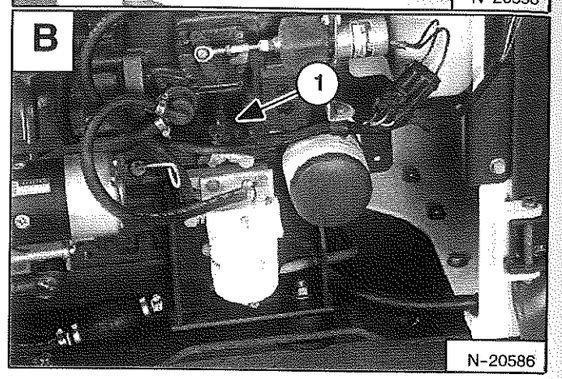
Afloje el tornillo de sujeción del alternador (1) **[C]**. Afloje el tornillo de ajuste (2) **[C]**.

Mueva el alternador hasta que la correa tenga un movimiento de 8 mm en el centro al aplicar una fuerza de 66 N.

Apriete los tornillos de ajuste y de sujeción.

Baje la cabina del operador. (Ver *Descenso de la cabina del operador.*)



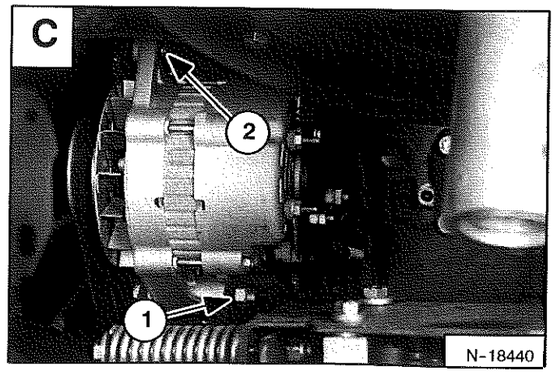


IMPORTANTE

EVITE AVERÍAS DEL MOTOR

Utilice siempre la proporción correcta de agua y anticongelante.
Una cantidad excesiva de anticongelante reduce la eficiencia del sistema de refrigeración y puede provocar averías prematuras graves en el motor.
Una cantidad insuficiente de anticongelante reduce los aditivos que protegen los componentes internos del motor y reduce el punto de ebullición y la protección del sistema contra la congelación.
Añada siempre una solución previamente mezclada. El añadido de refrigerante concentrado sin mezclar puede provocar averías prematuras graves en el motor.

I-2124-0497



SISTEMA ELÉCTRICO

Descripción

La cargadora dispone de un sistema de carga de 12 V por alternador con negativo a masa. El sistema eléctrico está protegido por fusibles situados en la cabina, en el tablero de mandos de dirección, y por un fusible principal de 100 A **[A]** en el compartimiento del motor, a la izquierda. Los fusibles protegen el sistema eléctrico en caso de sobrecarga. Debe hallarse la causa de la sobrecarga antes de arrancar el motor de nuevo.

Limpieza de los terminales de la batería

Los cables de la batería deben estar limpios y bien sujetos. Compruebe el nivel de electrólito de la batería. Añada agua destilada si es preciso. Elimine el ácido o la corrosión que pueda encontrar en la batería y los cables con una solución de bicarbonato sódico y agua **[A]**.

Aplique grasa a los terminales de la batería y a los extremos de los cables para prevenir la corrosión.

⚠ ADVERTENCIA

Las baterías contienen ácido que produce quemaduras en los ojos y en la piel en caso de contacto. Utilice gafas de seguridad, ropa protectora y guantes de goma para protegerse del ácido.

En caso de contacto con ácido lávese inmediatamente con agua. En caso de contacto con los ojos obtenga rápidamente asistencia médica y lávese los ojos con agua limpia y fría durante al menos 15 minutos.

En caso de ingestión de electrolito, beba grandes cantidades de agua o leche. NO provoque el vómito. Obtenga rápidamente asistencia médica.

W-2065-1296

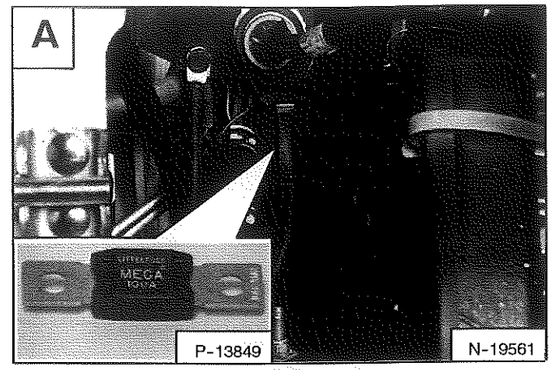
Situación de los fusibles

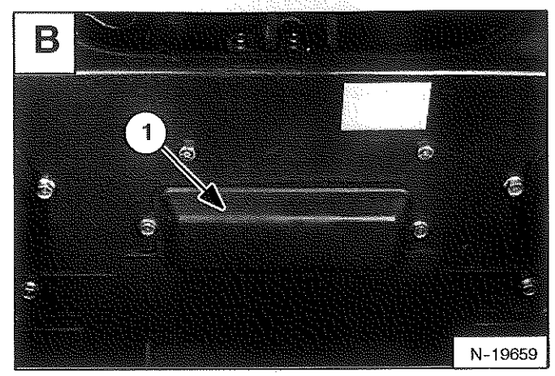
El sistema eléctrico está protegido de sobrecargas con fusibles y relés bajo la tapa del tablero de fusibles (1) **[B]**. En el interior de la tapa hay una pegatina para mostrar la situación y los amperajes.
Retire la tapa del bloque de fusibles para comprobar o sustituir.

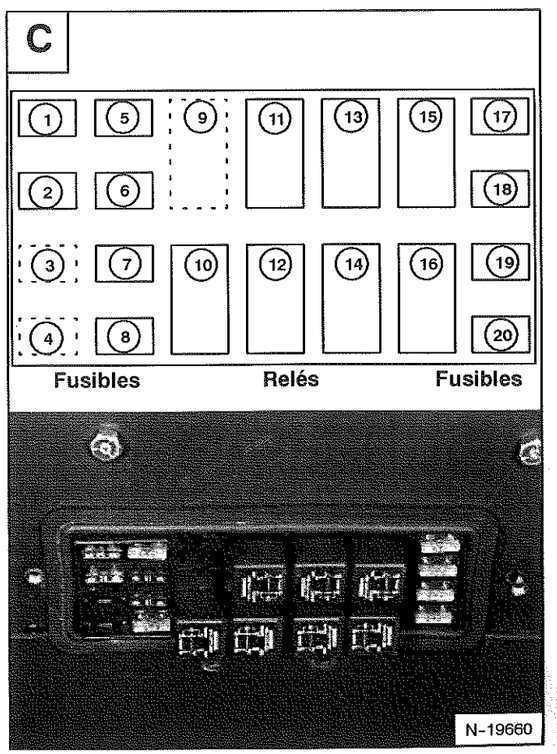
La situación y magnitud se muestran abajo y en **[C]**.

Ref.	Descripción	Amp.	Ref.	Descripción	Amp
1	Tracción	30	12	Corte de carburante	R
2	Corte de carburante	30	13	Luces traseras	R
3	*No utilizado*	--	14	Tracción	R
4	*No utilizado*	--	15	Alimentación conmutador	R
5	Calentador	25	16	Motor de arranque	R
6	Luces delanteras y de posición	15	17	Implemento no conectado	25
7	Luces traseras	15	18	Implemento conectado	25
8	Controlador Bobcat	25	19	Alternador y Accesorios	25
9	*No utilizado*	--	20	Enchufe accesorio	25
10	Bujías incandescentes	R			
11	Luces delanteras y de posición	R			

R = Relé







Utilización de una batería auxiliar (arranque asistido)

Si resulta necesario utilizar una batería de refuerzo para arrancar el motor, TENGA CUIDADO. Debe haber una persona en el asiento del operador y otra persona que conecte y desconecte los cables de las baterías.

La llave de contacto debe estar en posición de desconexión (OFF) *(tablero estándar)* O se deberá pulsar el botón STOP *(tablero Deluxe)*. La batería auxiliar debe ser de 12 V.

⚠ ADVERTENCIA

Las baterías contienen ácido que produce quemaduras en los ojos y en la piel en caso de contacto. Utilice gafas de seguridad, ropa protectora y guantes de goma para protegerse del ácido.

En caso de contacto con ácido lávese inmediatamente con agua. En caso de contacto con los ojos obtenga rápidamente asistencia médica y lávese los ojos con agua limpia y fría durante al menos 15 minutos.

En caso de ingestión de electrolito, beba grandes cantidades de agua o leche. NO provoque el vómito. Obtenga rápidamente asistencia médica.

W-2065-1296

Mantenga los arcos eléctricos, chispas, llamas y cigarrillos encendidos alejados de las baterías. En las operaciones de arranque con ayuda de una batería auxiliar, efectúe la conexión final (negativo) en el chasis del motor.

No arranque con batería auxiliar ni cargue una batería helada. Caliente a 16°C la batería antes de conectarla a un cargador. Desconecte el cargador antes de conectar o desconectar cables en la batería.

El gas de la batería puede explotar y provocar lesiones graves.

W-2066-1296

Conocer el extremo del primer cable (1) **[A]** al terminal positivo (+) de la batería auxiliar. Conecte el otro extremo del mismo cable (2) **[A]** al terminal positivo de la batería de la cargadora.

Conecte el extremo del segundo cable (3) **[A]** al terminal negativo (-) de la batería auxiliar. Conecte el otro extremo del mismo cable (4) **[A]** al cable de masa del motor.

Mantenga los cables alejados de piezas móviles. Arranque el motor. (Ver *ARRANQUE DEL MOTOR*.)

Cuando el motor haya arrancado, desconecte el cable de masa (-) (4) **[A]** primero.

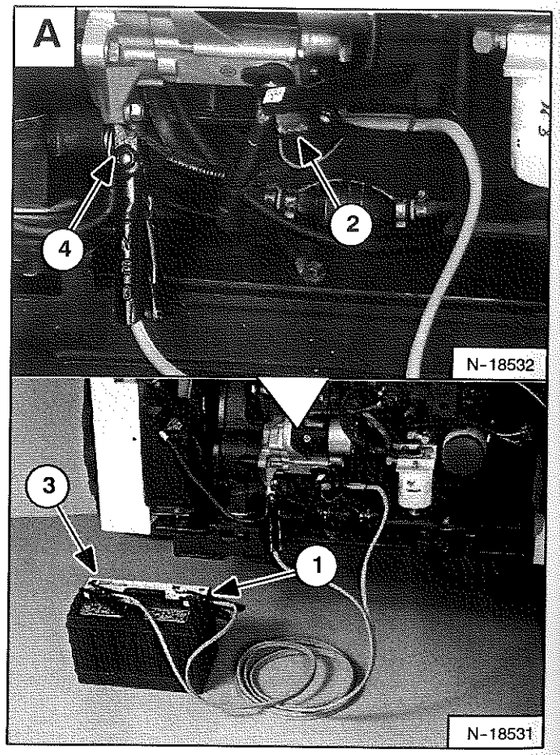
Desconecte el cable del terminal positivo de la batería de la cargadora (2) **[A]**.

IMPORTANTE

El alternador puede averiarse si:

- **El motor funciona con los cables de la batería desconectados.**
- **Los cables de la batería se conectan cuando se está utilizando un cargador rápido o cuando se están realizando soldaduras en la cargadora. (Retire los dos cables de la batería).**
- **Se han conectado incorrectamente cables de batería adicionales (cables de refuerzo).**

I-2023-1285



Desmontaje y montaje de la batería

⚠ ADVERTENCIA

Las baterías contienen ácido que produce quemaduras en los ojos y en la piel en caso de contacto. Utilice gafas de seguridad, ropa protectora y guantes de goma para protegerse del ácido.

En caso de contacto con ácido lávese inmediatamente con agua. En caso de contacto con los ojos obtenga rápidamente asistencia médica y lávese los ojos con agua limpia y fría durante al menos 15 minutos.

En caso de ingestión de electrolito, beba grandes cantidades de agua o leche. NO provoque el vómito. Obtenga rápidamente asistencia médica.

W-2065-1296

Abra el portón trasero.

Desconecte el cable negativo (-) de la batería (1) **[A]**.

Extraiga la mordaza de sujeción de la batería (2) **[A]**.

Desconecte el cable positivo (+) de la batería (1) **[B]**.

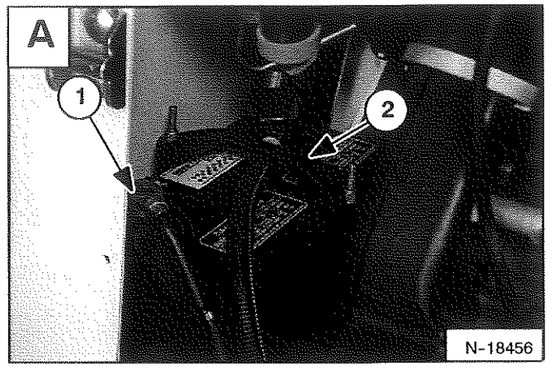
Desmonte la batería de la cargadora **[C]**.

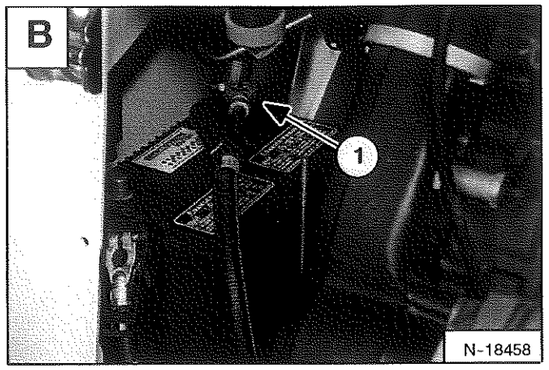
Limpie siempre los terminales y extremos de cables cuando monte una batería nueva **[D]**.

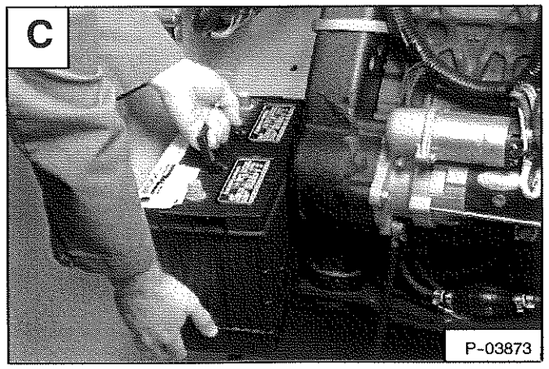
Cuando monte la batería en la cargadora no toque ninguna pieza metálica con los terminales de la batería.

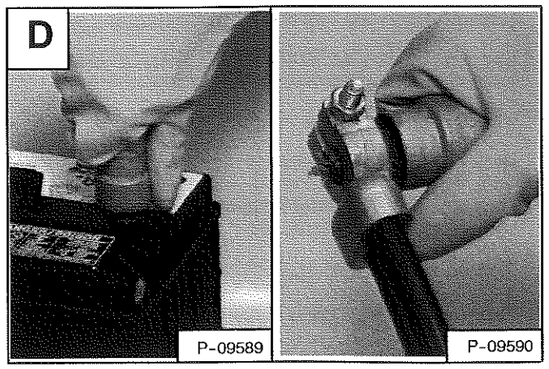
Conecte el cable negativo (-) en último lugar para evitar chispas. Conecte y apriete los cables de la batería.

Cierre el portón trasero antes de utilizar la cargadora.









SISTEMA HIDRÁULICO/HIDROSTÁTICO - 751/753/763

Comprobar y añadir líquido

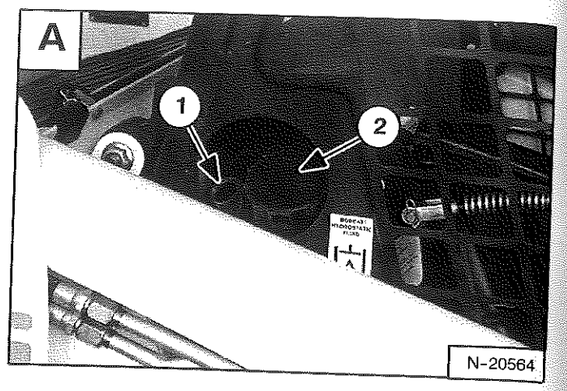
Utilice solamente un líquido recomendado para el sistema hidráulico. (Ver Especificaciones.)

Estacione la cargadora en una superficie horizontal. Baje los brazos de elevación e incline el Bob-Tach completamente hacia atrás.

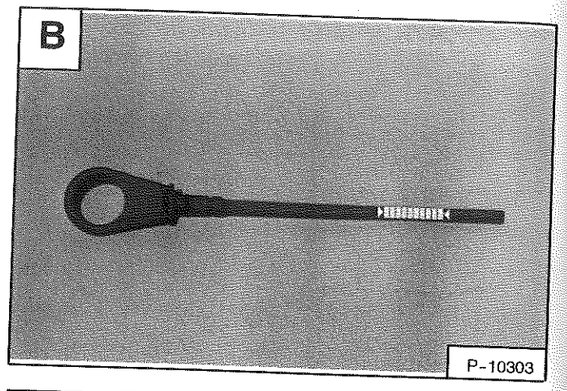
Pare el motor.

Extraiga la varilla (1) **[A]**. Compruebe el nivel de líquido.

Retire el tapón de llenado (2) **[A]**.

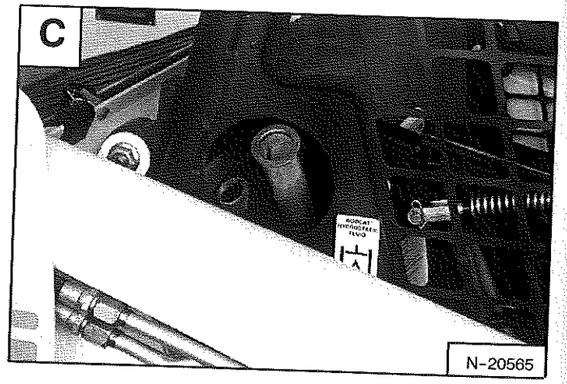


Añada líquido según sea necesario para que el nivel se sitúe en la marca superior de la varilla **[B]**.



Retire el tamiz **[C]** y límpielo con disolvente si fuese necesario.

Instale el tapón de llenado.



Cambio del filtro hidráulico/hidrostático

Ver en el *PROMGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento correcto.

Abra el portón trasero.

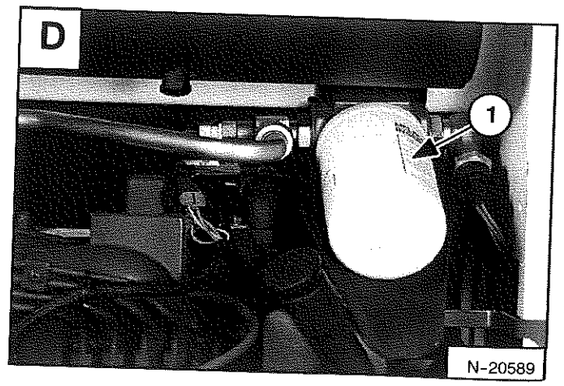
Retire el elemento filtrante (1) **[D]**.

Limpie la superficie del alojamiento del filtro en contacto con el precinto del elemento.

Aplique aceite limpio al precinto del elemento filtrante.

Instale y apriete a mano el elemento filtrante.

Cierre el portón trasero antes de utilizar la cargadora.



SISTEMA HIDRÁULICO/HIDROSTÁTICO - 751/753/763 (Cont.)

Cambio del aceite hidráulico y de los filtros de drenaje.

Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento correcto.

El aceite debe cambiarse asimismo si resulta contaminado o después de reparaciones importantes. Si se sustituye el aceite, se deberán sustituir el filtro de hidráulico y los dos filtros de drenaje de la carcasa.

Extraiga el tapón de llenado del depósito (1) **[A]**.

Levante la cabina del operador. (Ver *Elevación de la cabina del operador.*)

Desconecte la manguera (1) **[B]** del filtro de drenaje de la carcasa alojado en el depósito. Utilice un tapón y una tapa en el filtro y en la manguera para evitar fugas.

Extraiga los filtros de drenaje de la carcasa (2) **[B]** y (1)**[C]** y vacíe el aceite en un recipiente. Disponga de este aceite de un modo ecológico.

Coloque de nuevo el elemento del filtro hidráulico/ hidrostático.

Instale los nuevos filtros de drenaje hidrostáticos (2) **[B]** y (1)**[C]** y vuelva a conectar las mangueras.

Añada el aceite correcto al depósito hasta que el nivel se sitúe entre las marcas de la varilla. NO sobrepase la marca superior de la varilla.

⚠ ADVERTENCIA

Un escape de aceite hidráulico a presión puede tener fuerza suficiente para introducirse en el cuerpo de una persona penetrando la piel. Ello puede provocar una lesión grave e incluso letal si no se recibe inmediatamente tratamiento médico por un facultativo familiarizado con este tipo de lesiones.

W-2145-0290

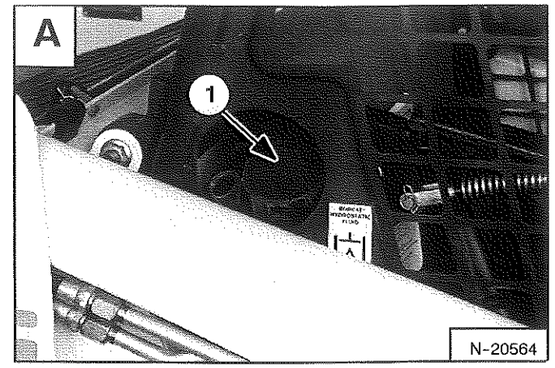
Limpie siempre el carburante o el aceite que se haya vertido. Mantenga fuentes de calor, llamas, chispas o cigarrillos encendidos alejados del carburante y el aceite. La falta de precauciones con los carburantes puede provocar una explosión o un incendio con los consiguientes riesgos de lesiones o un accidente mortal.

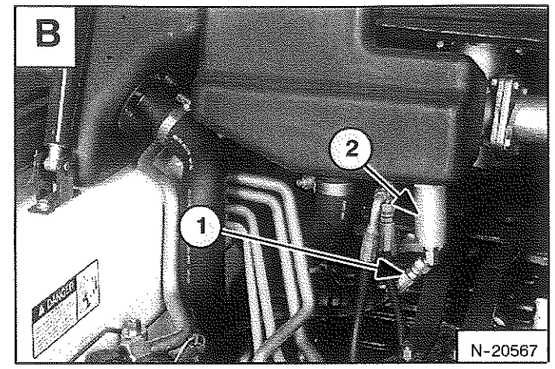
W-2103-1285

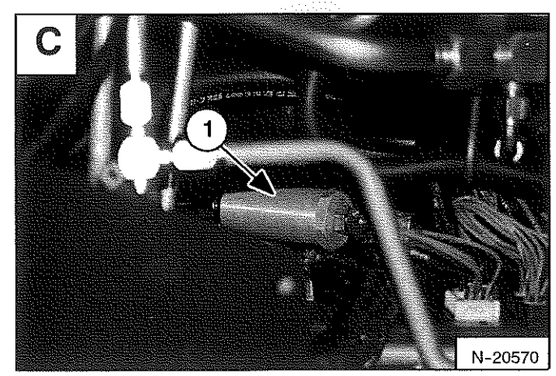
Baje la cabina del operador. (Ver *Descenso de la cabina del operador.*)

Arranque el motor y accione los mandos hidráulicos de la cargadora. Pare el motor y compruebe si existen fugas.

Compruebe el nivel de aceite en el depósito y añada según sea necesario.





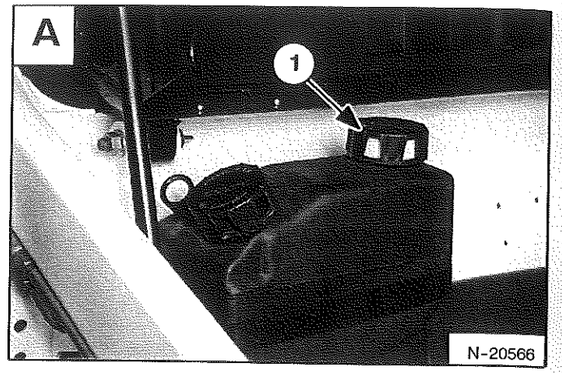


Tapón respiradero del depósito hidráulico

Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento correcto.

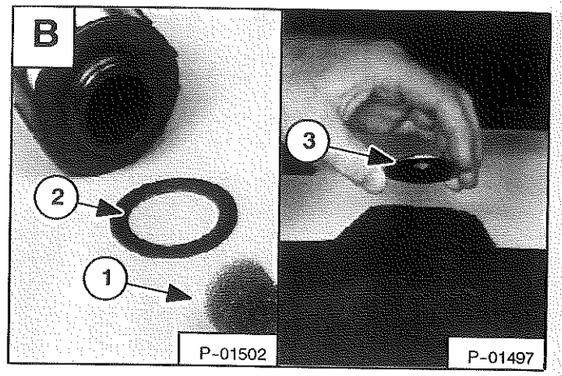
Levante la cabina del operador. (Ver *Elevación de la cabina del operador.*)

Extraiga el tapón respiradero (1) **[A]**.



Limpie el filtro (1) **[B]** del tapón del repiradero.

NOTA: Compruebe que la junta de goma (2) está instalada en el tapón y que la arandela (3) [B] se encuentra situada sobre la boca del depósito hidráulico.



Coloque el tapón del repiradero.

Baje la cabina del operador (ver *Descenso de la cabina del operador*).

Comprobar y añadir aceite

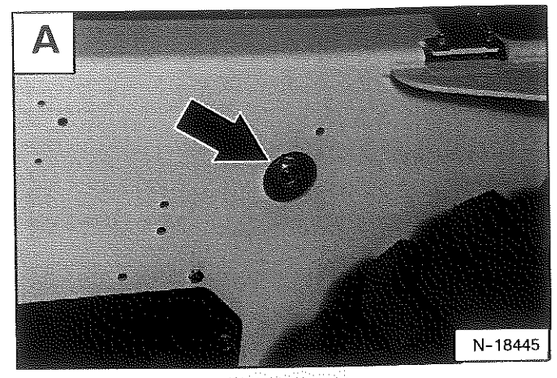
Utilice solamente un aceite recomendado para el sistema hidráulico. (Ver *ESPECIFICACIONES.*)

Estacione la cargadora en una superficie horizontal.

Baje los brazos de elevación e incline el Bob-Tach completamente hacia atrás.

Pare el motor.

Compruebe el nivel de aceite hidráulico en el indicador de mirilla **[A]**.

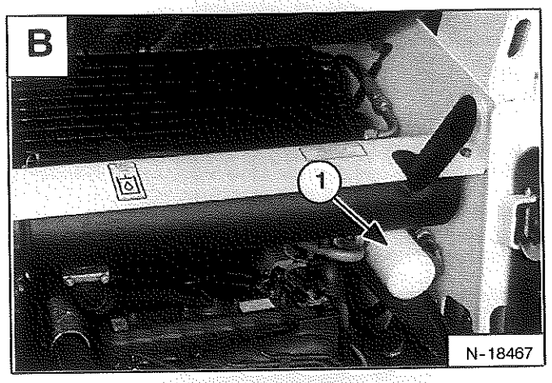


Abra la puerta trasera y suba la rejilla.

Retire el tapón de llenado (1) **[B]**.

Añada aceite hidráulico según sea necesario para que el nivel alcance el centro del indicador de mirilla **[A]**.

Instale el tapón de llenado.



Cambio del filtro hidráulico/hidrostático

Ver en el *PROMGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento correcto.

Abra el portón trasero.

Retire el elemento filtrante (1) **[B]**.

Limpie la superficie del alojamiento del filtro en contacto con el precinto del elemento.

Aplique aceite limpio al precinto del elemento filtrante.

Instale y apriete a mano el elemento filtrante.

Cierre el portón trasero antes de utilizar la cargadora.

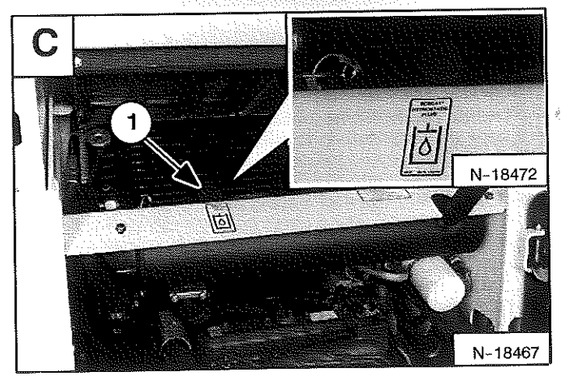
Cambio del aceite hidráulico

Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento correcto.

El aceite debe cambiarse asimismo si resulta contaminado o después de reparaciones importantes. Si se sustituye el aceite, se deberán sustituir el filtro de hidráulico y los dos filtros de drenaje de la carcasa.

Extraiga el tapón de llenado del depósito (1) **[C]**.

Levante la cabina del operador. (Ver *Elevación de la cabina del operador.*)



Cambio del aceite hidráulico (Cont.)

Desconecte la manguera (1) **[A]** del filtro de drenaje de la carcasa alojado en el depósito. Utilice un tapón y una tapa en el filtro y en la manguera para evitar fugas.

Desconecte la manguera (1) **[B]** del filtro de drenaje de la carcasa alojado en el motor de impulsión izquierdo. Utilice un tapón y una tapa en el filtro y en la manguera para evitar fugas.

Extraiga los filtros de drenaje de la carcasa (2) **[A]** y **[B]** y vacíe el aceite en un recipiente.

Coloque de nuevo el elemento del filtro hidráulico/ hidrostático.

Coloque de nuevo los dos filtros de drenaje de la carcasa del motor hidrostático (2) **[A]** y **[B]**.

Cuando haya extraído todo el aceite del depósito acople de nuevo la manguera al filtro de drenaje de la carcasa en el depósito.

Añada el aceite correcto al depósito hasta que el nivel se sitúe entre las marcas de la varilla. NO sobrepase la marca superior de la varilla.

⚠ ADVERTENCIA

Un escape de aceite hidráulico a presión puede tener fuerza suficiente para introducirse en el cuerpo de una persona penetrando la piel. Ello puede provocar una lesión grave e incluso letal si no se recibe inmediatamente tratamiento médico por un facultativo familiarizado con este tipo de lesiones.

W-2145-0290

Limpie siempre el carburante o el aceite que se haya vertido. Mantenga fuentes de calor, llamas, chispas o cigarrillos encendidos alejados del carburante y el aceite. La falta de precauciones con los carburantes puede provocar una explosión o un incendio con los consiguientes riesgos de lesiones o un accidente mortal.

W-2103-1285

Baje la cabina del operador. (Ver *Descenso de la cabina del operador.*)

Arranque el motor y accione los mandos hidráulicos de la cargadora. Pare el motor y compruebe si existen fugas.

Compruebe el nivel de aceite en el depósito y añada según sea necesario.

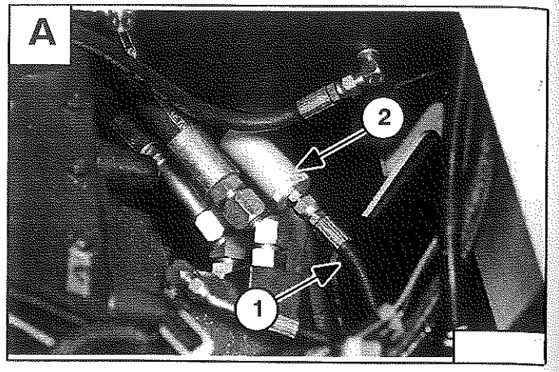
Tapón respiradero del depósito hidráulico

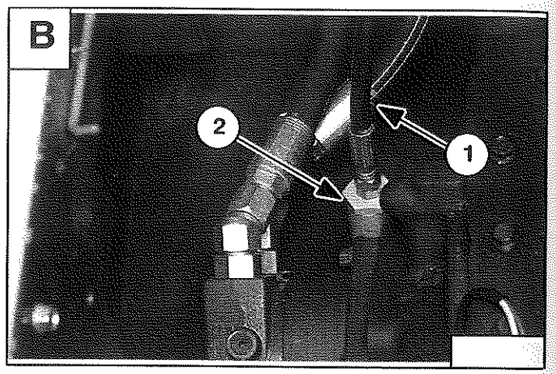
Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento correcto.

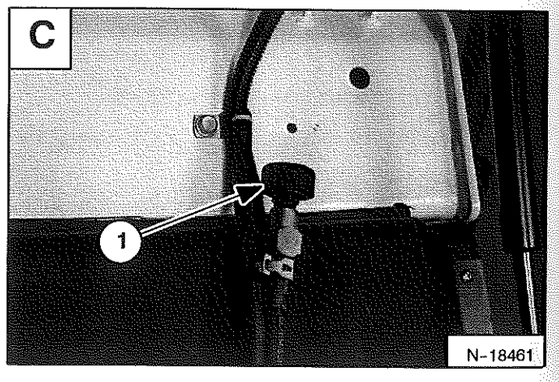
Levante la cabina del operador. (Ver *Elevación de la cabina del operador.*)

Extraiga el tapón respiradero (1) **[C]** y instale el nuevo tapón respiradero.

Baje la cabina del operador. (Ver *Descenso de la cabina del operador.*)







SILENCIADOR APAGACHISPAS

Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento correcto para cambiar el silenciador apagachispas.

No utilice la cargadora con un sistema de escape en mal estado.

IMPORTANTE

Esta cargadora sale de fábrica equipada con un silenciador apagachispas homologado por el Servicio Forestal americano U.S.D.A. Es necesario realizar el mantenimiento de este silenciador apagachispas a fin de mantenerlo en buen estado de servicio. El silenciador apagachispas debe mantenerse vaciando la cámara de chispas cada 100 horas de funcionamiento.

Si se utiliza la máquina en un bosque susceptible de incendiarse, en terreno cubierto de matas o hierba, debe equiparse con un silenciador apagachispas acoplado al sistema de escape y mantenido en buen estado.

Consulte las leyes y reglamentos locales en lo referente a los requisitos de los silenciadores apagachispas.

I-2022-0595

Pare el motor. Abra el portón trasero y levante la rejilla trasera.

Extraiga el tapón (1) **[A]** de la parte inferior del silenciador.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el motor esté en marcha durante las operaciones de mantenimiento, las palancas de dirección deben estar en punto muerto y el freno de estacionamiento puesto. De lo contrario pueden producirse lesiones o un accidente mortal.

W-2006-0284

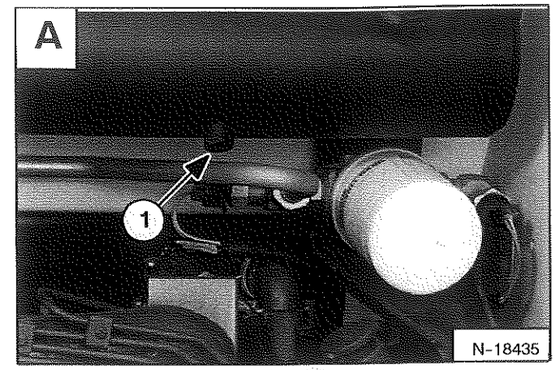
Arranque el motor y déjelo en marcha durante unos 10 segundos mientras una segunda persona, con gafas de seguridad, sujeta un trozo de madera sobre la boca de salida del silenciador.

Con ello los contaminantes saldrán impulsados por el orificio de limpieza.

Pare el motor.

Coloque y apriete el tapón.

Baje la rejilla trasera y cierre el portón trasero antes de utilizar la cargadora.



⚠ ADVERTENCIA

Cuando un motor está en marcha en un lugar cerrado, debe aportarse aire fresco a fin de evitar la concentración de gases de escape. Si el motor permanece estacionario, dirija el escape al exterior. Los gases de escape contienen gases inodoros e invisibles que pueden causar la muerte sin aviso.

W-2050-1285

Pare el motor y deje que el silenciador se enfríe antes de limpiar la cámara de chispas. Utilice gafas o máscara de seguridad. Existe el riesgo de lesiones graves.

W-2011-1285

No utilice nunca la máquina en una atmósfera que contenga polvos o gases explosivos o donde el escape pueda entrar en contacto con material inflamable. Existe el riesgo de lesiones o accidentes mortales.

W-2068-1285

MANTENIMIENTO DE LOS NEUMÁTICOS

Tuercas de las ruedas

Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, los intervalos de mantenimiento para comprobar las tuercas de las ruedas. El par de apriete correcto es de 142–156 Nm **[A]**.

Rotación de los neumáticos

Compruebe regularmente el desgaste, el deterioro y la presión de los neumáticos. (Ver *ESPECIFICACIONES*, la presión correcta de los neumáticos).

Habitualmente los neumáticos traseros se desgastan antes que los delanteros. Para que el desgaste de todos los neumáticos sea uniforme, monte los neumáticos delanteros atrás y los traseros delante **[B]**.

Es importante mantener los neumáticos del mismo tamaño en el mismo lado de la cargadora. Si se utilizan neumáticos de tamaño diferente cada neumático girará a una velocidad diferente y ello provocará un desgaste excesivo. Las barras de rodadura de todos los neumáticos deben estar orientadas en la misma dirección.

Debe mantenerse la presión recomendada de los neumáticos a fin de evitar un desgaste excesivo y una pérdida de estabilidad y de manejabilidad. Compruebe que la presión sea correcta antes de utilizar la cargadora.

Montaje de los neumáticos

Los neumáticos sólo deben ser reparados por una persona autorizada que utilice los métodos y el equipo de seguridad adecuados.

Debe comprobarse siempre que el tamaño de los neumáticos y de las llantas sea correcto antes de montarlos. Revise el talón de las llantas y los neumáticos para comprobar si están dañados.

Debe limpiarse y eliminarse la herrumbre de la brida de la llanta.

El talón del neumático y la brida de la llanta deben lubricarse con un lubricante de goma antes de montar el neumático.

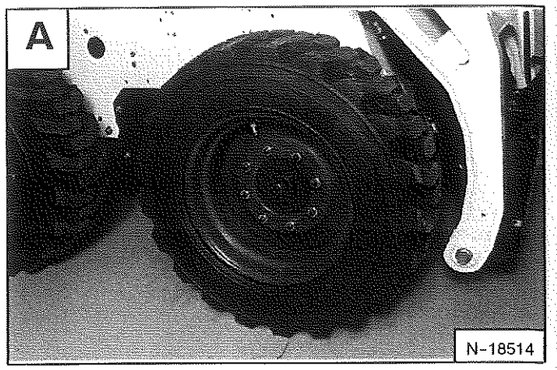
Evite un exceso de presión que podría reventar el neumático y provocar lesiones graves o un accidente mortal.

Durante el inflado de los neumáticos, compruebe con frecuencia la presión a fin de evitar un inflado excesivo.

⚠ ADVERTENCIA

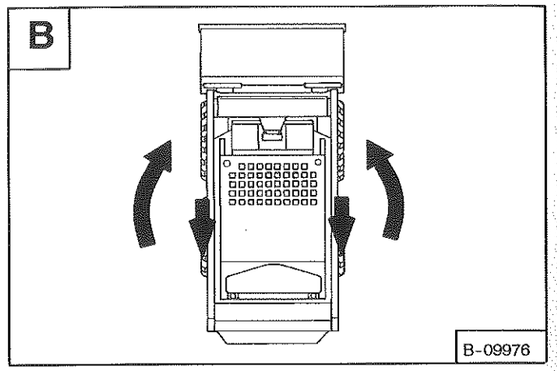
Infle los neumáticos por encima de la presión especificada. Si no se utiliza un método correcto para montar los neumáticos, éstos pueden explotar provocando lesiones graves o un accidente mortal. W-2078-1285

A



N-18514

B



B-09976

IMPORTANTE

Infle los neumáticos a la presión MÁXIMA indicada en el lateral de los mismos. NO combine marcas de neumáticos usados en la misma cargadora. I-2057-0794

TRANSMISIÓN FINAL (CÁRTER DE LA CADENA)

Comprobar y añadir aceite

El cárter de la cadena contiene los piñones de transmisión final y las cadenas y emplea el mismo tipo de aceite que el sistema hidráulico/hidrostático. (Ver *ESPECIFICACIONES*.)

Lleve la cargadora a una superficie horizontal.

Pare el motor.

Extraiga el tapón (1) **[A]** de la parte delantera del cárter de la cadena.

Si puede tocar el aceite con la punta del dedo a través del orificio, el nivel es correcto.

Si el nivel está bajo, añada aceite a través del orificio del tapón hasta que rebose.

Coloque y apriete el tapón.

Extraer aceite del cárter de la cadena

Para vaciar el aceite del cárter de la cadena retire la tapa (1) **[B]** situada sobre el tapón de vaciado en la parte posterior del cárter de la cadena.

Extraiga el tapón de vaciado (1) **[C]** y vacíe el aceite en un recipiente.

Revise el tapón de vaciado y cámbielo según sea necesario.

CAJA DE ENGRANAJES DEL VENTILADOR

Ver en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO*, el intervalo de mantenimiento correcto.

Comprobación y mantenimiento

Levante la cabina del operador. (Ver *Elevación de la cabina del operador.*)

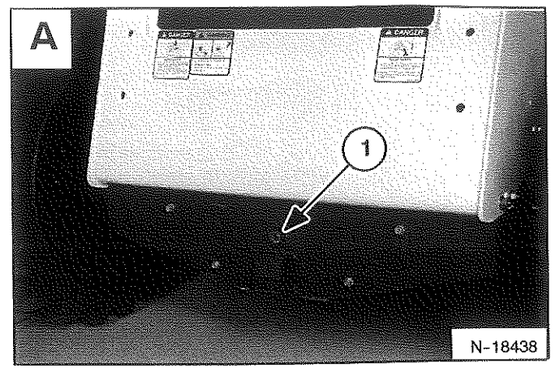
Retire el tapón (1) **[D]** para comprobar el nivel de lubricante.

Si el nivel está bajo añada lubricante de engranajes SAE 90W por el engrasador del tapón hasta que el lubricante rebose por el orificio.

Coloque y apriete el tapón.

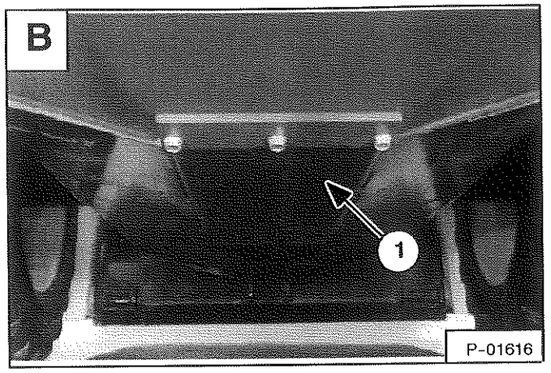
Baje la cabina del operador. (Ver *Descenso de la cabina del operador.*)

A



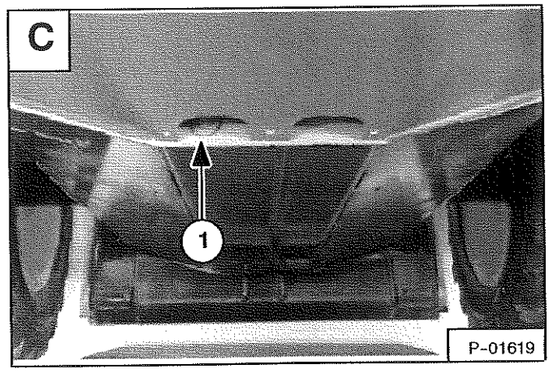
N-18438

B



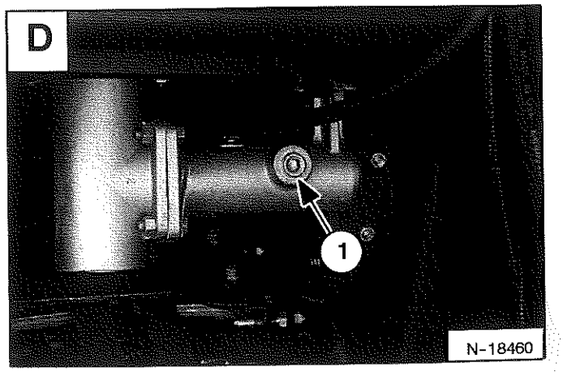
P-01616

C



P-01619

D



N-18460

CORREA DE TRANSMISIÓN

Ajuste de la correa de transmisión

Pare el motor.

Abra el portón trasero. Desconecte el cable negativo (-) de la batería.

Quite las tres sujeciones de la protección de la correa y quite la protección de la correa.

Afloje el tornillo (1) **[A]** de la polea tensora accionada por muelle.

NOTA: El indicador se encontrará en posición de la 1 (2) [A] cuando el tensor de la correa no esté sometido a la tensión del muelle.

Empuje la polea tensora contra la correa con una palanca **[B]**. El indicador debe situarse en la posición de las 3 (1) **[B]** cuando la polea tensora se encuentre contra el tope (movimiento máximo).

Levante ligeramente el conjunto de la polea tensora de forma que ésta quede sometida a la tensión del muelle y no contra el tope.

NOTA: No sitúe la polea contra el tope de desplazamiento en la posición de las 3.

Apriete el tornillo de sujeción (1) **[A]** a 34-38 Nm.

Deje el motor en marcha durante unos minutos. Pare el motor y compruebe de nuevo la posición del indicador.

Reajuste según sea necesario.

Reajuste siempre que el indicador llegue a la posición de la 1.

Monte la protección de la correa con sus sujeciones.

Conecte de nuevo el cable negativo (-) de la batería.

Cierre el portón trasero.

Sustitución de la correa de transmisión

Siga los pasos anteriores para aflojar el tensor de la correa de transmisión.

Quite el perno (1) **[A]** del tensor y quite el conjunto tensor.

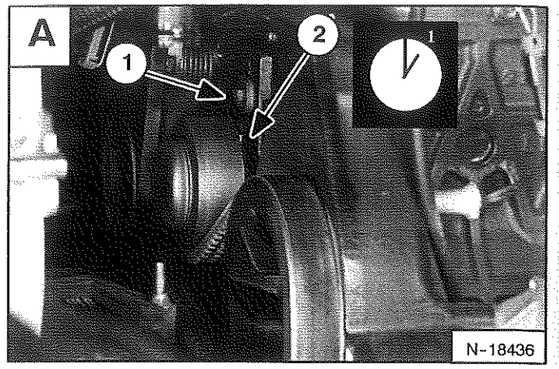
Desmonte la correa del ventilador.

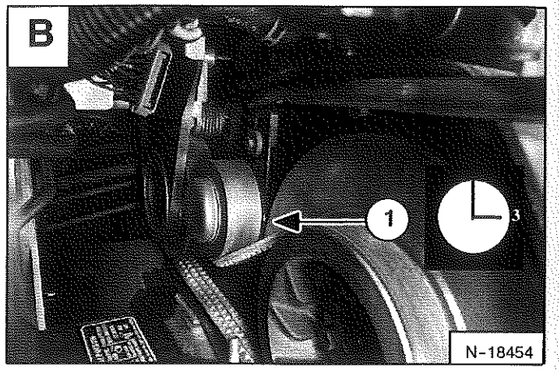
Desmonte la correa de transmisión de la polea de la bomba y del volante. Retire la correa de transmisión de la cargadora.

Monte la nueva correa de transmisión. Monte el conjunto tensor de correa.

Monte la correa del ventilador.

Ajuste la correa de transmisión. Monte de nuevo los componentes que había desmontado anteriormente y continúe con el procedimiento anterior de *Ajuste de la correa de transmisión*.





ENGRASE DE LA CARGADORA BOBCAT - 751/753/763

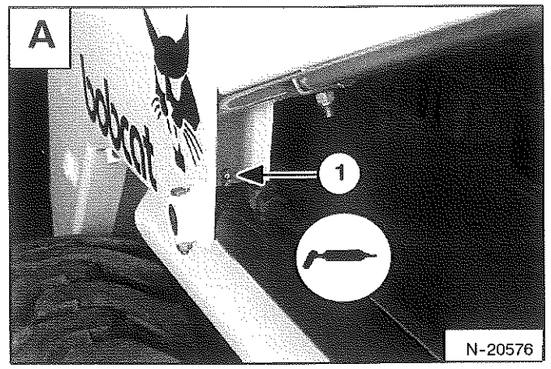
Engrase la cargadora tal como se especifica en el Plan de mantenimiento a fin de obtener el mejor rendimiento de la máquina.

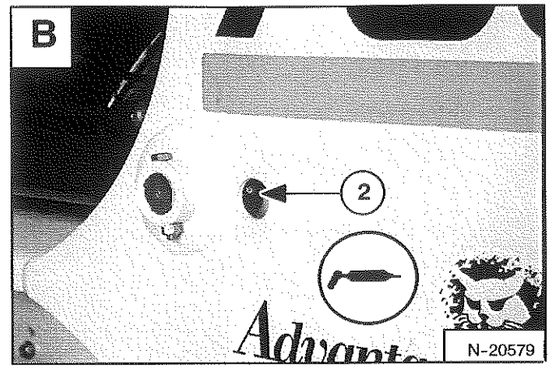
Anote las horas de funcionamiento cada vez que engrase la cargadora Bobcat.

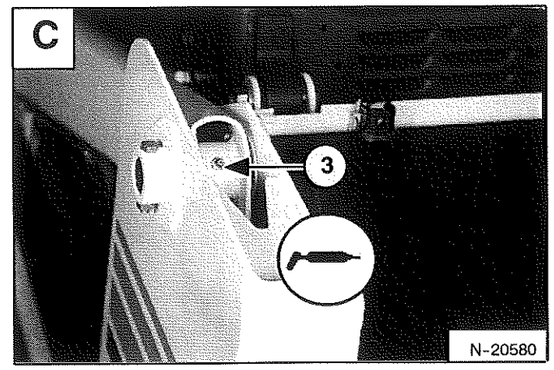
Utilice siempre una grasa multiuso al litio de buena calidad para engrasar la cargadora. Aplique el lubricante hasta que rebose.

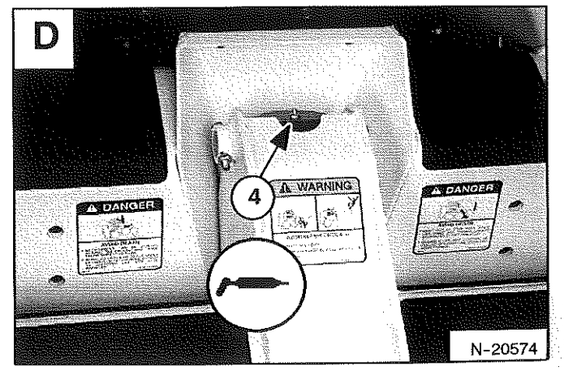
Engrase los lugares siguientes de la cargadora:

1. Cilindro de elevación, extremo del vástago (ambos lados) **[A]**.
2. Cilindro de elevación, extremo del pistón (ambos lados) **[B]**.
3. Eje de articulación de los brazos de elevación (ambos lados) **[C]**.
4. Cilindro de inclinación, extremo del pistón (ambos lados) **[D]**.



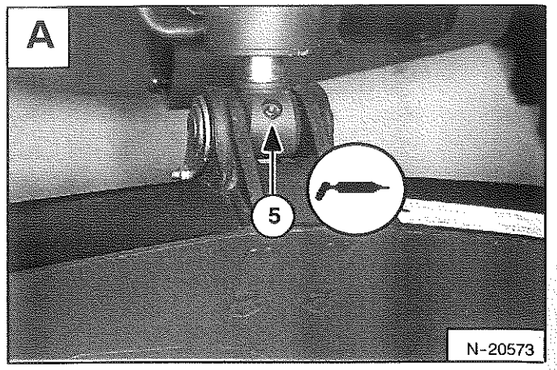




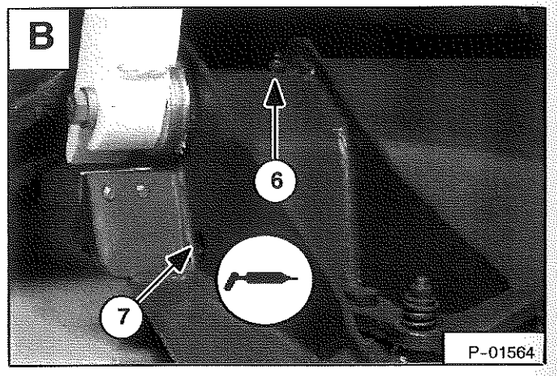


ENGRASE DE LA CARGADORA BOBCAT - 751/753/763 (Cont.)

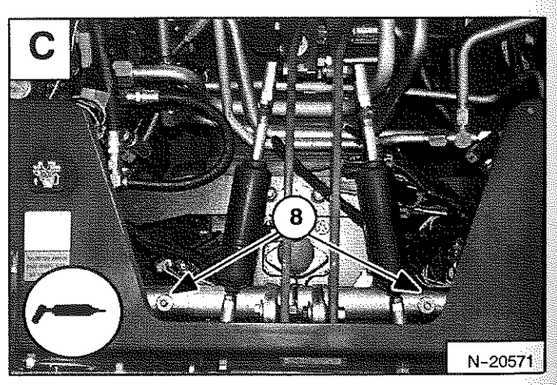
5. Cilindro de inclinación, extremo del vástago **[A]**.



6. Eje de articulación del Bob-Tach (ambos lados) **[B]**.
7. Cuñas del Bob-Tach (ambos lados) **[B]**.



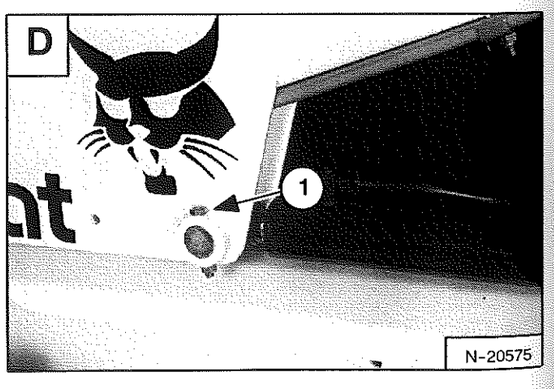
8. 250 horas: eje de las palancas de dirección (2) **[C]**.



EJES DE ARTICULACIÓN - 751/753/763

Todas las rótulas de los brazos de elevación y de los cilindros tienen un gran eje sujeto mediante un tornillo de sujeción y una tuerca de seguridad (1) **[D]**.

Compruebe que las tuercas de seguridad estén apretadas a 24-27 Nm.



ENGRASE DE LA CARGADORA BOBCAT 773

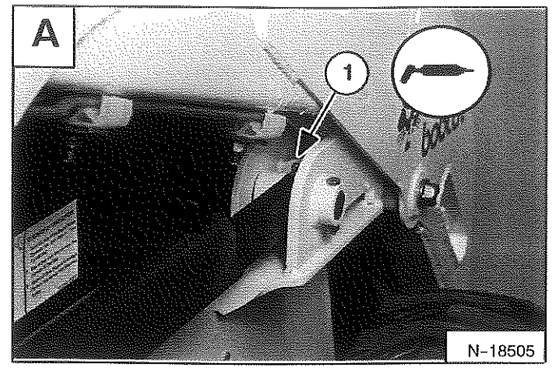
Engrase la cargadora tal como se especifica en el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO* a fin de obtener el mejor rendimiento de la máquina.

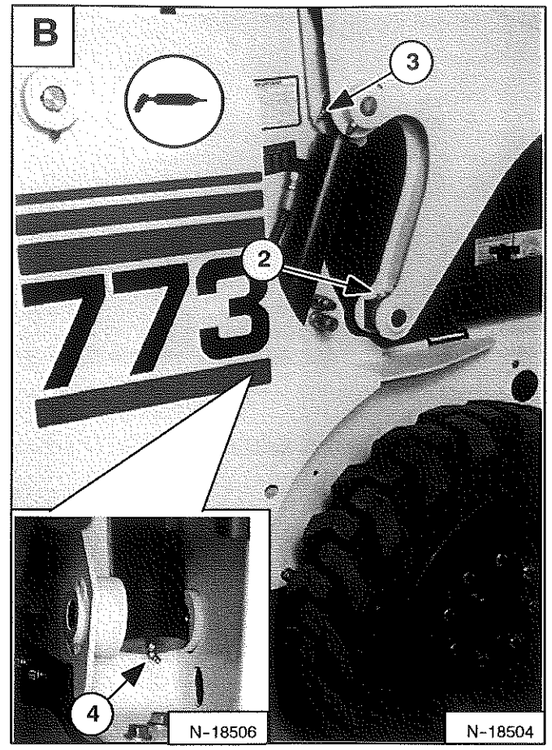
Anote las horas de funcionamiento cada vez que engrase la cargadora Bobcat.

Utilice siempre una grasa multiuso al litio de buena calidad para engrasar la cargadora. Aplique el lubricante hasta que rebose.

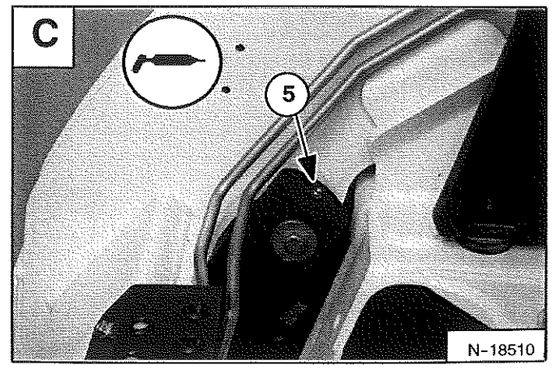
Engrase los lugares siguientes de la cargadora:

1. Vástago del estabilizador - delantero (ambos lados) **[A]**.
2. Vástago del estabilizador - trasero (ambos lados) **[B]**.
3. Cilindro de elevación, extremo del vástago (ambos lados) **[B]**.
4. Cilindro de elevación, extremo del pistón (ambos lados) **[B]**.

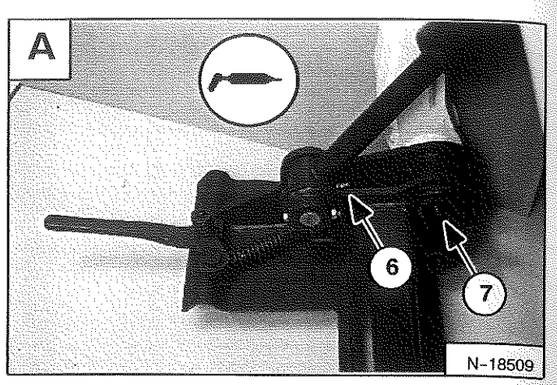




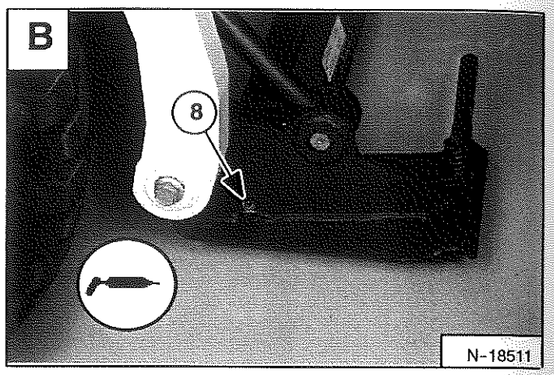
5. Cilindro de inclinación, extremo del pistón (ambos lados) **[C]**.



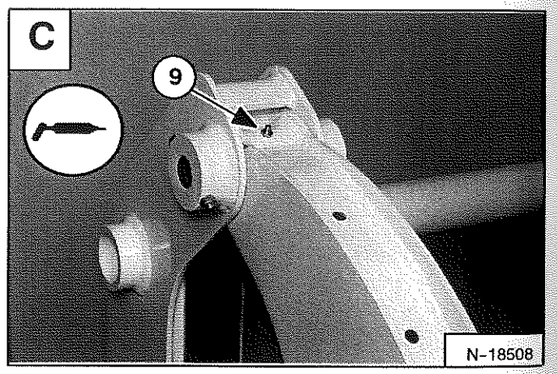
6. Cilindro de inclinación, extremo del vástago **[A]**.
7. Eje de articulación del Bob-Tach (ambos lados) **[A]**.



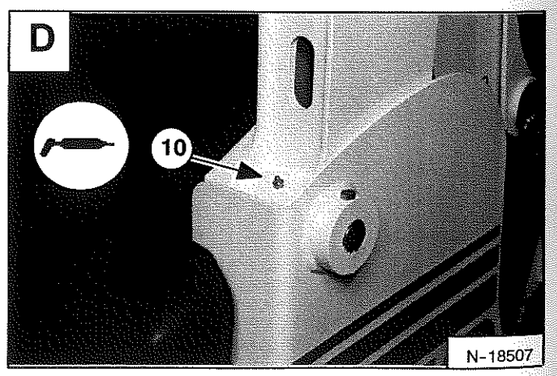
8. Cuñas del Bob-Tach (ambos lados) **[B]**.



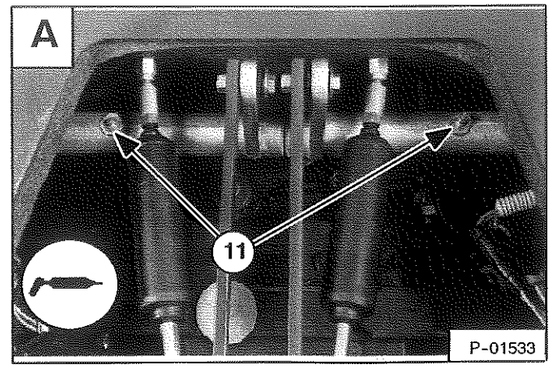
9. Pasador pivotante de los brazos de elevación (ambos lados) **[C]**.



10. Pasador pivotante de articulación de los brazos de elevación (ambos lados) **[D]**.



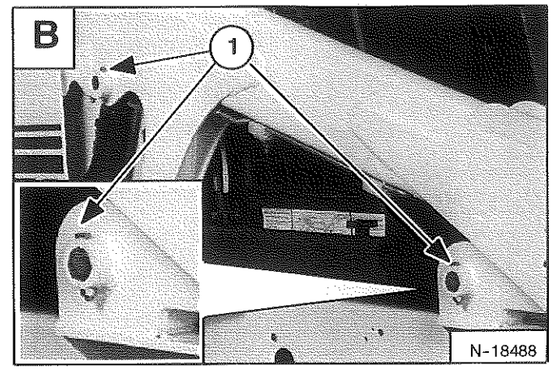
11. **250 horas:** eje de las palancas de dirección (2) **[A]**.



EJES DE ARTICULACIÓN - 773

Todas las rótulas de los brazos de elevación y de los cilindros tienen un gran eje sujeto mediante un tornillo de sujeción y una tuerca de seguridad (1) **[B]**.

Compruebe que las tuercas de seguridad estén apretadas a 24-27 Nm.



BOB-TACH

Inspección y mantenimiento

Mueva las palancas del Bob-Tach para introducir las cuñas **[A]**. Las palancas y las cuñas deben moverse libremente.

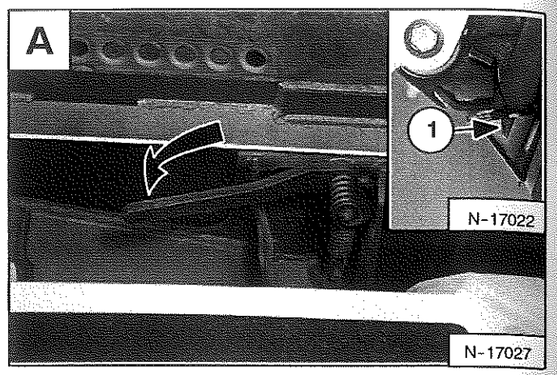
Las cuñas deben extenderse a través de los agujeros en el chasis de montaje del implemento (1) **[A]**.

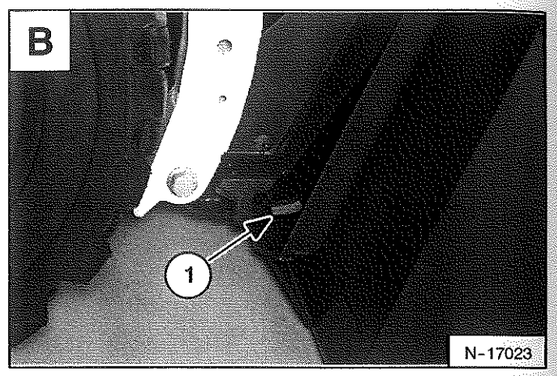
⚠ ADVERTENCIA

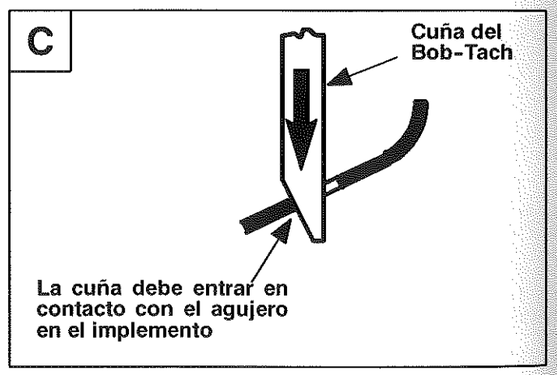
Las cuñas del Bob-Tach deben prolongarse a través de los orificios del implemento. Las palancas deben quedar totalmente bajadas y bloqueadas. Si no se fijan las cuñas el implemento puede soltarse y causar lesiones o un accidente mortal. W-2102-0497

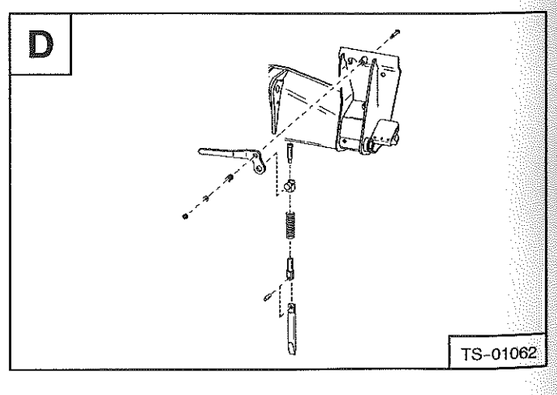
La cuña con muelle tensor (1) **[A]** debe entrar en contacto con el borde inferior del agujero en el implemento (1) **[B]** y **[C]**.

Si la cuña no entra en contacto con el borde inferior del agujero **[B]** y **[C]**, el implemento se aflojará y podrá salirse del Bob-Tach.









Inspeccione el chasis de montaje en el implemento y el Bob-Tach, los varillajes y las cuñas para detectar posibles deterioros o daños **[D]**. Sustituya cualquier pieza dañada, doblada o desaparecida. Mantenga todas las fijaciones apretadas.

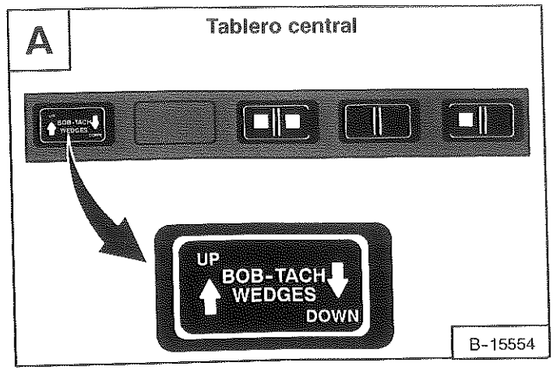
Busque posibles soldaduras agrietadas. Póngase en contacto con su distribuidor para reparar o sustituir piezas.

Lubrique las cuñas (Consulte el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO* y *LUBRICACIÓN DE LA CARGADORA BOBCAT*).

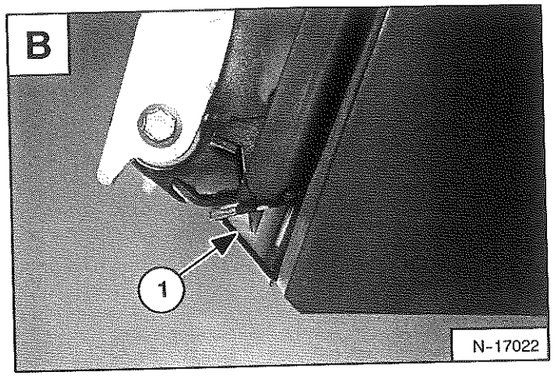
BOB-TACH HIDRÁULICO

Inspección y mantenimiento

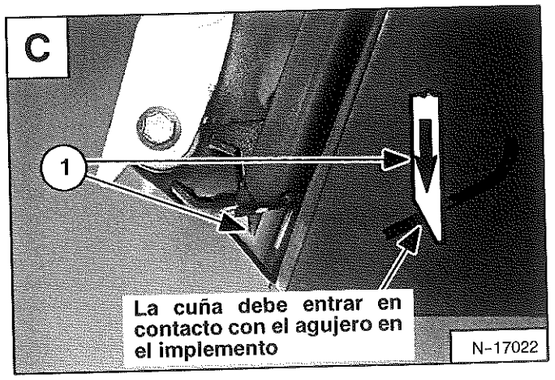
Pulse y mantenga pulsado el mando del BOB-TACH "WEDGES UP" (CUÑAS ARRIBA) **[A]** hasta que las cuñas estén totalmente levantadas. Pulse y mantenga pulsado el mando del BOB-TACH "WEDGES DOWN" (CUÑAS ABAJO) **[A]** hasta que las cuñas estén totalmente bajadas. Las cuñas deben moverse libremente.



Las cuñas deben extenderse a través de los agujeros en el chasis de montaje del implemento (1) **[B]** y deben entrar en contacto con el borde inferior del borde del orificio en el implemento **[B]** y de (1) **[C]**.



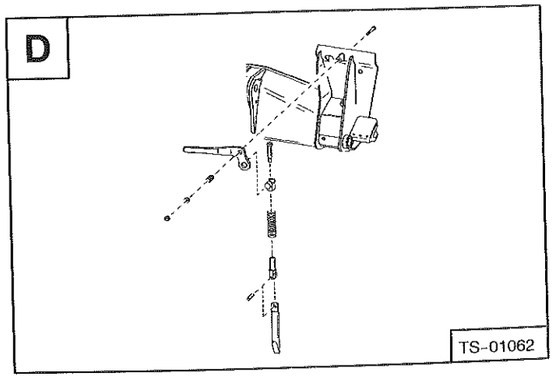
Si la cuña no entra en contacto con el borde inferior del agujero **[C]**, el implemento se aflojará y podrá salirse del Bob-Tach.



Inspeccione el chasis de montaje en el implemento y el Bob-Tach, los varillajes y las cuñas para detectar posibles deterioros o daños **[D]**. Sustituya cualquier pieza, incluyendo las etiquetas y la palanca que estén dañadas, dobladas o desaparecidas. Mantenga todas las fijaciones apretadas. Inspeccione las mangueras y los racores para determinar si hay fugas.

Busque posibles soldaduras agrietadas. Póngase en contacto con su distribuidor para reparar o sustituir piezas.

Lubrique las cuñas (Consulte el *PROGRAMA DE MANTENIMIENTO* y *LUBRICACIÓN DE LA CARGADORA BOBCAT*).



CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO
DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS DELUXE 82

CONFIGURACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS DELUXE 83

SISTEMA BOBCAT DE BLOQUEO INTERFUNCIONAL (BICS™)
Tabla de localización de averías 81

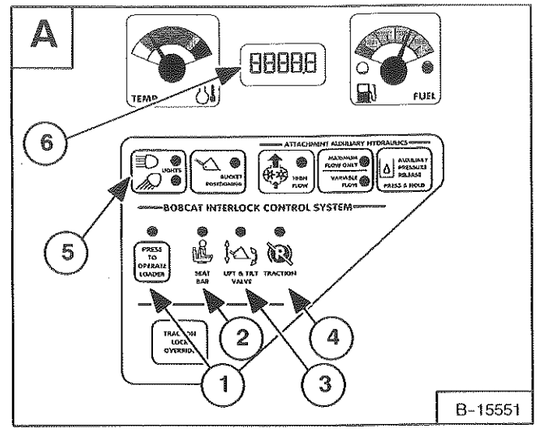
bobcat®

SISTEMA BOBCAT DE BLOQUEO INTERFUNCIONAL (BICS™)

Tabla de localización de averías

La lista siguiente muestra los efectos que pueden producirse en la cargadora y las causas probables cuando los pilotos del sistema de control (BICS) están apagados. Véase la figura **[A]** para determinar la situación de las luces e iconos BICS. Las operaciones de mantenimiento deben ser realizadas exclusivamente por PERSONAL TÉCNICO BOBCAT CUALIFICADO.

Mantenga pulsado durante dos segundos el botón LIGHTS (LUCES) (5) **[A]** para ver los CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO en el CUENTAHORAS/PANTALLA DE CÓDIGOS (6) **[A]**. Si aparece más de un CÓDIGO DE MANTENIMIENTO, los códigos se turnarán en el CUENTAHORAS/PANTALLA DE CÓDIGOS.



Piloto	Piloto encendido	Piloto apagado	Efectos sobre funcionamiento cuando el piloto está apagado
(1) PRESS TO OPERATE LOADER	El botón PRESS TO OPERATE LOADER activado.	El botón PRESS TO OPERATE LOADER no activado.	Elevación, inclinación y tracción no funcionan.
(2) SEAT BAR	Barra del asiento bajada.	Barra del asiento subida.	Elevación, inclinación y tracción no funcionan.
(3) LIFT & TILT VALVE	Puede utilizarse el distribuidor hidráulico.	No puede utilizarse el distribuidor hidráulico.	Elevación, inclinación y tracción no funcionan.
(4) TRACTION	La cargadora puede desplazarse adelante y atrás.	La cargadora no puede desplazarse ni adelante ni atrás.	La cargadora no puede desplazarse ni adelante ni atrás.

NOTAS:
El sistema de CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO múltiple y/o los Síntomas de Anomalías pueden activarse por corrosión o por existir una masa. Compruebe el aislamiento de los dos bornes de la batería.
ERROR OFF = cortocircuito a masa o fusible fundido, fallo de cableado, fallo de relé abierto, ausencia de tensión entre el relé y el controlador.
ERROR ON = cortocircuito a la batería, fallo de cableado, fallo de relé cerrado.
* La tensión nominal del BICS es menor que la tensión del sistema eléctrico

El CÓDIGO DE MANTENIMIENTO implica un error del sistema (Para efectuar el servicio, acuda a su distribuidor Bobcat)		
No. parpadeos	**Códigos mantenimiento**	**Causa**
2	11-05	El circuito está cortocircuitado a la batería*.
3	11-06	El circuito está cortocircuitado a la masa.
1	17-07	Circuito abierto (sin masa)
2	17-05	El circuito está cortocircuitado a la batería*.
3	17-06	El circuito está cortocircuitado a la masa.
3	17-06	Controlador sin masa o con masa intermitente.
1	16-07	Electroválvula de mantenimiento en circuito abierto (sin masa)
2	16-05	El circuito de mantenimiento está cortocircuitado a la batería*.
3	16-06	Electroválvula de mentenimiento cortocircuitada a masa.
5	15-02	Error: electroválvula mantenimiento ON (debería estar OFF)
6	15-03	Error: electroválvula mantenimiento OFF (debería estar ON)
BARRA DEL ASIENTO (2) VÁLVULA DE ELEVACIÓN E INCLINACIÓN (3) TRACCIÓN (4)	Parpadeo continuo	03-09 03-10	Tenión baja en el sistema Tensión alta en el sistema

CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS DELUXE

El display del cuentahoras en el Tablero de instrumentos izquierdo puede pasar de las horas de servicio del motor a los CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO (ver al lado). Estos CÓDIGOS ayudan a su distribuidor a analizar las funciones monitorizadas de su cargadora Bobcat. Algunas operaciones de mantenimiento SÓLO PUEDE REALIZARLAS PERSONAL DE MANTENIMIENTO BOBCAT CUALIFICADO.
El Prefijo de la columna de la izquierda va detrás del Sufijo de la columna de la derecha e indica los Errores de Funciones.

EJEMPLO: 01-17 Filtro de aire obturado

Mantenga pulsado el botón LIGHTS (luces) (5) **[A]** durante 2 seg. para ver los códigos de mantenimiento en el cuentahoras / pantalla de códigos (6) **[A]**. Si aparece más de un código de mantenimiento, los códigos se intercalarán en el cuentahoras / pantalla de códigos.

Pueden aparecer también los códigos de error siguientes:

REPLY Uno o ambos tableros de instrumentos no se comunican con el controlador.
INPUT El controlador no se comunica con el tablero de instrumentos izquierdo.
CODE El controlador está pidiendo la contraseña. (solamente en el *Tablero Deluxe*)
ERROR Se ha introducido una contraseña errónea. (solamente en el *Tablero Deluxe*)

CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO

PREF.	FUNCIÓN
01	Filtro de aire
02	Filtro hidráulico de cebado
03	Tensión de la batería
04	Presión de aceite del motor
05	Presión hidráulica de cebado
06	Régimen del motor
07	Temperatura del aceite hidráulico
08	Temperatura del refrigerante del motor
09	Nivel de carburante
11	Sensor de la barra del asiento
12	Conmutador PWM de los auxiliares delanteros (mando proporcional)
13	Electroválvula de cierre de carburante - secundaria
14	Electroválvula de cierre de carburante - primaria
15	Electroválvula de bloqueo de tracción - secundaria
16	Electroválvula de bloqueo de tracción - primaria
17	Electroválvula de bloqueo hidráulico
18	Electroválvula de bloqueo del carrete
19	Electroválvula de autonivelación del cucharón
21	Bujías incandescentes
22	Potencia motor de arranque
23	Electroválvula para el acoplador hembra trasero
24	Electroválvula para el acoplador macho trasero
25	Electroválvula de alivio de los auxiliares traseros
26	Electroválvula para el acoplador hembra delantero
27	Electroválvula para el acoplador macho delantero
28	Electroválvula de desvío
29	Electroválvula de los auxiliares de alto caudal
30	Avería del sistema de control (error interno del sistema)
31	Avería del modo de recuperación (pérdida de potencia)
32	Mandos manuales avanzados AHC
33	Datos permanentes (información almacenada de la cargadora)
34	El Tablero Deluxe no aparecerá en Error
35	Ventilador de dos velocidades
36	Módulo de identificación de implementos (ACD)
80	ACD Salida A
81	ACD Salida B
82	ACD Salida C
83	ACD Salida D
84	ACD Salida E
85	ACD Salida F
86	ACD Salida G
87	ACD Salida H

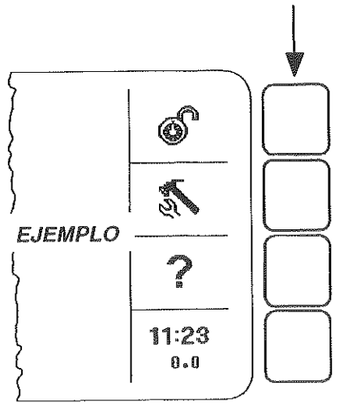
SUFIJO	ERROR DE FUNCIÓN
02	Error : ON (Detecta ON cuando debería ser OFF)
03	Error : OFF (Detecta OFF cuando debería ser ON)
04	Error de entrada
05	Corto a la batería (Detecta 12 V y no deberían ser)
06	Corto a tierra
07	Circuito abierto (sin tierra)
09	Bajo
10	Alto
11	Extremadamente alto
13	Sin señal
14	Extremadamente bajo
15	En parada
16	No conectado
17	Obturado
18	Fuera de límites
21	Fuera de límites por encima (por encima del límite de detección de los sensores)
22	Fuera de límites por debajo (por debajo del límite de detección de los sensores)
23	No calibrado
28	Avería
31	Avería del actuador de inclinación
32	Avería del cableado del actuador de inclinación
33	Avería del cableado de la palanca de inclinación
34	Actuador de inclinación no calibrado
35	Palanca de inclinación no calibrada
36	Avería del actuador de elevación
37	Avería del cableado del actuador de elevación
38	Avería del cableado del brazo de elevación
39	Actuador de elevación no calibrado
40	Brazo de elevación no calibrada
41	Frecuencia no válida de los mandos manuales avanzados (AHC)
48	Presencia de Controladores Múltiple - Error

El sistema de **CÓDIGOS DE MANTENIMIENTO múltiple y/o los Síntomas de Anomalías** pueden activarse por corrosión o por existir una masa. Los pilotos del tablero de instrumentos parpadean, la alarma emite pitidos, los pilotos delanteros y traseros parpadean, tensión baja en la batería, conectores de la batería flojos; también puede indicar una masa débil. Comprobar todas las masas antes de realizar otros diagnósticos.

CONFIGURACIÓN DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS DELUXE

Identificación de los símbolos

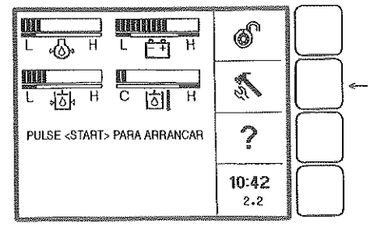
Realice la selección pulsando el BOTÓN DE SELECCIÓN enfrentado al símbolo.



Símbolo	Descripción
	BLOQUEO/DESBLOQUEO: Permite bloquear/desbloquear la máquina. Debe bloquear la máquina para activar el sistema de seguridad. Cuando el sistema está desbloqueado, el usuario puede pulsar RUN/ENTER y luego pulsar START para empezar a manejarlo. Será necesario introducir una contraseña válida para poner en funcionamiento una máquina bloqueada.
	HERRAMIENTA/AJUSTE: Accede a las opciones del sistema. Utilícelo para ajustar el reloj, los avisos del sistema de control, la selección del idioma, establecer las contraseñas, etc.
?	**AYUDA:** Accede a la ayuda del menú activado.
SALIR	**SALIR** le devuelve al menú anterior
11:23 0.0	**RELOJ/CUENTAHORAS:** Pulse para poner a cero o para bloquear el reloj de trabajo; HERRAMIENTA/ AJUSTE para ajustar la hora.
	FLECHA ARRIBA: Se desplaza una pantalla hacia detrás. **FLECHA ABAJO:** Se desplaza una pantalla hacia delante.
	FLECHAS HUECAS: No hay pantallas disponibles (hacia detrás/hacia delante).
	FLECHA DE SELECCIÓN: Utilícela para seleccionar el elemento del menú.
SIGUIENTE	Se mueve a la SIGUIENTE pantalla en serie. EJEMPLO: La siguiente pantalla de aviso activa
INFO	Ofrece más información sobre un implemento
SÍ/NO	Responde sí/no a la pregunta de configuración.
BORRAR	Quita la contraseña instalada anteriormente.
AJUSTAR	Acepta la contraseña que se ha instalado.

Configuración del tablero Deluxe

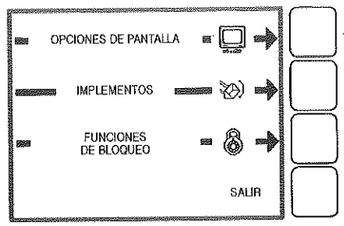
Opciones de la pantalla de visualización



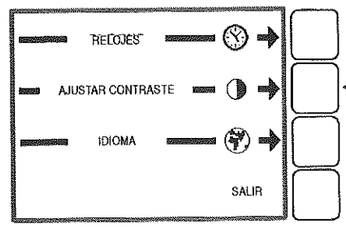
← Pulse **HERRAMIENTA / AJUSTE**



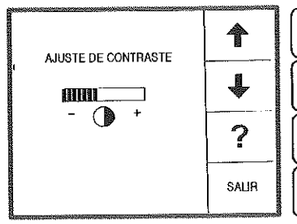
←Pulse **CARACTERÍSTICAS DE CARGADORA**



← Pulse **OPCIONES DE PANTALLA**



← Pulse **AJUSTAR CONTRASTE**



← Pulse Flecha **ARRIBA** o **ABAJO** para cambiar el contraste

Pulse **SALIR** para volver al menú del nivel anterior. ←

Ajuste CONTRASTE - Método abreviado: pulse cualquiera de las flechas, derecha o izquierda para ajustar el contraste claro u oscuro.

Todas las nuevas máquinas con el tablero de instrumentos Deluxe llegan al distribuidor Bobcat con el tablero en modo bloqueado. Esto significa que se debe utilizar una contraseña para arrancar el motor.

Contraseñas

Con fines de seguridad, su distribuidor puede cambiar la contraseña y también fijar la máquina en el modo bloqueado. Su distribuidor le proporcionará la contraseña.

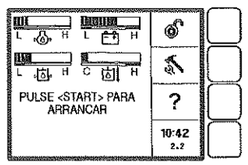
Existen tres posibles contraseñas:

Contraseña maestra:
Contraseña establecida en fábrica, no se puede cambiar. Permite la completa utilización de la cargadora y configurar el tablero Deluxe.

Contraseña del dueño:
Permite la completa utilización de la cargadora y configurar el tablero Deluxe. El dueño puede elegir una contraseña que le permita arrancar y manejar la cargadora y modificar la configuración del tablero Deluxe. El dueño debería cambiar la contraseña tan pronto como le sea posible para razones de seguridad.

Contraseña del usuario:
Permite arrancar y manejar la cargadora; no permite cambiar la contraseña ni cualquiera de las otras características de configuración.

Cambio de la contraseña — **Pantalla de visualización del tablero de instrumentos derecho**



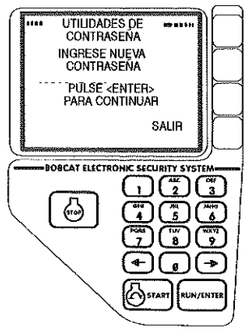
← Pulse **HERRAMIENTA/AJUSTE**



← Pulse **UTILIDADES DE LA CONTRASEÑA**



← Pulse **MODIFICAR DUEÑO**
o
← **MODIFICAR USUARIO**



← Introduzca la **contraseña** en el teclado

← Pulse **Enter** para continuar

Cambio de la contraseña (Cont.)



Vuelva a introducir la nueva contraseña. Pulse **Enter** para continuar. (Mire a la izquierda).



Pulse **Enter** para continuar. (Mire a la izquierda).

Más EJEMPLOS:

Relojes

HERRAMIENTA/AJUSTE
CARACTERÍSTICAS DE CARGADORA
OPCIONES DE PANTALLA
RELOJES
AJUSTE DEL RELOJ
Utilice el teclado para ajustar la hora.
Pulse **RUN/ENTER** para ajustar el reloj.
Pulse **SALIR** para volver al menú anterior.

REINICIALICE EL CUENTAHORAS (se requiere contraseña).
Pulse **BORRAR** para poner a cero el reloj de trabajo.
Pulse **BLOQUEAR/DESBLOQUEAR** para desbloquear.
Introduzca la contraseña y pulse **RUN/ENTER**.

Idiomas

HERRAMIENTA/AJUSTE
CARACTERÍSTICAS DE CARGADORA
OPCIONES DE PANTALLA
IDIOMA
Seleccione el idioma, pulse **RUN/ENTER**.
Pulse **SALIR** para volver al menú anterior.

Datos esenciales de la máquina (Cuando el motor esté en funcionamiento supervise las funciones de motor, hidráulicas/ hidrostáticas y eléctricas).

HERRAMIENTA/AJUSTE
CARACTERÍSTICAS DE CARGADORA
DATOS ESENCIALES DE MÁQUINA
Pulse la **FLECHA DE SELECCIÓN** para seleccionar las lecturas MÉTRICAS o INGLESAS **(M/E)**

Puede supervisar en tiempo real las lecturas de:
Presión del aceite de motor
Temperatura refrigerante motor
Presión hidráulica de cebado
Temperatura aceite de hidráulico
Voltaje del sistema
Velocidad del motor

El tablero de visualización es fácil de utilizar. Continúe para establecer sus propias preferencias para el funcionamiento/ supervisión de su cargadora Bobcat.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

IMPORTANTE (6560573) 86
PROGRAMA DE MANTENIMIENTO (6718398) 87
ADVERTENCIA (6718698 Pedales) 88
ADVERTENCIA (6718699 Mandos Manuales) 88
ADVERTENCIA/PELIGRO (6579528, 6577754, 6579639, 6579509) 89
PELIGRO/ADVERTENCIA (6717343, 6715944) 90

IMPORTANTE

ESTA MÁQUINA ESTÁ EQUIPADA DE SERIE CON UN SILENCIADOR PARACHISPAS HOMOLOGADO POR EL SERVICIO FORESTAL U.S.D.A.
PARA MANTENERLO EN BUENO ESTADO DE SERVICIO, SE DEBE VACIAR LA CÁMARA DE CHISPAS CADA 100 HORAS.

SI SE UTILIZA LA MÁQUINA EN UN BOSQUE, EN TERRENO CUBIERTO DE MATAS O HIERBA O OTRO MATERIAL INFLAMABLE, DEBE EQUIPARSE CON UN SILENCIADOR APAGACHISPAS ACOPLADO AL SISTEMA DE ESCAPE Y MANTENIDO EN BUEN ESTADO.

CONSULTE LAS LEYES Y LOS REGLAMENTOS LOCALES EN LO REFERENTE A LOS REQUISITOS DE SILENCIADORES APAGACHISPAS.

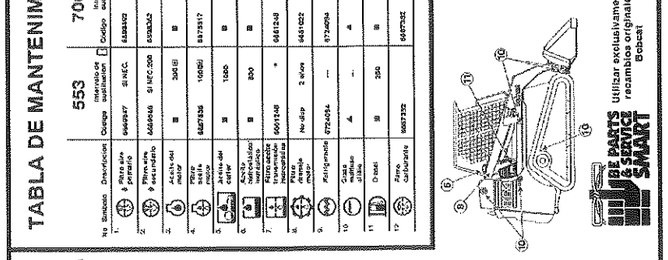
PARA MÁS INFORMACIONES, CONSULTE EL MANUAL DE UTILIZACIÓN Y DE MANTENIMIENTO.

39933 VM-99-6560573-ES

TABLA DE MANTENIMIENTO RECAMBIOS

No	Símbolo	Descripción	553 Código	553 Cantidad	553 Observación	700's Código	700's Cantidad	700's Observación	800's Código	800's Cantidad	800's Observación	864 Código	864 Cantidad	864 Observación
1	⊕	Filtro aire primario	6669297	01 NEC.		6688402	01 NEC.		6664373	01 NEC.		6664376	01 NEC.	
2	⊕	Filtro aire secundario	6664648	01 NEC.		6708262	01 NEC.		6664374	01 NEC.		6664375	01 NEC.	
3	⊕	Aceite del motor	■	30 l	■	■	25 l	■	■	20 l	■	■	20 l	■
4	⊕	Aceite caja de pesos	6567536	1 l	6567537	6573517	2,5 l	6573518	6568823	2,5 l	6568824	6568823	2,5 l	6568824
5	⊕	Aceite del cárter	■	13 l	■	■	13 l	■	■	13 l	■	■	13 l	■
6	⊕	Aceite hidrostático	■	23 l	■	■	19 l	■	■	19 l	■	■	19 l	■
7	⊕	Filtro aceite hidrostático	6661348	*	*	6661348	650*	*	6661348	650*	*	6661348	650*	*
8	⊕	Filtro aceite motor	Re-ubic.	2 Ud.		6661022	1 Ud.		6661022	1 Ud.		6661022	1 Ud.	
9	⊕	Refrigerante	6724084	---		6724084	2 Litros		VEA NO 3			VEA NO 3		
10	⊖	Grasa multiuso cítrica	▲	---		▲	---		▲	---		▲	---	
11	⊖	Diesel	■	250		■	---		■	---		■	---	
12	⊕	Filtro carburante	6667355			6667355	250		6667355	250		6667355	250	

* No utilice sino comprimido para limpiar los elementos.
▲ Consulte a su distribuidor Bobcat.
■ Para más información, consulte el Manual de Utilización y Mantenimiento.
* El elemento del filtro debe cambiarse antes si el indicador de cambio permanece encendido durante más de 5 minutos cuando el motor está a régimen máximo y la temperatura de trabajo.
⊕ Primer cambio del aceite a las 50 horas.



BE PARTS SERVICE SMART — Utilizar exclusivamente recambios originales Bobcat

VM-99-6716389-ES

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE LESIONES O DE MUERTE

- Mantenga la puerta cerrada salvo para realizar operaciones de mantenimiento.
- Mantenga el motor limpio de materiales inflamables.
- Mantenga el cuerpo, ropa y objetos sueltos alejados de contactos eléctricos, piezas móviles, piezas calientes y escape.
- No utilice la cargadora en lugares con polvos, gases o materiales inflamables o explosivos.
- Todos los gases de escape son letales. Ventile siempre.
- No utilice éter o líquido de arranque en motores diesel con bujías incandescentes. Utilice sólo elementos de arranque aprobados por el fabricante del motor.
- Las fugas de líquido a presión pueden penetrar la piel causando lesiones graves. Consulte inmediatamente a un médico. Utilice gafas protectoras. Utilice cartón para localizar fugas.
- El ácido de la batería provoca quemaduras graves. Utilice gafas protectoras. En caso de contacto con los ojos, la piel o la ropa, lávese con agua abundante. En caso de contacto con los ojos, láveselos y consulte a un médico.
- La batería produce gas inflamable y explosivo. Mantenga alejados los focos eléctricos, chispas, llamas y cigarrillos encendidos.
- Para el arranque asistido con una batería auxiliar, conecte el cable negativo al motor de la cargadora en último lugar (y nunca a la batería). Después del arranque, retire primero la conexión negativa del motor.

54235

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

CADA 10 HORAS (ANTES DE ARRANCAR LA CARGADORA)
- ACEITE DEL MOTOR - Comprobar nivel y añadir según sea necesario. No llene en exceso.
- FILTRO AIRE DEL MOTOR - Comprobar el indicador y/o visor. Realizar el servicio solamente cuando sea necesario.
- REFRIGERACIÓN DEL MOTOR - Limpiar residuos del refrigerador y rejilla. Modelos 600 y 700 - Comprobar el nivel de refrigerante en frío. Si necesario, añadir una mezcla del 50% glicol propilenico y 47% de agua.
- ASIENTO CARGADORA - Comprobar el funcionamiento de la sujeción.
- BRAZOS DE ELEVACIÓN, ARTICULACIONES, CILINDROS, PASADOR Y CUÑAS DEL BOB-TACH - Engrasar con grasa multiuso al litio.
- CINTURÓN DE SEGURIDAD, BARRA DEL ASIENTO Y BLOQUEO DE SEGURIDAD DE LOS MANDOS - Comprobar funcionamiento. Reparar o cambiar según sea necesario. Limpiar suciedad y residuos de la zona.
- BOB-TACH - Comprobar funcionamiento. Eliminar residuos, suciedad y objetos de debajo y detrás del asiento del operador según sea necesario.
- NEUMÁTICOS - Comprobar la presión. Inflar los neumáticos a la presión MÁXIMA indicada en el lateral del neumático. EXCEPTO 864.
- CUBIERTA - Comprobar si existen roces, golpes o roturas, si la cabina del operador está dañada, si las herramientas funcionan, si las tuercas de las ruedas están bien apretadas, si existen fugas de aceite, si faltan o están deteriorados los pegatinas de seguridad. Repara o cambiar si necesario.

CADA 50 HORAS
- ACEITE, MANGUERAS Y TUBOS HIDRÁULICOS - Comprobar el nivel de aceite. Comprobar si existen fugas. Reparar o cambiar según sea necesario.
- TRANSMISIÓN FINAL (CÁRTER CADENA) - Comprobar nivel de aceite. EXCEPTO 864.
- MANDOS (PEDALES/PALANCAS) Y DIRECCIÓN - Comprobar funcionamiento. Ajustar según sea necesario.
- TUERCAS DE LAS RUEDAS - Comprobar si están bien apretadas y en su caso apretar con la llave dinamométrica. Ajustar según sea necesario.
- TENSIÓN DE ORUGAS – Sólo 864. Comprobar y ajustar si necesario.

CADA 100 HORAS
- ESCAPE APAGACHISPAS - Sólo modelos 600 y 700. Vaciar la cámara de chispas.
- BATERÍA - Comprobar daños a la batería, soluciones, cables, conexiones y nivel de electrolito. Añadir agua destilada según sea necesario.

CADA 250 HORAS (O CADA 12 MESES)
- BRAZOS DE ELEVACIÓN Y BRAZOS DE DIRECCIÓN - Engrasar con grasa multiuso al litio (3 engrasadores).
- BASTIDOR DE LAS ORUGAS - Modelos 700. Comprobar si existen fugas de aceite. Reparar o cambiar si necesario.
- CORREA DE TRANSMISIÓN - Modelos 700. Comprobar desgaste y daños. Ajustar o cambiar si necesario.
- *Comprobar las correas de transmisión nuevas tras las primeras 50 horas de utilización. Ajustar según sea necesario.
- TRANSMISIÓN - Modelos 600. Engrasar el pivote en U.
- MOTOR DE ARRANQUE - Comprobar funcionamiento. Limpiar y apretar conexiones.
- Comprobar todas las correas de transmisión. Comprobar el estado y la tensión de la bomba hidrostática, bomba de agua, alternador y ventilador. Ajustar o cambiar según sea necesario.
- BICS™ – Comprobar el marcado de derivación de los brazos de elevación.

CADA 500 HORAS (O CADA 12 MESES)
- SISTEMA HIDRÁULICO/HIDROSTÁTICO - Cambiar el tapón respiradero del depósito.

CADA 1000 HORAS (O CADA 12 MESES)
- DIFERENCIAL TRASERO - Modelos 700. Cambiar el aceite.
- TRANSMISIÓN FINAL (CÁRTER CATENA) - Cambiar el aceite. EXCEPTO 664.
- PRODUILLOS, POLEAS TENSORAS - Sólo 864. Cambiar aceite.

** Para más instrucciones, vea el Manual de Operación y Mantenimiento.*

⚠ ADVERTENCIA

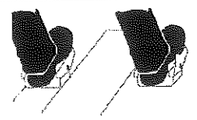
EVITE LESIONES O LA MUERTE



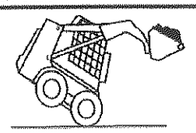
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA CARGADORA. LEA EL MANUAL DE UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO Y EL PRONTUARIO.



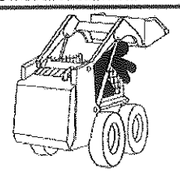
BAJE LA BARRA DEL ASIENTO Y ABROCHE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD.



MANTENGA LOS PIES EN LOS PEDALES.



NO SE DESPLACE O GIRE CON LOS BRAZOS ELEVADOS. GIRE, CARGUE Y DESCARGUE SÓLO EN TERRENO LLANO. NO SOBREPASE LA CARGA NOMINAL (VEÁSE LA PEGATINA EN LA MÁQUINA).

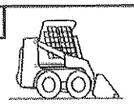


NO MODIFIQUE LA MÁQUINA. USE SÓLO IMPLEMENTOS APROBADOS POR MELROE COMPANY.



EN PENDIENTES, LA PARTE MÁS PESADA DEBE MIRAR A LA CIMA.

PARA BAJAR DE LA CARGADORA:

1. 
BAJE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN. PONGA EL IMPLEMENTO LLANO SOBRE EL SUELO.

2. STOP
PARE EL MOTOR.

3. (P)
ENGANCHE EL FRENO.

4. 
LEVANTE LA BARRA DEL ASIENTO. MUEVA LOS PEDALES PARA TRABARLOS.

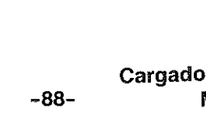
53631 VM-99-6716599-ES

⚠ ADVERTENCIA

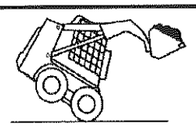
EVITE LESIONES O LA MUERTE

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA CARGADORA. LEA EL MANUAL DE UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO Y EL PRONTUARIO.

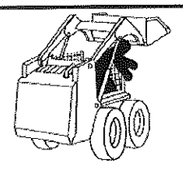
BAJE LA BARRA DEL ASIENTO Y ABROCHE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD.



MANTENGA LOS PIES EN LOS REPOSAPIES.



NO SE DESPLACE O GIRE CON LOS BRAZOS ELEVADOS. GIRE, CARGUE Y DESCARGUE SÓLO EN TERRENO LLANO. NO SOBREPASE LA CARGA NOMINAL (VEÁSE LA PEGATINA EN LA MÁQUINA).

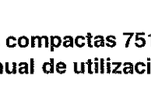


NO MODIFIQUE LA MÁQUINA. USE SÓLO IMPLEMENTOS APROBADOS POR MELROE COMPANY.



EN PENDIENTES, LA PARTE MÁS PESADA DEBE MIRAR A LA CIMA.

PARA BAJAR DE LA CARGADORA:

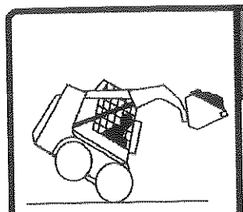
1. 
BAJE LOS BRAZOS DE ELEVACIÓN. PONGA EL IMPLEMENTO LLANO SOBRE EL SUELO.

2. STOP
PARE EL MOTOR.

3. (P)
ENGANCHE EL FRENO.

4. 
LEVANTE LA BARRA DEL ASIENTO. MUEVA LAS PALANCAS PARA TRABARLAS (SÓLO MECÁNICAS).

53631 VM-99-6713699-ES



⚠ ADVERTENCIA

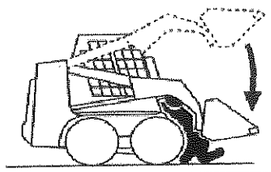
PELIGRO DE LESIONES O DE MUERTE

BAJE SIEMPRE LA CARGA DURANTE EL TRANSPORTE

De otra forma, puede provocar el vuelco de la cargadora, la caída de la carga o escasa visibilidad.

27435 VM-99-6579528-ES

⚠ ADVERTENCIA

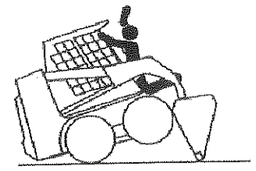


PELIGRO DE MUERTE

- No se acerque de esta area cuando están levantados los brazos de elevación, a menos que estén sostenidos por un sistema de traba aprobado.
- El movimiento del control de los brazos o la falla de una pieza puede causar la caida repentina de los brazos.

29779 VM-99-6579639-ES

⚠ ADVERTENCIA



PELIGRO DE MUERTE

- El implemento puede enclavarse en el suelo y hacer que se alcen las ruedas delanteras.
- Nunca se meta debajo o trate alcanzar nada por debajo de los brazos o del cilindro de elevación sin que este instalado un sistema de traba aprobado.

29779 VM-99-6579509-ES

⚠ ADVERTENCIA

LOS CILINDROS CONTIENEN GAS A PRESIÓN. NUNCA ABRA UN CILINDRO: PUEDE SOLTAR EL VÁSTAGO Y CAUSAR LESIONES GRAVES O MORTALES DV-99-6577754-ES



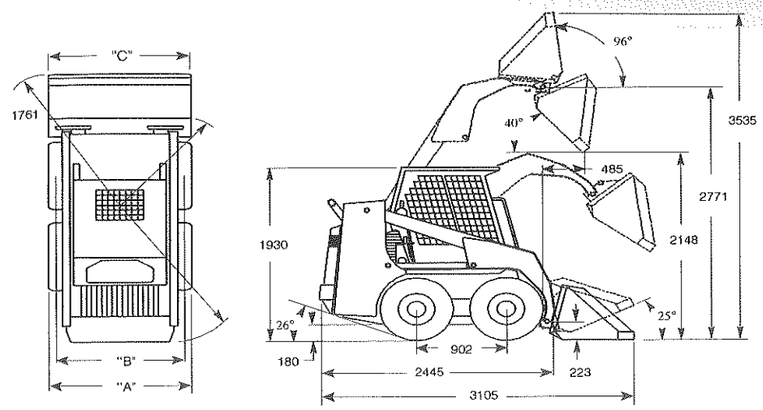


ESPECIFICACIONES DE LA CARGADORA 773 105

IMPLEMENTOS APROBADOS POR BOBCAT 93
751 93
753 96
763 (H) 99
773 (TH) 102

ESPECIFICACIONES DE LA CARGADORA
751
CERTIFICADO CE

Dimensiones de una cargadora equipada con neumáticos estándar y un cucharón para tierra. Las dimensiones pueden variar con otros tipos. Todas las dimensiones se indican en unidades métricas. Se cumplen las normas SAE/ISO aplicables y dichas especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.



NEUMÁTICOS	"A"	"B"
Neumáticos 7.00 - 15	1366mm	1154mm
Neumáticos 10-16.5	1524mm	1278mm
Neumáticos 10-16.5	1372mm	1118mm
Neumáticos macizos 6.50-16	1372mm	1461mm

***Presión recomendada** - Inflar los neumáticos a la presión máxima indicada en el lateral del neumático.
NO combinar marcas de neumáticos usados en la misma cargadora.

ANCHURA CUCHARÓN "C"	
54"	1398mm
62"	1575mm

ESPECIFICACIONES	751
PRESTACIONES	
Carga operativa nominal (ISO)	600 kg
Carga de vuelco (ISO)	1200 kg
Peso operativo (Ruedas anchas)	2256 kg
Fuerza de arranque	
- brazos	1150 daN
- cucharón	1060 daN
Par en el eje	6373 Nm
Velocidad de desplazamiento	9,8 km/h
MANDOS	
Dirección	Dirección y velocidad controladas por 2 palancas.
Línea hidráulica de la cargadora	
- Elevación e inclinación	Pedales aparte o mandos manuales AHC (opción).
- Aux. delanteros	Conmutador eléctrico en palanca de dir. derecha.
- Aux. traseros (opcional)	Conmutador eléctrico en palanca de dir. izquierda.
Motor	Acelerador de palanca. Arranque y parada por llave.
Auxiliar de arranque	Bujías incandescentes accionadas automáticamente por panel de control estándar o Deluxe.
Freno de servicio	Dos sistemas hidrostáticos independientes controlados por dos palancas de dirección.
Freno secondario	Una de las transmisiones hidrostáticas.
Freno de estacionamiento	Disco mécanico, accionado por pedal.
MOTOR	
Marca/Modelo	KUBOTA / V1903-E
Carburante/refrigeración	Diesel/Agua
Potencia (CE 80/1269)	28 kW (38 CV)
Régimen máximo en RPM	2700 RPM
Par (ISO 9249)	117 Nm
Número de cilindros	Cuatro
Cilindrada	1857 cm3
Diámetro/carrera	80/92
Lubricación	Sistema a presión con filtro
Ventilación del cárter	Circuito cerrado
Depurador de aire	Cartucho seco desechable
Encendido	Compresión-Diesel

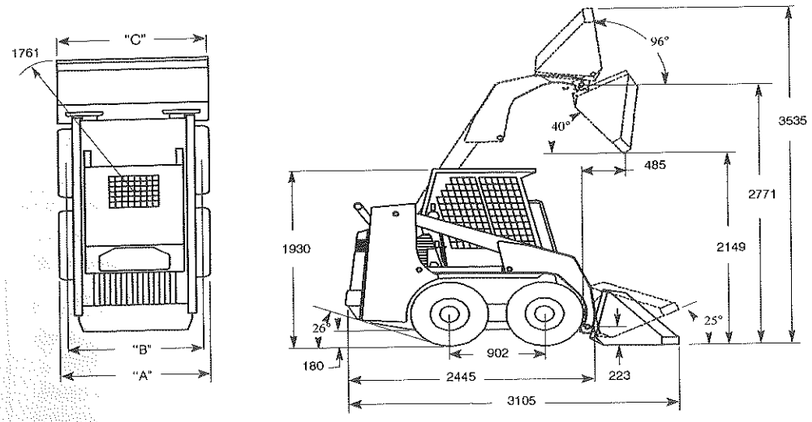
ESPECIFICACIONES	751
SISTEMA HIDRÁULICO	
Bomba	Tipo engranajes impulsada por el motor
Caudal de la bomba - Primaria	49 l/min @ 2844 RPM 17300 a 17900 kPa
Presión de alivio en acopladores rápidos	
Filtro hídraulico	Elemento sintético de 3 micras, desechable, caudal total
Cilindros hidráulicos	Doble acción, con amortiguación en los movimientos del cucharón.
Diámetro interior:	
- Cilindro de elevación (2)	50,8
- Cilindro de inclinación (1)	82,6
Diámetro del vástago:	
- Cilindro de elevación (2)	31,8
- Cilindro de inclinación (1)	38,1
Carrera:	
- Cilindro de elevación (2)	668,5
- Cilindro de inclinación (1)	368,3
Distribuidor hidráulico	3 carretes, centro abierto, con bloqueo flotante en elevación. Carrete auxiliar de mando eléctrico.
Conductos de líquido	Tubos, mangueras y racores estándar SAE.
Tipo de líquido	Aceite Bobcat (Ref. 6563328). Si no se dispone de este aceite, emplear aceite de motor 10W-30/10W40 clase SE para temperaturas superiores a -18°C y 5W-30 para temperaturas inferiores.
Tiempos de las funciones hidráulicas	
Elevación de brazos a la altura máxima	3,4 segundos
Descenso de brazos desde la altura máx	2,1 segundos
Movimiento de descarga del cucharón	2,4 segundos
Movimiento de carga del cucharón	2,0 segundos
SISTEMA ELÉCTRICO	
Alternador	Accionado por correa, 55 amp, abierto
Batería	12 volt, 600 A arranque en frío a -18°C; Reserva : 115 min
Motor de arranque	12 volt, de engranajes; 3,62 CV (2,7 kW)
Instrumentos	**Indicadores:** cuenta horas, carburante, temperatura refrigerante motor. **Testigos luminosos:** nivel carburante, bujías incandescentes, voltaje del sistema, cinturón seguridad, temperatura refrigerante motor, presión aceite motor, presión hidrostática de cebado, temperatura aceite hidráulico, filtro aire motor y filtro hidráulico. **Otros:** alarma sonora, función BICS (bloqueo interfuncional de seguridad), luces, interruptores opciones y accesorios eléctricos, parada automática. **Panel de control Deluxe (opción):** *Mismos indicadores y testigos que en la instrumentación estándar. *Indicadores adicionales de barras para: presión aceite motor, voltaje del sistema, presión hidrostática de cebado y temperatura aceite hidráulico. *Características adicionales: arranque sin llave, reloj, cronómetro, pantallas de ayuda y capacidad de diagnóstico.
SISTEMA DE TRANSMISIÓN	
Tipo	Hidrostático - 4 ruedas motrices
Transmisión	Bombas hidrostáticas de pistones en tándem infi-nitamente variables accionando 2 motores hidrostáticos bidireccionales.
Transmisión final	Sistema de ruedas dentadas y cadena de rodillos 80 HS en cárter estanco con lubricación en baño de aceite.
Diámetro eje	50,8
Tornillos por rueda	(8) 9/16"
CAPACIDADES	
Sistema de refrigeración	12,3 l
Carburante	53,0 l
Aceite del motor, con filtro	7,1 l
Depósito hidráulico	13,2 l
Sistema hidráulico/hidrostático	22,0 l
Depósito del cárter de cadenas	30,0 l

PRESIÓN EN EL SUELO		**Adelante**	**Atrás**
Rueda standard	- en carga	400 kPa	350 kPa
	- vacío	255 kPa	405 kPa
Rueda ancha	- en carga	210 kPa	190 kPa
	- vacío	175 kPa	205 kPa
VIBRACIONES		No disp.	

ESPECIFICACIONES	751
SEGURIDAD	
Sist. Bobcat de bloqueo interfuncional (BICS)	El operador debe estar sentado en su asiento con la barra de seguridad bajada y el motor en marcha y debe activar el botón "Press to Operate Loader" para poder utilizar las funciones hidráulicas de elevación y volteo y la tracción.
By-pass del bloqueo de los brazos de elevación	Para bajar los brazos de elevación si éstos no se pueden bajar en condiciones normales de trabajo.
Cintuón de seguridad	Se debe siempre abrocharse el cinturón de seguridad mientras se trabaja con la máquina.
Barra del asiento	Sistema secondario de sujeción del operador. También sirve de apoyabrazos.
Cabina del operador	Cumple con las normativas SAE J1040 / ISO 3471 de estructura protectiva contra el vuelco (ROPS) y SAE J1043 / ISO 3449 Nivel I de estructura protectiva contra la caída de objetos (FOPS). Nivel II disponible en opción. Nivel I - Protección contra la caída de ladrillos, pequeños bloques de hormigón y herramientas manuales como se encuentran en las aplicaciones de manutención de carreras, jardinería y construcción. Nivel II - Protección contra la caída de árboles o piedras de máquinas trabajando en desescombro, demolición o aplicaciones forestales.
Tope de brazos de elevación	Para mantener los brazos de elevación en posición alta durante operaciones de mantenimiento.
Freno de estacionamiento	Accionar siempre el freno de estacionamiento antes de salir de la máquina.
Agarraderas	Utilizar siempre para subir y bajar de la máquina.
Huellas antideslizantes	Dispositivos de seguridad en el chasis y los brazos de elevación para subir y bajar de la máquina.
Huellas antideslizantes en los implementos	Utilizar siempre para subir y bajar de la máquina.
Cristal trasero	Salida de emergencia.
Luces de trabajo delanteras y traseras	Para trabajar en sitios con poca luz.
Alarma de retroceso (opción)	Para trabajar en sitios con poca visibilidad.
Conjunto elevador de la máquina (opción)	Para izar la cargadora hasta sitios inaccesibles.
Conjunto para aplicaciones especiales (opción)	Protección contra la penetración de materiales por las aberturas de la cabina.
Prontuario del operador	Se encuentra en la cabina. Contiene instrucciones operativas.
Cursillo de formación para operador Bobcat (opción)	Formación en 1 día con vídeo, clase (opc.) y cursillo.
Cursillo de seguridad en las operaciones técnicas Bobcat	Formación de 2 horas con vídeo, clase y cursillo

ESPECIFICACIONES DE LA CARGADORA
753
CERTIFICADO CE

Dimensiones de una cargadora equipada con neumáticos estándar y un cucharón para tierra. Las dimensiones pueden variar con otros tipos. Todas las dimensiones se indican en unidades métricas. Se cumplen las normas SAE/ISO aplicables y dichas especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.



NEUMÁTICOS	"A"	"B"
Neumáticos 7.00 - 15	1366mm	1154mm
Neumáticos 10-16.5	1524mm	1278mm
Neumáticos 10-16.5	1372mm	1118mm
Neumáticos macizos 6.50-16	1372mm	1461mm

*Presión recomendada - Inflar los neumáticos a la presión máxima indicada en el lateral del neumático.
NO combinar marcas de neumáticos usados en la misma cargadora.

ANCHURA CUCHARÓN	"C"
54"	1398mm
62"	1575mm

ESPECIFICACIONES	753
PRESTACIONES	
Carga operativa nominal (ISO)	650 kg
Carga de vuelco (ISO)	1300 kg
Peso operativo - ruedas anchas	2375 kg
Fuerza de arranque - brazos	1223 daN
- cucharón	1245 daN
Par en el eje	6373 Nm
Velocidad de desplazamiento	10,6 km/h
MANDOS	
Dirección	Dirección y velocidad controladas por dos palancas.
Línea hidráulica de la cargadora	
- Elevación e inclinación	Pedales aparte o mandos manuales AHC en opción
- Auxiliares delanteros	Conmutador eléctrico en palanca dirección derecha.
- Auxiliares traseros (Opción)	Conmutador eléctrico en palanca dirección izquierda.
Motor	Acelerador de palanca: arranque y parada por llave.
Auxiliar de arranque	Bujías incandescentes accionadas automáticamente por panel de control estándar o Deluxe.
Freno de servicio	Dos sistemas hidrostáticos independientes controlados por dos palancas de dirección.
Freno secondario	Una de las transmisiones hidrostáticas
Freno de estacionamiento	Disco mécanico, accionado por pedal.
MOTOR	
Marca/Modelo	Kubota/V2203-E
Carburante/refrigeración	Diesel/Agua
Potencia (CE80/1269)	32 kW (43,5 CV)
Régimen máximo en RPM	2650 RPM
Par @ 1600 RPM (ISO 9249)	139 Nm
Número de cilindros	4
Cilindrada	2195 cm3
Diámetro/carrera	87/92,4
Lubricación	Sistema a presión con filtro
Ventilación del cárter	Externa
Depurador de aire	Cartucho seco desechable con elemento de seguridad
Encendido	Compresión Diesel

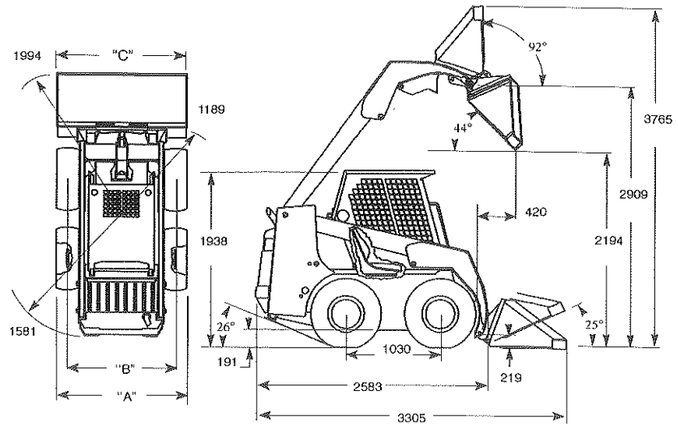
ESPECIFICACIONES	753
SISTEMA HIDRÁULICO	
Bomba	Tipo engranajes impulsada por el motor
Caudal de la bomba - Primaria	54 l/min @ 2750 RPM
Presión de alivio en acopladores rápidos	17300 a 17900 kPa
Filtro	Elemento sintético de 3 micras sustituible, caudal total
Cilindros hidráulicos	Doble acción, con amortiguación en los movimientos del cucharón.
Diámetro interior:	
Cilindro de elevación (2)	50,8
Cilindro de inclinación (1)	88,9
Diámetro del vástago:	
Cilindro de elevación (2)	31,8
Cilindro de inclinación (1)	38,1
Carrera:	
Cilindro de elevación (2)	668,5
Cilindro de inclinación (1)	368,3
Distribuidor hidráulico	3 carretes, centro abierto, con bloqueo flotante en elevación. Carrete auxiliar controlado eléctricamente.
Conductos de líquido	Tubos, mangueras y racores estándar SAE.
Tipo de líquido	Aceite Bobcat (Ref. 6563328). Si no se dispone de este aceite, emplear aceite de motor 10W-30/10W40 clase SE para temperaturas superiores a -18°C y 5W-30 para temperaturas inferiores.
Tiempos de las funciones hidráulicas	
Elevación de brazos a la altura máxima	3.2 segundos
Descenso de brazos desde la altura máx	2,6 segundos
Movimiento de descarga del cucharón	2,6 segundos
Movimiento de carga del cucharón	2.2 segundos
SISTEMA ELÉCTRICO	
Alternador	Arrastrado por correa, 55 amp, abierto
Batería	12 volt, 600 A arranque en frío @ -18°C; Reserva : 115 min. a 25 amp.
Motor de arranque	12 volt, reducción de engranajes; 3,62 CV (2,7 kW)
Instrumentos	**Indicadores:** cuenta horas, carburante, temperatura refrigerante motor. **Testigos luminosos:** nivel carburante, bujías incandescentes, voltaje del sistema, cinturón seguridad, temperatura refrigerante motor, presión aceite motor, presión hidrostática de cebado, temperatura aceite hidráulico, filtro aire motor y filtro hidráulico. **Otros:** alarma sonora, función BICS (bloqueo interfuncional de seguridad), luces, interruptores opciones y accesorios eléctricos, parada automática. **Panel de control Deluxe (opción):** *Mismos indicadores y testigos que en la instrumentación estándar. *Indicadores adicionales de barras para: presión aceite motor, voltaje del sistema, presión hidrostática de cebado y temperatura aceite hidráulico. *Características adicionales: arranque sin llave, reloj, cronómetro, pantallas de ayuda y capacidad de diagnóstico.
SISTEMA DE TRANSMISIÓN	
Tipo	Hidrostático - 4 ruedas motrices
Transmisión	Bombas hidrostáticas de pistones en tándem infinitamente variables, accionando 2 motores hidrostáticos bidireccionales
Transmisión final	Ruedas dentadas y cadena de rodillos #80 HS en cárter estanco con lubricación en baño de aceite
Diámetro eje	50,8
Tornillos por ruedas	(8) 9/16"
CAPACIDADES	
Sistema de refrigeración	12,3 l
Carburante	53,0 l
Aceite del motor, con filtro	7,1 l
Depósito hidráulico	13,2 l
Sistema hidráulico / hidrostático	22,0 l
Depósito del cárter de la cadena	30,0 l

PRESIÓN EN EL SUELO		Adelante	Atrás
Rueda standard	- en carga	414 kPa	365 kPa
	- vacío	269 kPa	421 kPa
Rueda ancha	- en carga	228 kPa	207 kPa
	- vacío	193 kPa	221 kPa
VIBRACIONES		No disp.	

ESPECIFICACIONES	753
SEGURIDAD	
Sist. Bobcat de bloqueo interfuncional (BICS)	El operador debe estar sentado en su asiento con la barra de seguridad bajada y el motor en marcha y debe activar el botón "Press to Operate Loader" para poder utilizar las funciones hidráulicas de elevación y volteo y la tracción.
By-pass del bloqueo de los brazos de elevación	Para bajar los brazos de elevación si éstos no se pueden bajar en condiciones normales de trabajo.
Cintuón de seguridad	Se debe siempre abrocharse el cinturón de seguridad mientras se trabaja con la máquina.
Barra del asiento	Sistema secondario de sujeción del operador. También sirve de apoyabrazos.
Cabina del operador	Cumple con las normativas SAE J1040 / ISO 3471 de estructura protectiva contra el vuelco (ROPS) y SAE J1043 / ISO 3449 Nivel I de estructura protectiva contra la caída de objetos (FOPS). Nivel II disponible en opción. Nivel I - Protección contra la caída de ladrillos, pequeños bloques de hormigón y herramientas manuales como se encuentran en las aplicaciones de manutención de carreras, jardinería y construcción. Nivel II - Protección contra la caída de árboles o piedras de máquinas trabajando en desescombro, demolición o aplicaciones forestales.
Tope de brazos de elevación	Para mantener los brazos de elevación en posición alta durante operaciones de mantenimiento.
Freno de estacionamiento	Accionar siempre el freno de estacionamiento antes de salir de la máquina.
Agarraderas	Utilizar siempre para subir y bajar de la máquina.
Huellas antideslizantes	Dispositivos de seguridad en el chasis y los brazos de elevación para subir y bajar de la máquina.
Huellas antideslizantes en los implementos	Utilizar siempre para subir y bajar de la máquina.
Cristal trasero	Salida de emergencia.
Luces de trabajo delanteras y traseras	Para trabajar en sitios con poca luz.
Alarma de retroceso (opción)	Para trabajar en sitios con poca visibilidad.
Conjunto elevador de la máquina (opción)	Para izar la cargadora hasta sitios inaccesibles.
Conjunto para aplicaciones especiales (opción)	Protección contra la penetración de materiales por las aberturas de la cabina.
Prontuario del operador	Se encuentra en la cabina. Contiene instrucciones operativas.
Cursillo de formación para operador Bobcat (opción)	Formación en 1 día con vídeo, clase (opc.) y cursillo.
Cursillo de seguridad en las operaciones técnicas Bobcat	Formación de 2 horas con vídeo, clase y cursillo.

ESPECIFICACIONES DE LA CARGADORA
763 y 763H
CERTIFICADO CE

Dimensiones de una cargadora equipada con neumáticos estándar y un cucharón para tierra. Las dimensiones pueden variar con otros tipos. Todas las dimensiones se indican en unidades métricas. Se cumplen las normas SAE/ISO aplicables y dichas especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.



NEUMÁTICOS	"A"	"B"
10-16.5 Bobcat reforzados	1524 mm	1232 mm
10-16.5 Bobcat reforzados	1676 mm	1384 mm
31x15.5-15 Super anchos	1676 mm	1270 mm
6.50-16 neumáticos macizos	1524 mm	1359 mm

*Presión recomendada - Inflar los neumáticos a la presión máxima indicada en el lateral del neumático.
NO combinar marcas de neumáticos usados en la misma cargadora.

ANCHURA CUCHARÓN	"C"
62"	1575 mm
68"	1727 mm
74"	1880 mm

ESPECIFICACIONES	763	763H
PRESTACIONES		
Carga operativa nominal (ISO)	700 kg	
Carga de vuelco (ISO)	1452 kg	
Peso operativo	2522 kg	2572 kg
Fuerza de arranque - brazos	1245 daN	
Fuerza de arranque - cucharón	1379 daN	
Par en el eje	6373 Nm	
Velocidad de desplazamiento	11,2 km/h	
MANDOS		
Dirección	Dirección y velocidad controladas por dos palancas.	
Hidráulica de la cargadora		
- Elevación e inclinación	Pedales aparte o mandos manuales AHC en opción.	
- Auxiliar delantero	Conmutador eléctrico en palanca dirección derecha.	
- Auxiliar trasero (opción)	Conmutador eléctrico en palanca dirección izquierda.	
Motor	Acelerador de palanca: Arranque y parada por llave.	
Auxiliar de arranque	Bujías incandescentes accionadas automáticamente por panel de control estándar o Deluxe.	
Freno de servicio	Dos sistemas hidrostáticos independientes controlados por dos palancas de dirección.	
Freno secondario	Una de las transmisiones hidrostáticas	
Freno de estacionamiento	Pedal	
MOTOR		
Marca/Modelo	Kubota/V2203-E	
Carburante/refrigeración	Diesel/Agua	
Potencia (CE 80/1269)	34,3 kW (46 CV)	
Régimen máximo en RPM	2800 RPM	
Par @ 1600 RPM (ISO 9249)	142 Nm	
Número de cilindros	4	
Cilindrada	2195 cm^3	
Diámetro/carrera	87.0/92.4	
Lubricación	Sistema a presión con filtro	
Ventilación del cárter	Externa	
Depurador de aire	Cartucho seco desechable con elemento de seguridad	
Encendido	Compresión Diesel	

ESPECIFICACIONES

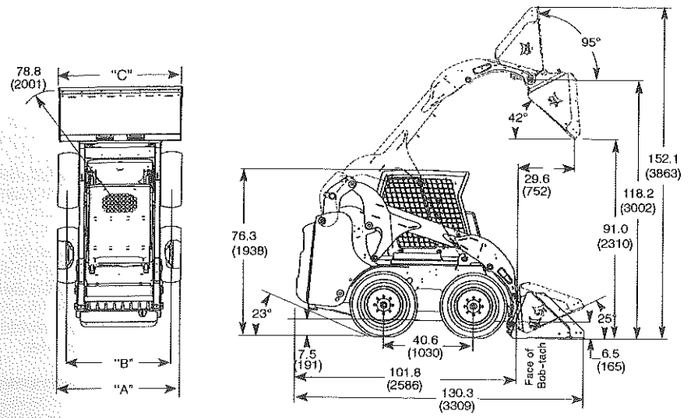
	763	763H
SISTEMA HIDRÁULICO		
Bomba	Tipo engranajes impulsada por el motor	
Caudal de la bomba		
- Primaria	56 L/min. @ 2800 RPM	
- Secundaria (763H)	38 L/min. @ 2800 RPM	
Presión de alivio en acopladores rápidos	206 a 210 bar	
Filtro	Elemento sintético de 3 micras sustituible, caudal total.	
Cilindros hidráulicos	De doble acción, con amortiguación en los movimientos del cucharón.	
Diámetro interior:		
- Cilindro de elevación (2)	57,2	
- Cilindro de inclinación (1)	88,9	
Diámetro del vástago:		
- Cilindro de elevación (2)	38,1	
- Cilindro de inclinación (1)	38,1	
Carrera:		
- Cilindro de elevación (2)	660,4	
- Cilindro de inclinación (1)	368,3	
Distribuidor hidráulico	3 carretes, centro abierto, con bloqueo flotante en elevación. Carrete auxiliar de control eléctrico.	
Conductos de líquido	Tubos, mangueras y racores estándar SAE.	
Tipo de líquido	Aceite Bobcat (Ref. 6563328). Si no se dispone de este aceite, emplear aceite de motor 10W-30/10W40 clase SE para temperaturas superiores a -18°C y 5W-30 para temperaturas inferiores.	
Tiempos de las funciones hidráulicas		
Elevación de brazos a la altura máxima	3,93 segundos	
Descenso de brazos desde la altura máx	2,25 segundos	
Movimiento de descarga del cucharón	2,59 segundos	
Movimiento de carga del cucharón	2,13 segundos	
SISTEMA ELÉCTRICO		
Alternador	Arrastrado por correa, 55 amp, abierto	
Batería	12 volt, 600 A arranque en frío @ -18°C Reserva : 115 min. a 25 amp.	
Motor de arranque	12 volt, Reducción de engranajes; 3,62 CV (2,7 kW)	
Instrumentos	**Indicadores:** cuenta horas, carburante, temperatura refrigerante motor. **Testigos luminosos:** nivel carburante, bujías incandescentes, voltaje del sistema, cinturón seguridad, temperatura refrigerante motor, presión aceite motor, presión hidrostática de cebado, temperatura aceite hidráulico, filtro aire motor y filtro hidráulico. **Otros:** alarma sonora, función BICS (bloqueo interfuncional de seguridad), luces, interruptores opciones y accesorios eléctricos, parada automática. **Panel de control Deluxe (opción):** *Mismos indicadores y testigos que en la instrumentación estándar. *Indicadores adicionales de barras para: presión aceite motor, voltaje del sistema, presión hidrostática de cebado y temperatura aceite hidráulico. *Características adicionales: arranque sin llave, reloj, cronómetro, pantallas de ayuda y capacidad de diagnóstico.	
SISTEMA DE TRANSMISIÓN		
Tipo	Hidrostático - 4 ruedas motrices	
Transmisión	Bombas hidrostáticas de pistones en tándem infinitamente variables, accionando 2 motores hidrostáticos bidireccionales.	
Transmisión final	Sistema de ruedas dentadas y cadena de rodillos #80 HS en cárter estanco con lubricación en baño de aceite.	
Diámetro eje	50,8	
Tornillos por ruedas	(8) 9/16"	
CAPACIDADES		
Sistema de refrigeración	12,3 l	
Carburante	53,0 l	
Aceite del motor, con filtro	7,1 l	
Depósito hidráulico	23 l	
Sistema hidráulico / hidrostático	32,2 l	
Depósito del cárter de la cadena	34,0 l	
PRESIÓN EN EL SUELO	No disp.	
VIBRACIONES		
Vibraciones en manos y brazos	No disp.	
Vibraciones en todo el cuerpo	No disp.	

ESPECIFICACIONES

	763	763H
SEGURIDAD		
Sist. Bobcat de bloqueo interfuncional (BICS)	El operador debe estar sentado en su asiento con la barra de seguridad bajada y el motor en marcha y debe activar el botón "Press to Operate Loader" para poder utilizar las funciones hidráulicas de elevación y volteo y la tracción.	
By-pass del bloqueo de los brazos de elevación	Para bajar los brazos de elevación si éstos no se pueden bajar en condiciones normales de trabajo.	
Cintuón de seguridad	Se debe siempre abrocharse el cinturón de seguridad mientras se trabaja con la máquina.	
Barra del asiento	Sistema secondario de sujeción del operador. También sirve de apoyabrazos.	
Cabina del operador	Cumple con las normativas SAE J1040 / ISO 3471 de estructura protectiva contra el vuelco (ROPS) y SAE J1043 / ISO 3449 Nivel I de estructura protectiva contra la caída de objetos (FOPS). Nivel II disponible en opción. Nivel I - Protección contra la caída de ladrillos, pequeños bloques de hormigón y herramientas manuales como se encuentran en las aplicaciones de manutención de carreras, jardinería y construcción. Nivel II - Protección contra la caída de árboles o piedras de máquinas trabajando en desescombro, demolición o aplicaciones forestales.	
Tope de brazos de elevación	Para mantener los brazos de elevación en posición alta durante operaciones de mantenimiento.	
Freno de estacionamiento	Accionar siempre el freno de estacionamiento antes de salir de la máquina.	
Agarraderas	Utilizar siempre para subir y bajar de la máquina.	
Huellas antideslizantes	Dispositivos de seguridad en el chasis y los brazos de elevación para subir y bajar de la máquina.	
Huellas antideslizantes en los implementos	Utilizar siempre para subir y bajar de la máquina.	
Cristal trasero	Salida de emergencia.	
Luces de trabajo delanteras y traseras	Para trabajar en sitios con poca luz.	
Alarma de retroceso (opción)	Para trabajar en sitios con poca visibilidad.	
Conjunto elevador de la máquina (opción)	Para izar la cargadora hasta sitios inaccesibles.	
Conjunto para aplicaciones especiales (opción)	Protección contra la penetración de materiales por las aberturas de la cabina.	
Prontuario del operador	Se encuentra en la cabina. Contiene instrucciones operativas.	
Cursillo de formación para operador Bobcat (opción)	Formación en 1 día con vídeo, clase (opción) y cursillo.	
Cursillo de seguridad en las operaciones técnicas Bobcat	Formación de 2 horas con vídeo, clase y cursillo.	

ESPECIFICACIONES DE LA CARGADORA
773 / 773TH
CERTIFICADO CE

Dimensiones de una cargadora equipada con neumáticos estándar y un cucharón para tierra. Las dimensiones pueden variar con otros tipos. Todas las dimensiones se indican en unidades métricas. Se cumplen las normas SAE/ISO aplicables y dichas especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.



NEUMÁTICOS	"A"	"B"
10-16.5 Bobcat reforzados	1524mm	1232mm
10-16.5 Bobcat reforzados	1676mm	1385mm
31x15.5-15 Super anchos	1829mm	1420mm
6.50-16 macizos	1524mm	1524mm
10-31 macizos Bobcat	1676mm	1549mm
7.5-15 impinchables	1524mm	1429mm
10-16.5 impinchables	1626mm	1499mm

* Presión recomendada - Inflar los neumáticos a la mresión MÁX. indicada en el lateral del neumático.
NO combinar marcas de neumáticos usados en la misma cargadora.

ANCHURA DEL CUCHARÓN	"C"
62"	1575mm
68"	1727mm
74"	1880mm

ESPECIFICACIONES	773	773TH
PRESTACIONES		
Carga operativa nominal (SAE)	860 kg	
Carga de vuelco (SAE)	1769 kg	
Peso operativo	2755 kg	
Fuerza de arranque		
- brazos	1512 daN	
- cucharón	1441 daN	
Par en el eje	6373 Nm	
Velocidad de desplazamiento	11,3 km/h	
MANDOS		
Dirección	Dirección y velocidad controladas por dos palancas.	
Hidráulica de la cargadora		
- Elevación e inclinación	Pedales aparte o mandos manuales en opción	
- Auxiliar delantero	Conmutador eléctrico en palanca dirección derecha	
- Auxiliar trasero (opción)	Conmutador eléctrico en palanca dirección izquierda.	
Motor	Acelerador manual: Interruptor de arranque y parada de llave.	
Auxiliar de arranque	Bujías incandescentes accionadas por conmutador basculante. Bujías activadas por BOSS (si equipada).	
Freno de servicio	Dos sistemas hidrostáticos independientes controlados por dos palancas manuales de dirección	
Freno secondario	Disco mécanico, accionado por pedal.	
Freno de estacionamiento	Una de las transmisiones hidrostáticas	

ESPECIFICACIONES	773	773TH
MOTOR		
Marca/Modelo	Kubota/V2203-E	Kubota/V2003T-EB
Carburante/refrigeración	Diesel/Agua	
Potencia (CE 80/1269)	34.3 kW (46 HP)	42 kW (56 HP)
Régimen máximo en RPM	2800 RPM	
Par @ 1600 RPM ISO 9249	142 Nm	164 Nm
Número de cilindros	4	
Cilindrada	2195 cm^3	2000 cm^3
Diámetro/carrera	87.0/92.4	83/92.4
Lubricación	Sistema a presión con filtro	
Ventilación del cárter	Externa	
Depurador de aire	Cartucho seco desechable con elemento de seguridad	
Encendido	Compresión Diesel	
SISTEMA HIDRÁULICO		
Bomba	Tipo engranajes impulsada por el motor	
Caudal de la bomba - primaria	63 l/min. @ 3000 RPM	
- secondaria (773H)	39 l/min. @ 3000 RPM	
Presión de alivio en acopladores rápidos	206 a 210 bar	
Filtro	Elemento sintético de 3 micras desechable	
Cilindros hidráulicos	De doble acción, con amortiguación en los movimientos del cucharón.	
Diámetro interior:		
- Cilindro de elevación (2)	63,5	
- Cilindro de inclinación (1)	69,9	
Diámetro del vástago:		
- Cilindro de elevación (2)	38,1	
- Cilindro de inclinación (1)	34,9	
Carrera:		
- Cilindro de elevación (2)	601,2	
- Cilindro de inclinación (1)	335,0	
Distribuidor hidráulico	3 carretes, centro abierto, con bloqueo flotante en elevación. Carrete auxiliar de control eléctrico.	
Conductos de líquido	Tubos, mangueras y racores estándar SAE.	
Tipo de líquido	Aceite Bobcat (Ref. 6563328). Si no se dispone de este aceite, emplear aceite de motor 10W-30/10W40 clase SE para temperaturas superiores a -18°C y 5W-30 para temperaturas inferiores.	
Tiempos de las funciones hidráulicas		
Elevación de brazos a la altura máxima	3,62 segundos	
Descenso de brazos desde la altura máx	2,54 segundos	
Movimiento de descarga del cucharón	2,37 segundos	
Movimiento de carga del cucharón	1,85 segundos	
SISTEMA ELÉCTRICO		
Alternador	Arrastrado por correa, 50 amp, abierto	
Batería	12 volt, 600 A arranque en frío @ -18°C; Reserva : 115 min. a 25 amp.	
Motor de arranque	12 volt, Reducción de engranajes; 3,62 CV (2,7 kW)	
Instrumentos	**Indicadores:** cuenta horas, carburante, temperatura refrigerante motor. **Testigos luminosos:** nivel carburante, bujías incandescentes, voltaje del sistema, cinturón seguridad, temperatura refrigerante motor, presión aceite motor, presión hidrostática de cebado, temperatura aceite hidráulico, filtro aire motor y filtro hidráulico. **Otros:** alarma sonora, función BICS (bloqueo interfuncional de seguridad), luces, interruptores opciones y accesorios eléctricos, parada automática. **Panel de control Deluxe (opción):** *Mismos indicadores y testigos que en la instrumentación estándar. *Indicadores adicionales de barras para: presión aceite motor, voltaje del sistema, presión hidrostática de cebado y temperatura aceite hidráulico. *Características adicionales: arranque sin llave, reloj, cronómetro, pantallas de ayuda y capacidad de diagnóstico.	
SISTEMA DE TRANSMISIÓN		
Tipo	Hidrostático - 4 ruedas motrices	
Transmisión	Bombas hidrostáticas de pistones en tándem infinitamente variables, accionando 2 motores hidrostáticos bidireccionales.	
Transmisión final	Sistema de ruedas dentadas y cadena de rodillos #80 HS en cárter estanco con lubricación en baño de aceite.	
Diámetro eje	50,8	
Tornillos por ruedas	(8) 9/16"	
CAPACIDADES		
Sistema de refrigeración	12.8 l	10.9 l
Carburante	87,1 l	
Aceite del motor, con filtro	7,1 l	
Depósito hidráulico	18,2 l	
Sistema hidráulico / hidrostático	32,2 l	
Depósito del cárter de la cadena	34,1 l	
PRESIÓN EN EL SUELO	No disp.	
VIBRACIONES	No disp.	

ESPECIFICACIONES

	773 / 773TH
SEGURIDAD	
Sist. Bobcat de bloqueo interfuncional (BICS)	El operador debe estar sentado en su asiento con la barra de seguridad bajada y el motor en marcha y debe activar el botón "Press to Operate Loader" para poder utilizar las funciones hidráulicas de elevación y volteo y la tracción.
By-pass del bloqueo de los brazos de elevación	Para bajar los brazos de elevación si éstos no se pueden bajar en condiciones normales de trabajo.
Cintuón de seguridad	Se debe siempre abrocharse el cinturón de seguridad mientras se trabaja con la máquina.
Barra del asiento	Sistema secondario de sujeción del operador. También sirve de apoyabrazos.
Cabina del operador	Cumple con las normativas SAE J1040 / ISO 3471 de estructura protectiva contra el vuelco (ROPS) y SAE J1043 / ISO 3449 Nivel I de estructura protectiva contra la caída de objetos (FOPS). Nivel II disponible en opción. Nivel I - Protección contra la caída de ladrillos, pequeños bloques de hormigón y herramientas manuales como se encuentran en las aplicaciones de manutención de carreras, jardinería y construcción. Nivel II - Protección contra la caída de árboles o piedras de máquinas trabajando en desescombro, demolición o aplicaciones forestales.
Tope de brazos de elevación	Para mantener los brazos de elevación en posición alta durante operaciones de mantenimiento.
Freno de estacionamiento	Accionar siempre el freno de estacionamiento antes de salir de la máquina.
Agarraderas	Utilizar siempre para subir y bajar de la máquina.
Huellas antideslizantes	Dispositivos de seguridad en el chasis y los brazos de elevación para subir y bajar de la máquina.
Huellas antideslizantes en los implementos	Utilizar siempre para subir y bajar de la máquina.
Cristal trasero	Salida de emergencia.
Luces de trabajo delanteras y traseras	Para trabajar en sitios con poca luz.
Alarma de retroceso (opción)	Para trabajar en sitios con poca visibilidad.
Conjunto elevador de la máquina (opción)	Para izar la cargadora hasta sitios inaccesibles.
Conjunto para aplicaciones especiales (opción)	Protección contra la penetración de materiales por las aberturas de la cabina.
Prontuario del operador	Se encuentra en la cabina. Contiene instrucciones operativas.

IMPLEMENTOS APROBADOS POR BOBCAT

Estos y otros implementos están autorizados para su uso en los modelos de cargadora que nos ocupan. Los implementos que no estén fabricados por BOBCAT INGERSOLL RAND pueden no contar con dicha aprobación.
La versátil cargadora Bobcat se convierte rápidamente en una máquina multifunción con un implemento sólidamente acoplado, ya sea una grapa, una horquilla porta palets, una retroexcavadora o cualquier otro de la amplia gama.
Consulte a su distribuidor Bobcat para más informacón sobre los implementos y accesorios opcionales.
Aumente la versatilidad de su cargadora Bobcat con una gran variedad de cucharones de todo tipo y tamaño.

CUCHARONES



Según el tipo de trabajo, se pueden instalar cucharones para construcción/industria, de bajo perfil (con filo liso o dentado), cucharón utilitario, cucharón para abonos, para materiales ligeros o para nieve.

CUCHARÓN 4 x 1



Trabaja como un cucharón normal para excavación, carga y descarga, pero ofrece tres funciones más: hoja dozer, grapa y niveladora. Disponible con o sin dientes.

HORQUILLA CON GRAPA



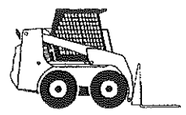
Implemento muy práctico en la indústria, la construcción y especialmente en aplicaciones de jardinería y agrícolas. Permite la manipulación de materiales difíciles de sujetar como heno, estiércol, ramas de poda. También disponible en versión cucharón con grapa.

HORQUILLA CON GRAPA INDUSTRIAL



Para usos muy duros. Se compone de una horquilla con dos mordazas independientes accionada cada una por un cilindro hidráulico para conseguir un agarre firme. Ideal para la manipulación de chatarra, escombros, tubos o materiales reciclables. También disponible en versión cucharón con grapa.

HORQUILLA PORTA PALET



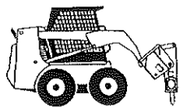
Implemento indispensable para desplazar toda clase de materiales sobre palets. Dientes disponibles en varias longitudes.

RETROEXCAVADORA



Este implemento con desplazamiento lateral transforma la cargadora en una potente retroexcavadora. La pluma se puede desviar 90º hacia cada lado, para abrir zanjas, cargar y descarga en espacios reducidos. El posicionamiento lateral permite que pueda trabajar junto a cimientos y edificios.

MARTILLO HIDRÁULICO



Sirve para romper rápidamente asfalto, hormigón, obras de albañilería y suelos compactados o congelados. Montado en el chasis Bob-Tach, el martillo presenta un bastidor de dos posiciones que permite que pueda trabajar en posición vertical u horizontal. Además se puede montar en excavadoras o en el implemento retroexcavadora para poder trabajar en lugares de difícil acceso. Requiere la instalación de un conjunto para aplicaciones especiales.

ESCARIFICADOR



Implemento utilizado en jardinería para preparar suelos compactados antes de realizar la plantación o también antes de excavar o nivelar. Permite romper incluso capas finas de asfalto. Tiene dos patines de regulación que permiten controlar la profundidad de penetración.

CUCHARA HORMIGONERA



Ideal para mezclar hormigón, cemento, mortero, incluso tierra y arena. Descarga por delante o por una puerta hidráulica de descarga a la base de la cuchara para verter en zonas muy reducidas o en formas. Autocargante, capacidad : 250 l.

DUMPER



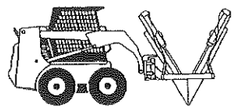
Ideal para cargar escombros y transportar materiales a las zonas de acceso difícil. Se descarga levantando los brazos de elevación de la cargadora.

DESENSILADORA



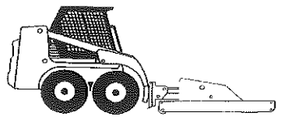
Facilita la remoción rápida y limpia de todo tipo de ensilado. Deja una superficie limpia y regular.

TRANSPLANTADORA DE ÁRBOLES



La abertura en ángulo y la hoja frontal de control hidráulico permiten atacar el árbol o arbusto en cualquier posición.

DESBROZADORA DE CUCHILLAS



Para la remoción rápida y fácil de alta hierba y maleza. Equipada de blocaje automático de las cuchillas cuando se levante el implemento. Anchura de corte : 1524 mm.

TURBINA QUITANIEVES



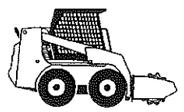
La descarga orientable permite lanzar la nieve en cualquier dirección a una distancia de hasta 15 metros.

ESPARCIDORA DE SAL Y ARENA



Ideal para el esparcido en las zonas más reducidas como aparcamientos y aceras, donde los equipos más grandes no se pueden usar. Conviene perfectamente para el esparcido de abonos y siembra en las aplicaciones de moldeado del terreno.

COMPACTADOR VIBRANTE



Ofrece una fuerza de compactación de 2.725 daN, a una frecuencia de 3.000 vibraciones por minuto. Existe en versión tambor liso o tambor de patas de cabra. El tambor de patas de cabra se puede convertir en liso colocando una funda lisa de acero.

HOJA DOZER QUITANIEVE



Con este implemento se retira fácilmente la nieve incluso helada. Existe una versión reforzada para trabajos ligeros de bulldozer (relleno de zanjas).

FRESA PARA TOCONES



Deshace el tocón a nivel del suelo y penetra hasta 51 cm por debajo de este nivel.

BARREDORA ORIENTABLE



Limpia de forma muy sencilla superficies exteriores como calzadas, vías de acceso, aceras, estacionamientos, zonas de almacenamiento, etc. Opcionalmente puede montar un sistema de aspersión para evitar producir polvo.

BARREDORA CON CAJÓN COLECTOR



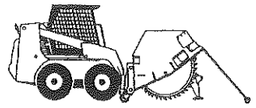
Barre, limpia y recoge residuos, polvo, arena e incluso barro en una sola operación. También está disponible un sistema de aspersión para evitar producir polvo.

ORUGAS



Aumenta la tracción y la flotación de las cargadoras que trabajan en terrenos fangosos o pesados. Disponibles en acero o en poliuretano.

DISCO SIERRA



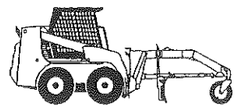
Corta asfalto, hormigón (incluso armado), roca, piedra y todo tipo de suelos duros o congelados. Existen dos versiones para poder satisfacer diferentes profundidades de corte.

RASTRILLO HIDRÁULICO



Sirve para preparar el suelo antes de sembrar o de colocar el césped, eliminando y recogiendo piedras y guijarros de solo 2 cm de diámetro.

NIVELADORA HIDRÁULICA



Este implemento se utiliza frecuentemente para realizar la preparación final antes de pavimentar. Para trabajos de mucha precisión se puede instalar un dispositivo posicionador guiado por láser.

NIVELADOR ROTATIVO



Separa piedras y escombros y pulveriza terrones y césped, nivela y rellena. Prepara el suelo para sembrar o para colocar césped. El rodillo se inclina hacia la derecha o hacia la izquierda. Trabaja rápidamente, tanto hacia delante como hacia atrás.

ZANJADORA



Abre zanjas de 10 a 30 cm de anchura y hasta 122 cm de profundidad. Es el implemento apropiado para instalar conductos y cables o para hacer conducciones de drenaje.

AHOYADOR HIDRÁULICO

Excava hoyos perfectamente verticales de 15 a 91 cm de diámetro, tanto si la máquina está en terreno nivelado o desigual.

DESBROZADORA DE TAMBOR



Corta y cubre la maleza. Implemento ideal para limpiar áreas de maleza y matorrales o para crear cortafuegos de bosques.

ELEVADORA DE BALAS DE HENO



Una herramienta ideal para desplazar apilar y cargar balas circulares y rectangulares de heno y de paja. El mástil se extiende hasta 1,8 m de altura para permitir colocar las balas hasta 5 metros alto, según el modelo de cargadora.

CUCHARÓN DISTRIBUIDOR



Para granos y forraje premezclado. Está disponible un accesorio cortante para tajar productos enteros como patatas, manzanas, remolachas. Su diseña evita derramar. "Autocargante", 3 anchuras : 900, 1100 y 1500 mm.

ROTOCULTIVADOR



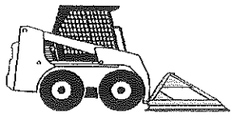
Es un implemento creado especialmente para la jardinería. Entre sus múltiples aplicaciones se destacan las de desmenuzar terrones de suelo o mezclar el compost u otros materiales en el suelo. Funciona en marcha hacia adelante y hacia atrás.

FRESADORA



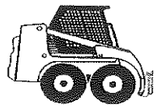
Se utiliza para retirar la capa superficial de asfalto u hormigón de las calzadas a reparar o a recrecer. También se utiliza para realizar zanjas de poca profundidad en estos materiales. Como equipo opcional se puede instalar un sistema de aspersión para evitar producir polvo.

EXPLANADORA



Convierta su cargadora compacta en una potente herramienta explanadora con el nuevo implemento Bobcat. Su superficie explanadora de 1981 mm por 1118 mm de ancho permite, entre muchas otras tareas, desfondar suelos compactos, eliminar terrones, trasladar materiales por el área de trabajo y cribar la tierra con mayor facilidad para extraer piedras de gran tamaño.

TILT-TATCH



El chasis Tilt-Tatch aumenta la flexibilidad de los implementos no hidráulicos. Este dispositivo sirve de acoplamiento entre el Bob-tach y el implemento o el cucharón. El chasis Tilt-Tatch es excelente para las aplicaciones de nivelación o de carga en terrenos irregulares.

TRITURADORA DE RESIDUOS VEGETALES



La trituradora de residuos vegetales Bobcat tritura ramas y troncos de árboles, reduciendo su volumen en la relación de 10-a-1. Los circuitos hidráulicos auxiliares de las cargadoras Bobcat 763 H y 863 H proporcionan hasta 35 CV de potencia de trituración.

GARANTÍA

Cargadoras Bobcat Series 400-900

BOBCAT EUROPE garantiza a sus distribuidores, que a su vez garantizan al comprador original (propietario), que cada cargadora Bobcat nueva no tiene defectos conocidos de material o de mano de obra durante doce (12) meses después de la entrega al propietario o 2000 horas de uso, cualquiera de las eventualidades que ocurra primero.

Durante el período de garantía, el distribuidor autorizado Bobcat reparará o cambiará, bajo su criterio y sin cargo por piezas, mano de obra y desplazamiento del técnico, cualquier pieza del producto Bobcat que falle debido a defectos en el material o en la fabricación . El propietario deberá comunicar lo antes posible el defecto al distribuidor autorizado por escrito y otorgar un plazo razonable para su cambio o reparación. Si lo considerase oportuno, Bobcat puede pedir que le sean devueltas las piezas fallidas a la fábrica. El tiempo de viaje de los mecánicos y el trasporte del producto Bobcat al distribuidor para el trabajo de garantía son responsabilidad del propietario.

Esta garantía no se aplica a neumáticos ni a otros accesorios que no estén fabricados por Bobcat. El propietario tendrá que remitirse a las garantías facilitadas por cada fabricante, si las hubiere. No cubre tampoco el reemplazo de elementos incluidos en el programa de mantenimiento rutinario como aceite, filtros, piezas de ajuste y otros elementos de alto desgaste. La garantía no es aplicable en los daños resultantes de maltrato, accidentes, alteraciones, obstrucciones de flujo de aire o de la no utilización o mantenimiento de los productos Bobcat de acuerdo con las instrucciones.

ESTA GARANTÍA PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA (EXCEPTO DE TÍTULO), EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, Y NO GARANTIZA VALOR COMERCIAL ALGUNO O ADAPTACIÓN A UN PROPÓSITO DETERMINADO. EL DISTRIBUIDOR BOBCAT NO SERÁ CONSIDERADO EN NINGÚN CASO RESPONSABLE POR COSTES O DAÑOS INCIDENTALES, CONSECUENTES O ESPECIALES.

BOBCAT
INGERSOLL-RAND